رحلة التفوق في السادس

جمهورية العراق
REPUBLIC OF IRAQ
رحلة التفوق في السادس
عطاء بلا حدود
A.M.Z
وزارة التربية
MINISTRY OF EDUCATION

2016-2017

6TH preparatory

the student helper in: French language

اللغة الفرنسية

تصميم: ابراهيم الشوكي

اعداد الأستاذ:

عثمان النعيمي

رحلة التفوق في السادس

telegram.me/A_M_Z_F

رحلة التفوق بالسادس

رحلة التفوق في السادس

Generated by CamScanner from intsig.com

بسم الله الرحمن الرحيم

﴿وقل اعملوا فسيرى الله عملكم ورسوله والمؤمنون﴾

انطلاقا من قول المصطفى (ص): ((زكاة العلم نشرهُ وتعليمهُ))

تضع شبكة مواقع رحلة التفوق في السادس التعليمية التربوية الخيرية بين ايديكم احدى اعمالها من ملازم مرحلة السادس الاعدادي هذه المرحلة الهامة والمصيرية في حياة اعزائنا الطلبة وخاصة المتعففين منهم ولمن يتعذر عليه اقتناء هذه المساعدات المدرسية في محافظاتنا العراقية العزيزة بهدف النهوض وتطوير الواقع التعليمي ولو بالجزء اليسير.

إذ أن شبكتنا لاتقتصر على نشر الملازم المدرسية فقط أنما تقوم بنشر الدروس المرئية المجانية لأكفأ التدريسيين بالاضافة الى مجموعة قنواتنا التدريسية وكذلك الارشادات والنصائح وطرق الدراسة الصحيحة هذا من جهة. أما من جهة أخرى فهو كسر لشوكة بعض المحسوبين على الكادر التدريسي ممن يرفضون نشر ملازمهم والتعاون مع ابنائهم الطلبة ليأخذوا من المال هدفا أهم ويتناسوا مصلحة الطالب والواقع التعليمي المتدني.

علماً ان كادر الشبكة والقائمين عليها هم مجموعة من الشباب العراقي الواعي المثقف بالاضافة الى تعاون بعض المدرسين الكرام كما واننا غير تابعين لأي جهة كانت رسمية او غير رسمية انما سر تجمعنا وعملنا هو خيري بحت املين من الله عز وجل ان يوفقنا لتقديم كل ما هو صالح لشعبنا و وطننا الحبيب.

كادر شبكة رحلة التفوق في السادس

٢٠١٥/٨/٢١

اد: اشرف الوائلي

اد: مينا الاحمد

Generated by CamScanner from intsig.com

Table des matières فـــهـــرســـت

La Première Partie – الجزء الاول

- les dialogues du livre - محاورات الكتاب

- Vocabulaires et questions sur les dialogues du livre
- مفردات واسئلة حول المحاورات المطلوبة بالمنهج

- Exercices du livre avec les réponses - تمارين الكتاب المطلوبة مع الاجوبة

Unité 3..الوحدة الثالثة

L'INCONNU DU SUD – OUEST

Leçon 3............................. 1 – 12 ....الدرس الثالث
Leçon 4............................. 13 – 23 .... الدرس الرابع
Leçon 5.......................... 24 - 38 ....الدرس الخامس

Unité 4..الوحدة الرابعة

JEAN DUGOMMIER

Leçon 1............................ 39 – 43..............................الدرس الاول
Leçon 2.............................44 – 51..............................الدرس الثاني
Leçon 3.............................52 – 62..............................الدرس الثالث
Leçon 4.............................63 – 70..............................الدرس الرابع
Leçon 5.............................71 – 76..............................الدرس الخامس

Generated by CamScanner from intsig.com

LEÇON 3

INCIDENTS حوادث / عوارض

A A quelques kilomètres du site de Rocamadour se trouve un gouffre de plus de 100 mètres de profondeur : le gouffre de Padirac. Nos touristes viennent de le visiter mais Geneviève est remontée plus tard que les autres.

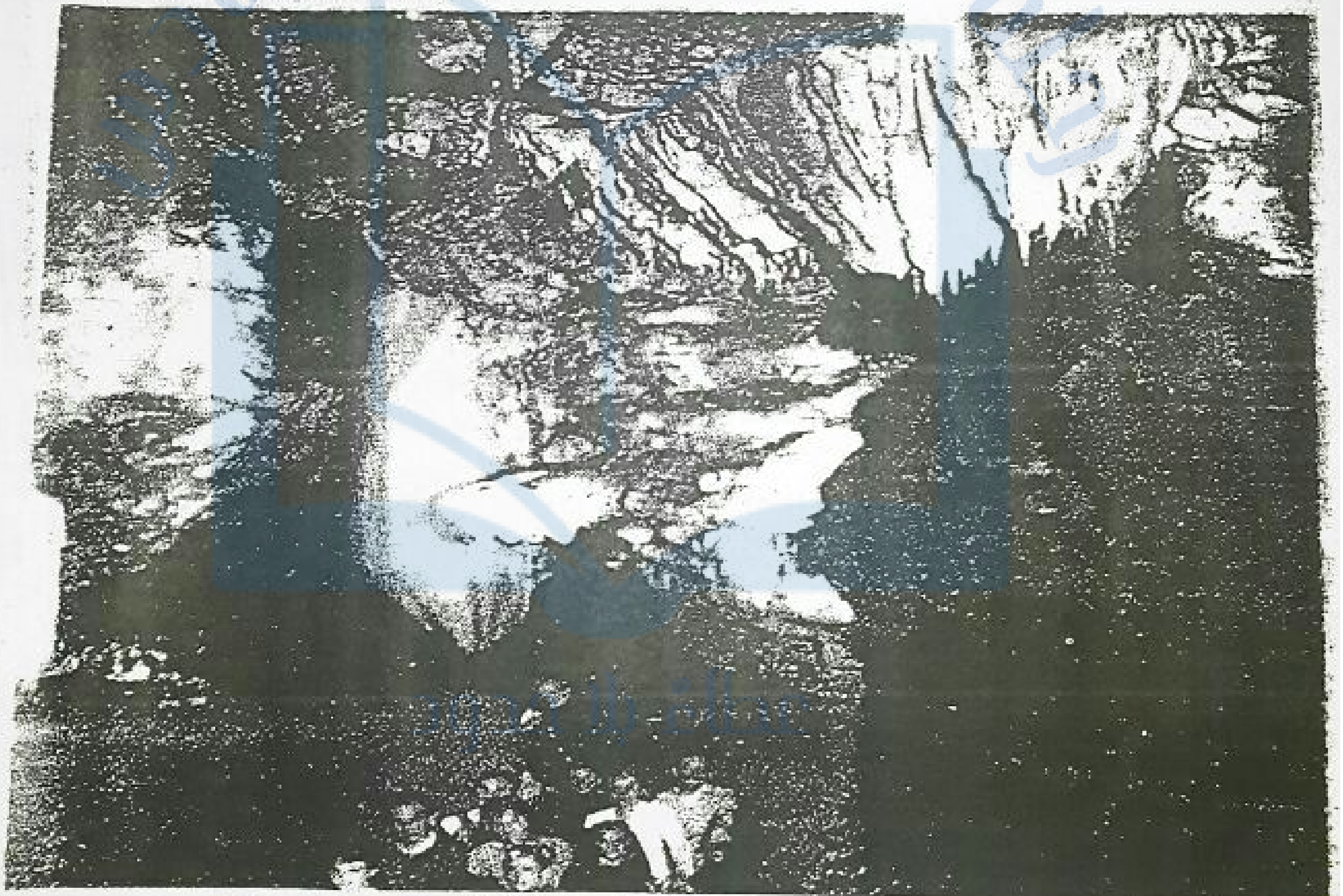
Generated by CamScanner from intsig.com

أسطورة الهوة الارضية (المغارة)

قام سان مارتن في العصور الوسطى برحلة جاب بها ضواحي مدينة (روكامادور) بحثاً عن الارواح التي يمكن انقاذها . يوماً ما التقى وجهاً لوجه مع الشيطان في مكان مهجور . كان الشيطان يحمل في يده حقيبة كبيرة ممتلئة بالارواح التي يريد اخذها الى الجحيم . قال الشيطان الى سان مارتن : (اذا استطاع حمارك ان يقفز فوق الحفرة التي سأصنعها في الارض فسأعطيك حقيبتي) فانفتحت هوة سحيقة في الارض . الا ان حمار سان مارتن نجح في القفز . وبعد ان خاب امل الشيطان قذف بنفسه في الهوه واختفى . وعلى مر الزمن الطويل ظل سكان المنطقة خائفين من الاقتراب من هذا المكان خشية ان يلتقي بهم الشيطان .

La légende du gouffre

Au Moyen Age, saint Martin parcourait les environs de Rocamadour à la recherche d'âmes à sauver. Un jour, dans un lieu désert, il se trouve face à face avec le diable. Celui-ci porte un grand sac plein d'âmes qu'il emmène aux enfers. Le diable dit à saint Martin : « Si ton âne peut sauter par-dessus le trou que je vais faire, je te donne mon sac. » Alors, un gouffre gigantesque s'ouvre dans la terre. Mais l'âne de saint Martin réussit à sauter et le diable déçu disparaît dans le gouffre. Pendant longtemps, les habitants de la région ont craint de s'approcher de cet endroit de peur d'y rencontrer le diable.



une Légende = un récit imaginaire.

un gouffre = un grand trou dans la terre.

Generated by CamScanner from intsig.com

Unité 3 **L' inconnu du Sud - Ouest**

Leçon –3- **-Incidents –حوادث**

A//

-incidents –حوادث /عوارض = petits événements

-le site =la place =le paysage موقع. / Le site → V- situer = localiser

- se trouver =exister = se situer -يوجد

-Le gouffre = الهاوية = abime =grotte = caverne

-La profondeur العمق ⟶ adj. - profond

-visiter يزور + place → N- la visite / rendre visite à + quelqu'un .

-dehors في الخارج # dedans في الداخل

-tard # tôt مبكر

-pale شاحب/شاحبة V. pâlir

-raconter يروي = relater

-au fond de la grotte في قعر المغارة = à la fin de la grotte

-seul(e) وحيدة X ensemble → la solitude

-impressionnant = formidable = étonnante مدهش /مثير

-les gouttes d'eau –قطرات الماء

-briller يلمع = resplendir

-Un rocher = une grande pierre حجرة كبيرة

- la lumière الضوء = la clarté

- une lampe de poche مصباح الجيب → l'appareil d'éclairage

-Tout à coup فجأة = soudain = brusquement

-s'avancer يتقدم X se reculer يتراجع s'approcher يتقدم

-une ombre ضل /شبح = une zone sombre

-une voix صوت → V - voter

-D'ailleurs-مكان اخر = dans un autre lieu

-le diable الشيطان = le démon x l'ange

-sembler – يبدو = paraître X disparaitre → N- la disparition

-parler → la parole الكلام /الحديث

-demander يسأل /يطلب ⟶ la demande

-le feu النار

Generated by CamScanner from intsig.com

Generated by CamScanner from intsig.com

B//

-après بعد # avant قبل

-devant امام # derrière خلف

-la cité = la ville مدينة

- une forteresse قلعة / مكان محصن une citadelle = lieu fortifie

-entourée محاطة → entourer يحيط

-les remparts الأسوار

-v. dominer يهيمن = se donner sur N. la domination

-la région المنطقة = province

-les tours du château ابراج القصر

-à gauche على اليسار # à droite

-Au-dessus في الأعلى # au-dessous [غير ملامس]في الاسفل

-Apercevoir يلمح = remarquer

-le clocher de l'église جرس الكنيسة

-tout à l'heure –لاحقا = bientôt

-longer يحاذي =marcher le long de –السير بمحاذاة →le long المحاذاة

-s'approcher اقترب # s'éloigner ابتعد

- un grand mur –جدار ضخم / grand X petit

- une pierre –حجر = un rocher

-détachée منفصلة / مقتلعة → se détacher X attacher

-parmi –[بين مجموعة] =entre [بين اثنين] = au millieu

-quelqu'un شخص ما # ne ...V.... personne

-là-haut في الاعلى X là-bas [ملامس]في الاسفل

-v-crier يصرخ = parler fort = beugler N-le cri

-près de قريب من # loin de بعيد من

- connaitre , reconnaitre يميز → la connaissance

- répondre X questionner / N- la réponse X la question

-s'évanouir –يغشى عليه –يغمى عليه ⟶ N-l'évanouissement.

-S'évanouir = perdre la conscience فقد الوعي.

Generated by CamScanner from intsig.com

C//

- avoir lieu حصل/جرى = se passer

-v-vendre X acheter →L'achat الشراء X la vente البيع

- un vendeur(se) X un acheteur (se)

-enchère مزاد → c'est une place pour vendre et acheter .

-magnifique = agréable رائع X dèsagréable

-un coffret صندوق =une boite

-être en bon état في حالة جيدة = être en bonne situation

-en chêne من البلوط

-dur(e) قوي # mou, molle لين – هش

-solide صلب =résistant مقاوم # fragile سريع الكسر /هش

- en cuir -جلد

-les bordures الحواف

-doré(e) مذهب

-l'or fin(e) الذهب الخالص = l'or pur

-ancien(ne) # moderne حديث

-posséder =avoir يحوي,

–serrures أقفال

-en cuivre مصنوعة من النحاس

– un lot de كمية من

-Beau , belle # mauvais (e) سيئ

-v- valoir يعادل –يكلف =coûter

- franc فرنك

-adj – franc (he) صريح . صادق

الأستاذ عثمان النعيمي / مدرس أقدم
رئيس قسم اللغة الفرنسية في كلية بغداد
Mobil: 07901721584
E-mail:Othman_alniaimi

عطاءٌ بلا حدود

Generated by CamScanner from intsig.com

Leçon 3 **Questions**

A

1-Où se trouve le gouffre de Padirac ?

Il se trouve à quelques kilomètres du site de Rocamadour de plus de 100 mètres de profondeur .

2-Pourquoi les touristes vont –ils au site de Rocamadour ?

Ils y vont pour visiter le gouffre de Padirac

3-Pourquoi Geneviève est –elle toute pâle ?

Elle est toute pâle parce qu'elle a peur

4-pourquoi Geneviève est –elle restée au fond de la grotte ?

Elle y est restée pour écouter tomber les gouttes d'eau et regarder briller les roches à la lumière de sa lampe de poche .

5-Que s'est –il passé à Geneviève quand elle était au gouffre ?

Elle a vu s'avancer une ombre vers elle et une voix qui semblait venir d'ailleurs lui a parlé .

6-Qu'est –ce que l'inconnu a demande de Geneviève ?

Il a demandé d'elle du feu .

B /

1-Qu'est –ce que la cité de Carcassonne ?

C'est une forteresse du Moyen Age , elle est entourée de remparts et domine toute la région .

2- A gauche de Carcassonne que les touristes peuvent –ils voir ?

Ils peuvent voir les tours du château .

3-A droite ,que les touristes peuvent –ils apercevoir?

A droite, au-dessus des remparts, ils peuvent apercevoir le clocher de l'église Saint –Nazaire .

عطاءٌ بلا حدود

Generated by CamScanner from intsig.com

4-Qu'est –ce qui est arrivé aux touristes quand ils se sont approchés du grand mur?

Une pierre détachée du rempart est tombée près de Geneviève .

5-Pourquoi Geneviève ne répond pas?

Elle ne répond pas parce qu'elle vient de s'évanouir .

6-Pourquoi Geneviève vient-elle de s'évanouir ?

Elle vient de s'évanouir parce qu'une pierre détachée du rempart est tombée tout près d'elle et elle avait peur .

C //

1-Qu'est –ce qui a eu lieu dans la ville de Carcassonne?

Une vente aux enchères a eu lieu dans la ville de Carcassonne .

2-Qu'est –ce - qu' il y a aux enchères de Carcassonne ?

Il y a un magnifique coffret rectangulaire du XIX^{e}siecle et de beaux livres Anciens qui sont vendus à 6000 francs.

3-En quoi est ce coffret ? Pourquoi ?

Il est en chêne,parce qu'il est un bois très dur et très solide .

4-De quoi est-il recouvert ? Il est recouvert de cuir et ses bordures sont dorées à l'or fin.

5- Qu'est –ce que ce coffret possède ?

Il possède deux belles serrures en cuivre.

عطاءٌ بلا حدود

Generated by CamScanner from intsig.com

LOCALISATION DANS L'ESPACE

1. Expressions de lieu qui peuvent se construire avec un verbe ou avec un nom.
Exemple : à côté (de) → il habite **à côté de** chez moi.
J'habite rue de Rivoli. Il habite **à côté.**

à l'intérieur (de)/à l'extérieur (de) – au milieu (de) – au fond (de) – en face (de) – au bord (de) – autour – au sommet (de) – à côté (de) – loin (de)/près (de) – au-dessus (de)/ au-dessous (de) – à droite (de) – à gauche (de) – en haut (de)/en bas (de) – devant/derrière – à travers.

2. Se construisant seulement avec un nom
dans – sur/sous – entre – parmi – par – le long de

3. Adverbes servant à montrer
ici là là-haut là-dessus là-bas là-dessous

4. Idée d'approximation
Il est allé **vers la forêt.** / **du côté de** la rivière. / **dans les environs de** Paris.

5. Idée d'imprécision
Il va habiter **n'importe où.** / **quelque part** en Italie. / **ailleurs.**
Il est allé **partout** dans le monde.

6. Verbes décrivant l'espace
autour → entourer en haut → dominer le long → longer à travers → traverser-parcourir
près → s'approcher-se rapprocher loin → s'éloigner-s'écarter

LA PEUR – L'INQUIÉTUDE

- la peur – avoir peur (de...) – faire peur (à...)
  être peureux – trembler de peur – s'évanouir
- la crainte – craindre – le trac – avoir le trac
- l'inquiétude – être inquiet – ce bruit est inquiétant
  s'inquiéter – ce bruit m'inquiète
- l'angoisse – l'horreur
  être angoissé – terrifié – épouvanté
  une chose angoissante – terrible – épouvantable – horrible
- un fantôme – un vampire

s'évanouir (évanoui)
je m'évanouis nous nous évanouissons

craindre (craint)
je crains il craint nous craignons ils craignent

Ils sont terrorisés. Elle s'évanouit.

Generated by CamScanner from intsig.com

Localisation dans l'espace تحديد المكان

-a' l'intérieur في الداخل X a' l'extérieur في الخارج →intérieur(e) X extérieur(e)

-loin de بعيد من X près de قريب من

-Au-dessus في الاعلى X au-dessous في الاسفل

-à droite على اليمين X à gauche على اليسار

-en haut في الاعلى X en bas في الاسفل

-devant امام X derrière خلف

-sur فوق X sous تحت

-Ici هنا X là هناك

- partout في كل مكان X nulpart

localiser → la localisation

construire → la construction

verbes d'écrivant l'espace افعال لوصف المكان

-autour حول → entourer يحيط

-en haut في الأعلى → dominer يطل /يهمن

-le long بمحاذاة → longer يحاذي

-à travers عبر → traverser =parcourir يعبر / يجتاز

-Près بالقرب → s'approcher =se rapprocher يقترب

-loin بعيد → s'éloigner =s'écarter يبتعد

la peur الخوف = l'inquiétude

-avoir peur +de يخاف → J'ai peur de quelqu'un .

-faire peur +à يخيف → Je fais peur à quelqu'un .

-v. craindre → la crainte الخشية → le trac الصدمة

-v.s'inquieter يقلق → l'inquiétude القلق → adj-être inquièt(e)[صفة للعاقل]قلق

-l'angoisse =l'horreur ... الرعب

-être angoissé(e)=terrifié(e) =épouvanté(e)→[صفات للعاقل]مرعوب

-une chose angoissante شيء مقلق =terrible مرعب =épouvantable =effrayante

مرعب = horrible مخيف → [صفات لغير العاقل]

- Un fantome شبح, un vampire

- trembler →le tremblement

Generated by CamScanner from intsig.com

■ CONSTRUCTIONS AVEC L'INFINITIF

Après les verbes de perception (**écouter** – **entendre** – **voir** – **regarder** – **sentir** – etc.) et les verbes **laisser** et **faire** :

- *Elle écoute chanter les oiseaux.*
  Elle écoute les oiseaux chanter.
  Elle les écoute chanter.
- *Je regarde Paul peindre le mur.*
  Je le regarde peindre le mur.

■ L'ARCHITECTURE

- *un château – un château fort – les remparts – une tour – un fossé*
- *une église / une cathédrale / une abbaye / un monastère* { *un clocher – une cloche / un portail / la voûte / un vitrail (des vitraux)*
- *un temple – une colonne*
- *un monument – un arc de triomphe – un obélisque*
- *un hôtel du XVIIᵉ siècle*
- *une décoration (décorer)*
  une sculpture (sculpter)
  une peinture (peindre)
- *un style (roman – gothique – baroque – classique ≠ moderne)*

■ LA DESCRIPTION DES OBJETS

• Le poids

peser – « Je viens de me peser.
Je pèse 70 kg. »
un kilo (1 000 g) – une livre (500 g) – un gramme
lourd/léger

• Le volume

un mètre cube
grand – volumineux – énorme – gigantesque / petit – minuscule – microscopique

• La dimension – la grandeur

mesurer – « Je viens de mesurer ce coffre.
Il mesure 1 m de long.
Il fait 1 m de long.
un mètre (1 m) – un centimètre (1 cm) – un millimètre (1 mm)
la longueur : long/court
la largeur : large/étroit
la hauteur : haut/bas
la profondeur : profond/peu profond
l'épaisseur : épais/mince

• La forme

□ *carré*	▭ *rectangle*	△ *triangle*	○ *cercle*	*cube*
carré	*rectangulaire*	*triangulaire*	*rond*	*cubique*

• La matière

un coffre { *en bois / de bois*

le métal – le fer – le cuivre – l'or – l'argent – le bois – le plastique – le carton – le papier – le verre – le cuir

- المقاومة -

• La consistance

dur/mou (un matelas) – doux (la peau)
tendre (un steak)
solide – résistant/fragile
élastique
lisse/rugueux

عطاء بلا حدود

Generated by CamScanner from intsig.com

L'architecture الهندسة adj- architecte

-v. décorer يزخرف	N-la décoration	une église كنيسة= une cathédrale
-v.sculpter ينحت	N-la sculpture	une abbaye دير= un monastère
-v. peindre يرسم	N-la peinture	un temple معبد= une colonne

la description des objets وصف الأشياء (décrire)

-lourd ثقيل X léger خفيف

-Grand=volumineux=énorme=gigantesque X petit=minuscule=microscopique

-dur صلب X mou رخو –doux(ce) رقيق -tendre طري

-solide = résistant مقاوم X fragile, élastique

-lisse ناعم X rugueux خشن

-long (ue) طويل X court (e) قصير

-large عريض X étroit (e) ضيق

-haut (e) عالي X bas (se) واطيء

-profond عميق X peu profond اقل عمق

-épais(se) سميك X mince رفيع

الاستاذ عثمان النعيمي / مدرس اقدم
رئيس قسم اللغة الفرنسية في كلية بغداد
Mobil: 07901721584
E-mail:Othman_alniaimi

adj.	le nom
-long →	la longueur الطول
grand →	la grandeur الضخامة
-large →	la largeur العرض
-haut →	la hauteur الارتفاع
-profond →	la profondeur العمق
-épais →	l'épaisseur السمك

La forme: carré مربع→carré/ rectangle مستطيل→rectangulaire / triangle →triangulaire / Cercle دائرة→ rond / cube مكعب→ cubique

peser يزن → Le poids / décrire يصف→la description

عطاءٌ بلا حدود

Generated by CamScanner from intsig.com

Ex –1- P. 124

1- COMPLETEZ avec une expression du tableau

au fond (de)
à travers
au –dessus (de)
au-dessous (de)
là-haut
au bord (de)
sur
au sommet (de)

- On a posé un magnifique vase ....le buffet...... on a accroché un tableau.
- Le chemin fait le tour de la foret. Pour aller plus vite, il est passé .... la foret .
- Regarde .... On a construit un observatoire...... de la montagne.
- Nous sommes à l'entrée du gouffre de Padirac........ nous, s'étend une grotte immense.
- Le pêcheur est assis .... de la rivière. Mais il n'a pas de chance. Les poissons restent .... l'eau.

... Sur ... au –dessus .... à travers ....là –haut .....au sommet ....Au-dessous de .... au bord ...... au fond de ....

Ex –7-P. 126

REFORMULEZ ces phrases en utilisant un verbe descriptif ou un verbe de mouvement à la place de la préposition de lieu

Il est allé près de la maison→ Il s'est approché de la maison.

- Autour de la maison, il y a la forêt.
- Pour aller au château, il faut passer à travers la vieille ville.
- Nous avons marché le long de la rivière.
- Du haut du château de Montségur on peut voir la vallée de l'Aude.
- En face du cinéma, il y a le théâtre.

1-La foret entoure la maison 2- pour aller au château, il faut traverser la vieille ville. 3-Nous avons longé la rivière 4-Le château de montségur domine la vallée de l'Aude. 5-Le cinéma est devant (fait face) le théatre .

Generated by CamScanner from intsig.com

LEÇON 4

SUSPICIONS شكوك

A A Gavarnie, dans les Pyrénées... Geneviève et Paul sont sur le sentier qui grimpe jusqu'à « la brèche de Roland ».

في ((غافارني)) في جبال ((البيرينيه)) ... جنيفيف وبول في الطريق الوصل صعودا حتى ((لابريش دي رولاند))

B

Après avoir traversé les Pyrénées nos touristes remontent la Côte Atlantique. Ils s'arrêtent à Biarritz, une grande station balnéaire. Puis ils visitent Bordeaux et arrivent à La Rochelle. La Rochelle a gardé de nombreux vestiges d'un passé très riche. Son port, animé par le va-et-vient des barques de pêche, est dominé par de vieilles tours qui défendaient la ville. Il faut se promener dans ses rues étroites et voûtées et voir ses vieilles maisons de bois et ses hôtels des siècles passés aux façades richement décorées. Dans un magasin d'antiquités rempli d'anciens appareils de navigation, Geneviève découvre un livre curieux... Elle l'achète.

بعد عبور جبال البيرينيه صعد السياح الى (الكوت دالانتيك) وتوقفوا في (بياريتز) المحطة الكبيرة للحمامات ثم قاموا بزيارة (بوردو) ووصلوا الى (روشيل) . تحتفظ (روشيل) بالآثار الكثيرة لماضيها الفني . ميناؤها الذي يحيا بحركة الذهاب والاياب الغير منقطعة لزوارق الصيد . وتهيمن على الميناء الابراج القديمة التي دافعت عن المدينة . ينبغي التجول في الشوارع الضيقة والقبية ورؤية البيوت القديمة المبنية بالخشب وفنادق المدينة التي تعود الى القرون الماضية بواجهاتها المزينة بالطراز الفني الجميل في احد متاجر الأثريات المتلئ بأدوات الابحار القديمة عثرت جنيفيف على كتاب مثير للفضول ... فاشترته

Generated by CamScanner from intsig.com

leçon -4- **Suspicions** شكوك

A

- la suspicion = la doute → V-suspecter , douter
-le sentier الدرب الضيق = chemin étroit en montagne
-la brèche فتحة /ثغرة = le trou
-atteindre le sommet يصل الى قمة الجبل = arriver à
-grimper = monter X redescendre
-se reposer يرتاح ——→ N -le repos
-la marche donne faim المشي يسبب الجوع → J'ai faim انا جائع
-extraordinaire = excepitionnel رائع
-les glaciers (الجليد) الثلج
-le paysage المنظر = la vue → voir
-admirer يعجب ——→ N-l'admiration
-avoir envie de يرغب بـ = désirer le desir = l'envie
-faire une sieste - قيلولة =se reposer un peu
-surtout =en particulier بالأخص

B //

-v- traverser يجتاز / يعبر- = parcourir
-monter صعد X redescendre → la montée X la descente
-station balnéaire محطة حمامات[استجمام]
-nombreux =beaucoup = plus عديد /كثير x un peu
-les vestiges = ruines اثار
-le va et vient الـذهاب والإيــاب riche x pauvre
défendre x attaquer la défense x l'attaque
-des barques de pèche مراكب الصيد
-une façade واجهة
-appareil de navigation الات الملاحة
-étroit ضيق # large
-finir de انتهى من# commencer à بدا في → la fin # le commencement
-louer يؤجر →le loyer

Generated by CamScanner from intsig.com

Generated by CamScanner from intsig.com

-planche à voile لوح شراعي

-oublier ينسى # se souvenir =se rappeler / L'oubli X le souvenir

-v- faillir -كاد- / أوشك- [يتصرف في زمن الماضي فقط]

-tranquillement بهدوء = calmement

-la marée حركة المياه (المد والجزر)

-v- entraîner جذب -جر -جرف = conduire de force → N- l'entrainement

-la météo – الأنواء الجوية / s'asseoir X se lever

-heureusement حسن الحظ # malheureusement سوء الحظ

-appeler N→un appel ينادي

C //

-le bateau القارب = la barque

-mignon(ne) لطيفة/ = , belle = jolie = charmante

naufragé(e) = غارق -غارقة → V.naufrager → le naufrage

-observer =regarder bien يراقب →l'observation

-regarder → le regard recevoir = accueillir

-faire l'ascension = monter → la montée

-suivre = يتبع- يلحق = aller derrière quelqu'un = succéder

-cacher يختفي /يختبىء # paraître يظهر

-les arbres الأشجار / ça fait = depuis

-pendant que بينما - حالما / pendant + nom

-juste تماما = exact

Suivre
Je suis
Tu suis
il suit
Nous suivons
Vous suivez
ils suivent

<u>***Leçon 4***</u> <u>***Questions***</u>

A//

1- Quelle est la ville que Paul et Geneviève ont visitée **dans les Pyrénées**?

Ils ont visité Gavarnie.

2-Où Geneviève et Paul sont -ils à Gavarnie?

Ils sont sur le sentier qui grimpe jusqu'à ((la brèche de Roland))

3-Quel paysage peut -on voir quand on atteint le sommet ?

On peut voir un paysage extraordinaire sur les glaciers.

Generated by CamScanner from intsig.com

4-De quoi Paul a-t-il envie avant d'admirer le paysage ?

Il a surtout envie de faire une sieste.

B //

1-Où remontent les touristes **après avoir traversé** les Pyrénées?

Ils remontent la Côte Atlantique, puis ils s'arrêtent à Biarritz .

2-Qu' est -ce que c'est Biarritz ? C'est une grande station balnéaire .

3-De quoi garde la Rochelle du passé ?

Elle garde de nombreux vestiges d'un passé très riche .

4-Comment était le port de la Rochelle ?

Il est animé par le va et vient des barques de pèche,est dominé par de vieilles tours qui défendaient la ville .

5-Pourquoi faut-il se promener dans les rues de la Rochelle ?

C'est pour voir ses vieilles maisons de bois et ses hôtels des siècles passés aux façades richement décorées .

6-Où est -ce que Geneviève découvre le livre de cuisine ?

Elle le découvre dans un magasin d'antiquités rempli d'anciens appareils de navigation à Rochelle .

7-Pourquoi Geneviève est -elle toute rouge ?

Elle est toute rouge parce qu'elle a pris un coup de soleil .

8-Pourquoi Geneviève a-t-elle pris un coup de soleil ?

Elle a pris un coup de soleil parce qu'elle avait oublié de mettre sa crème solaire .

9-Comment était le vent quand Geneviève a pris la planche à voile ?

Le vent était bon .

10-Qui a sauvé Geneviève? Les touristes ont sauvé Geneviève .

Generated by CamScanner from intsig.com

C//

1- Où les touristes ont-ils pris en photo à Geneviève ?

Ils lui ont pris en photo sur le bateau .

2-Comment était Geneviève en naufragée ?

Elle était très mignonne en naufragée .

3-Comment Paul explique à Geneviève que l'inconnu les suit pendant le voyage?

Il lui explique que l'inconnu les suit quinze jours pendant le voyage.Il a visité Padirac en meme temps qu'eux, au moment où elle a failli recevoir la pierre sur la tète, à Carcassonne, il était sur les remparts .

4-Où était l'inconnu lorsqu'ils ont fait l'ascension à Gavarnie à l'avis de Paul ?

Il se cachait derrière les arbres .

5-Où est l'inconnu pendant qu'ils dinent au restaurant ?

Il est à la table juste derrière Paul .

عطاءٌ بلا حدود

Generated by CamScanner from intsig.com

■ LA MONTAGNE

- une montagne – un mont (le Mont-Blanc) – le sommet
- une colline = une hauteur
- un volcan – un cratère
- une pente
- un glacier = la glace – la neige – briller
- une grotte – une caverne – un gouffre
- un rocher – une pierre – un caillou

- monter – grimper
  atteindre le sommet
  redescendre

- un site splendide = une vue magnifique
  voir – apercevoir – distinguer
  s'élever : le Mont-Blanc s'élève à 4 807 mètres
  s'étendre : au sud-ouest de Paris s'étendent de vastes plaines
  couvrir : le Massif Central couvre le Centre de la France
  border : l'océan Atlantique borde l'Ouest de la France

atteindre (atteint)
j'atteins nous atteignons ils atteignent

- un lac = un étang = un marécage
  un fleuve – une rivière – un ruisseau – une cascade
  une source
  couler = arroser

- **La végétation**
  l'herbe – une touffe d'herbe – un pré – une prairie – une forêt – un bois
  une fleur – une tige – une rose – une violette – un coquelicot – une jonquille
  une tulipe – un lys – du muguet
  un arbre – un arbuste – un buisson – un tronc – une branche – une feuille – le feuillage
  un pin – un sapin – un chêne – un hêtre – un cyprès – un peuplier – un saule
  un platane

■ LA MER

- **Un océan – une mer**
  une vague – une mer calme/agitée
  une tempête
  la marée haute/basse

- **La côte – la rive – le rivage**
  un golfe – une baie
  une falaise – à pic

- **La plage**
  une plage de sable/de galets

  se baigner
  nager
  plonger

  (se faire) bronzer
  prendre un coup de soleil
  de la crème solaire

  faire du ski nautique
  de la voile
  de la planche à voile

- **La pêche**
  pêcher
  un bateau de pêche – une barque
  une canne à pêche – un filet

- **Un poisson**
  une truite – une sole – un saumon
  une morue – un thon – une sardine

- **Un coquillage**
  une huître – une moule

Generated by CamScanner from intsig.com

**une mer calme البحر هادي X une mer agitée بحر هائج

-la marée haute أقصى المد X la marée basse أقصى الجزر

-Une plage de sable ساحل رملي X une plage de galets ساحل من الحصى

**- une colline تل = une hauteur مرتفع

- une montagne جبل = un mont = un sommet

-la glace جليد = la neige ثلج

-une grotte كهف = une caverne غار = un gouffre هاوية

-un rocher صخر = une pierre حجر = un caillou حصى

-une tempête عاصفة = un orage عاصفة

-un lac بحيرة = un étang بركة = un marécage مستنقع

-un fleuve نهر = une rivière جدول

- un pré مرعى = une prairie

- la cote ساحل = le rivage

-une forêt غابة = un bois غابةمن الاخشاب

-un bateau زورق = une barque مركب

-un golfe خليج = une baie خليج صغير

-un site splendide مكان رائع = une vue magnifique منظر رائع

***faire* du ski nautique التزحلق على الماء

........*de la* voile أبحر

.......*de la* planche à voile أبحر على لوح شراعي

-se *faire* bronzer سمر لونه بأشعة الشمس

-*prendre* un coup de soleil ضربة شمس

**pêcher ⟶ la pêche الصيد البحري

الاستاذ عثمان النعيمي / مدرس اقدم
رئيس قسم اللغة الفرنسية في كلية بغداد
Mobil: 07901721584
E-mail:Othman_alnaimi

Generated by CamScanner from intsig.com

قبل　　　　　بعد

■ AVANT – PENDANT – APRÈS

1. Avant/après

• **dans le futur**

le futur antérieur : futur de « avoir » ou « être » + participe passé

manger	arriver	se reposer
j'aurai mangé	je serai arrivé(e)	je me serai reposé(e)
tu auras mangé	tu seras arrivé(e)	tu te seras reposé(e)
il/elle/on aura mangé	il/elle/on sera arrivé(e)	il/elle/on se sera reposé(e)
nous aurons mangé	nous serons arrivé(e)s	nous nous serons reposé(e)s
vous aurez mangé	vous serez arrivé(e)s	vous vous serez reposé(e)s
ils/elles auront mangé	ils/elles seront arrivé(e)s	ils/elles se seront reposé(e)s

ils atteignent le sommet
Maintenant　　　　　ils se reposent
10 h　　　12 h

Quand nous aurons atteint le sommet, nous nous reposerons.
Lorsque nous serons arrivés, nous mangerons.
Dès que nous nous serons reposés, nous redescendrons.

Pour aller à la gare ? C'est facile. Quand vous serez arrivés au bout de cette avenue, vous tournerez à droite...

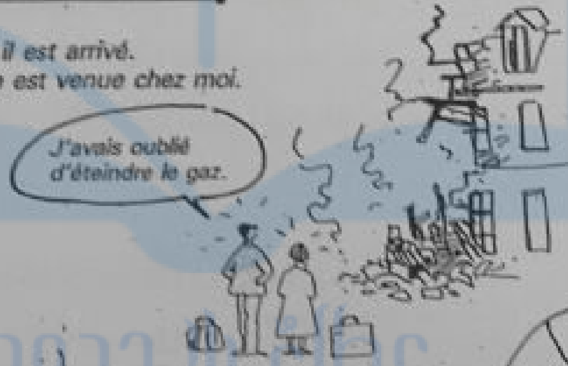
• **dans le passé**

le plus-que-parfait : imparfait de « avoir » ou « être » + participe passé

finir	partir	se lever
j'avais fini	j'étais parti(e)	je m'étais levé(e)
tu avais fini	tu étais parti(e)	tu t'étais levé(e)
il/elle avait fini	il/elle était parti(e)	il/elle s'était levé(e)
nous avions fini	nous étions parti(e)s	nous nous étions levé(e)s
vous aviez fini	vous étiez parti(e)s	vous vous étiez levé(e)s
ils/elles avaient fini	ils/elles étaient parti(e)s	ils/elles s'étaient levé(e)s

je mange　　il arrive　　maintenant

J'avais mangé quand il est arrivé.
J'étais sorti lorsqu'elle est venue chez moi.



2. Pendant

Il chante { *quand* / *lorsqu'* / *pendant qu'* } *il prend sa douche.*

Il chante **en prenant** *sa douche.*
Le téléphone a sonné **au moment où** *je prenais ma douche.*
Va acheter du pain. **Pendant ce temps,** *moi, je prépare le repas.*

Il fait du sport. Mais **en même temps**, *il regarde la télévision.*

Leçon -4- Activités

Ex-1- P.132 –

METTEZ les verbes entre parenthèses à la forme qui convient

- Agnès grimpe plus vite que Michel. Quand Michel atteindra le sommet de la montagne, Agnès (arriver)depuis 10 minutes.
- Demain je vais à la pèche. Je me lèverai plus tot que les autres. Quand ils se réveilleront je (se lever), je (prendre son petit déjeuner), je déjà (partir).
- Nous allons chercher Jérémie et Isabelle à l'aéroprt mais nous sommes en retard. Quand nous arriverons, l'avion (atterrir), ils (retirer leurs bagages), (sortir) et peut-être (prendre un taxi).
- Michel, je pars pour l'aprés-midi. Je te fais confiance. Quand je reviendrai ce soir j'espère que tu (faire le ménage) et que tu (préparer le repas).

-Agnès sera arrivée.....Je me serai lèvé(e).....j'aurai pris.........

Je serai déjà parti(e) ....l'avion aura atterri....ils auront retiré.....seront sortis ....Ils auront pris ....tu auras fait ....auras préparé

Ex -3- P.133

COMPLETZ avec l'un des verbes du tableau

Découvrir
Repérer
Voir
Contempler
Distinguer
Observer
Apercevoir
Remarquer
Regarder

- Regardez Au fond de la vallée on peut........ une petite église.
- Il y a du brouilard. On .... mal le sentier.
- C'est un poète. Il aime aller s'asseoir dans un pré,au bord d'une rivière pour .... le paysage.
- Elle est passionnée par les insectes. Quand elle est en vacances, elle passe son temps à les .... dans l'herbe des champs.
- J'ai .... que cette année, il y avait moins de fleurs que d'habitude. C'est sans doute à cause de la sécheresse.

-on peut apercevoir (voir) ....on distingue mal(on repère mal).....pour contempler (regarder) .....observer .... J'ai remarqué (J'ai vu)

Ex-6- P 134

METTEZ en relation ces deux actions passées

- 8h: Paul déjeune – 9 h: Martine arrive,Quand Martine est arrivée, Paul avait déjeuné.
- 10 h : Pierre arrive au village – 11 h: Jacques y arrive aussi Lorsque Jacques...
- 1 h du matin: le cambrioleur quitte la maison – 1 h 15: la police arrive Quand la police....
- Midi: Jacques finit le plat de cassoulet – 5 minutes aprés: Michel veut reprendre du cassoulet Lorsque Michel....

Generated by CamScanner from intsig.com

الإبوان بقول

• 8 h: les parents de Sébastien sortent – 8 h 05: Sébstien s'installe devant la télévision Quand Sébastien..

-lorsque Jacques *est arrivé* au village,Pierre y était arrivé depuis une heure
lorsque la police *est arrivée*,le cambrioleur *avait déjà quitté* la maison
-lorsque Michel *a voulu* reprendre du cassoulet ,Jacques *avait fini* le plat......
-Quand Sébastien *s'est installé* devant la télé,ses parents *étaient sortis* .....

Ex -9- P. 134

RELIEZ les deux phrases en utilisantl'expression de temps entre parenthèses

- Il fait de la plongée sous-marine / Il n'y va pas seul. (quand)
- L'avion a atterri / On a entendu un grand bruit. (au moment où)
- Pierre se baigne / Je me fais bronzer sur la plage. (pendant ce temps)
- Vous vous reposiez assis dans l'herbe / Je suis allé(e) cueillir des fleurs- (pendant que...)
- Il faisait un temps épouvantable / Nous avons fait l'ascension du Mont-Blanc. (lorsque)
- Elle écoute des disques / Il joue du saxo. (pendant que)

-***Quand*** il fait de la plongée sous-marine ,il n'y va pas seul .
-***Au moment* ou** l'avion a atterri ,on a entendu un grand bruit .
-Pierre se baigne ***.pendant ce temps*** .je me fais bronzer ....
-***pendant que*** vous vous reposiez assis dans l'herbe ,je suis .....
-Il faisait un temps épouvantable **lorsque** nous avons fait ......
-Elle écoute des disques ***pendant qu'il*** joue du saxo

عطاء بلا حدود

الاستاذ عثمان النعيمي / مدرس اقدم
رئيس قسم اللغة الفرنسية في كلية بغداد
Mobil: 07901721584
E-mail:Othman_alniaimi

Generated by CamScanner from intsig.com

LEÇONS

DÉNOUEMENT
حل العقدة

Unité -3- Leçon -5-

***Dénouement * حل عقدة نهاية -خاتمة**

A //

- le dénouement =la solution =la fin

-v- dénouer =v.solutionner =finir

-le port ميناء مرفأ =lieu de repas

-Avoir envie de يرغب به = avoir l'intention de = désirer

-v. se promener يتنزه N -la promenade

-Avoir mal à ⟶ Ex .J'ai mal à l'estomac اشعر بألم في المعدة

- faire mal يؤلم ⟶ Ex, mon bras cassé me fait mal ذراعي المكسور يؤلمني

-v. se sentir يشعر / يحس N-la sensation ⟶ le sentiment

*Il est possible que + subj ⟶ Il est possible que je sois en retard .

* Il se peut que + subj ⟶ Il se peut que j'arrive tôt

-huître محار = belon

-odeur رائحة = parfum

-une odeur bizarre رائحة غريبة # une bonne odeur

-ça bizarre هذا غريب = ça étrange

-digérer - يهظم = manger facilement N-la digestion

-v. goûter - يتذوق → le goût

-v. avaler يبتلع/يلتهم = manger

-c'est miraculeux = c'est formidable (اعجازي) هذا رائع

-en pleine forme = en bonne santé بصحة جيدة

-se coucher - يرقد # se reveiller

-Apres بعد # avant قبل

-v.croiser = rencontrer par hasard لاقى صدفة /قابل

-le type = l'homme الرجل

-raccompagner يرافق- يوصل = ramener .

-les coïncidences = les hasards الصدف

Generated by CamScanner from intsig.com

*Questions *A

1-Que Geneviève, Paul et quelques autres touristes prennent -ils après le repas? Où ?

Ils prennent un café sur le port .

2-Comment Geneviève se sent-elle ? Pourquoi ?

Elle ne se sent pas bien parce qu'elle a mal à l'estomac.

3-Où est -ce que Geneviève a mal ?Pourquoi ?

Elle a mal à l'estomac peut -être à cause du saumon.

4-Qu' est -ce qu' elle a mangé au restaurant ?

Elle a mangé des huîtres et du saumon .

5-Qu' est -ce qu'un touriste a donné à Geneviève ? Pourquoi ?

Il lui a donné un médicament pour se sentir bien .

6-Quand est -ce qu'il arrive quelque chose étrange à Geneviève?

Il lui arrive quand elle croise le type de la photo. (l'inconnu)

7-Qu'est -ce que Geneviève imagine ?

Elle imagine que ce sont des coïncidences .

[redacted]

avoir Mal, à la, au, aux, à l'

J'ai Mal au Ventre

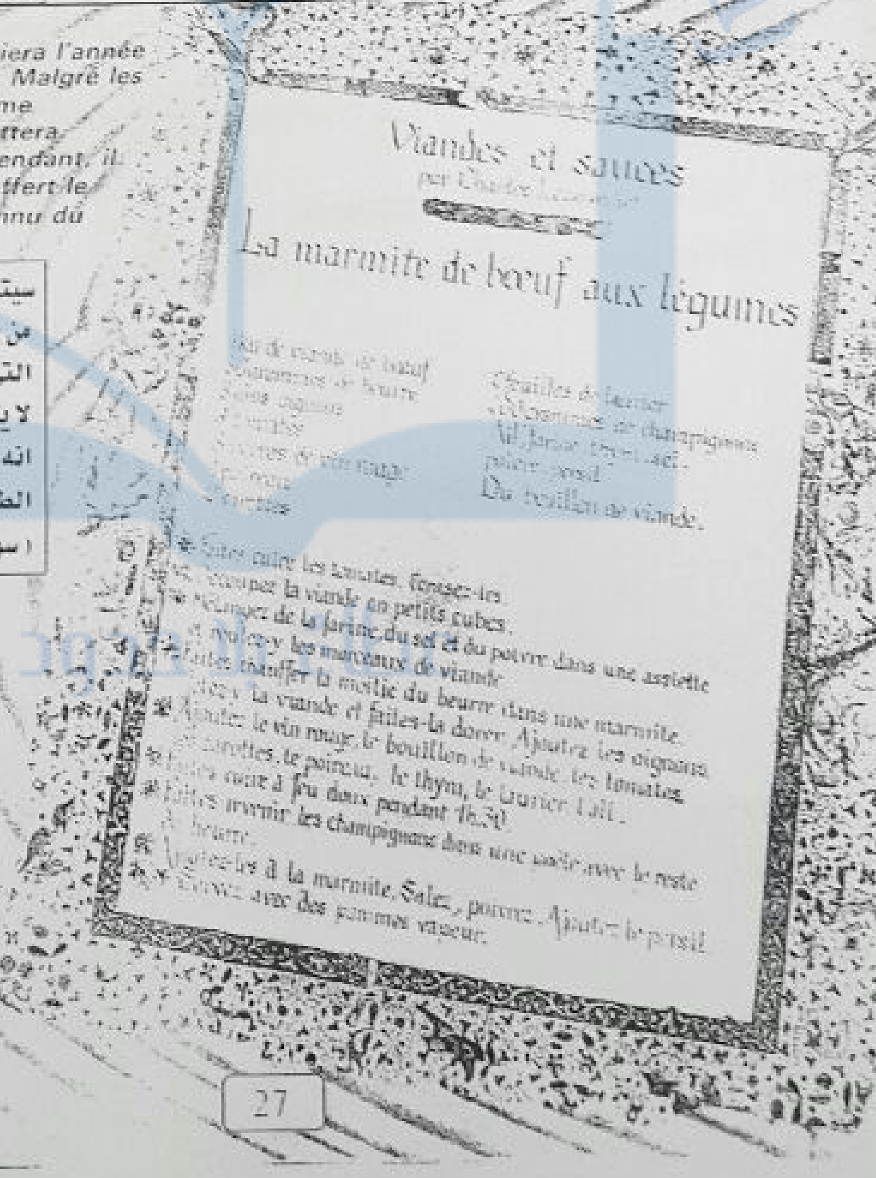
J'ai Mal à l' estoma

J'ai

Generated by CamScanner from intsig.com

Paul Delarue se mariera l'année suivante avec Geneviève Lamy. Malgré les catastrophes que la jeune femme continuera d'attirer, il ne regrettera jamais de l'avoir épousée. Cependant, il regrettera souvent qu'elle ait offert le livre de cuisine à l'inconnu du Sud-Ouest.

سيتزوج بول ديلارو في السنة التالية من جنيفييف لامي . وبرغم المصائب التي انهمرت عليها بلا انقطاع فهو لا يتاسف ابدا على زواجه منها . الا انه يتاسف كثيراً على منحها الكتاب الطبخ الى الشخص المجهول في رحلة (سود - ويست).



Generated by CamScanner from intsig.com

B//

-v. torturer يعذب =N-la torture العذاب = souffrir → la souffrance

-mélanger يخلط ،يمزج = meler → le mélange خليط ،مزيج

-la curiosité - الفضولية (حب الاطلاع) = la volonté de savoir

adj. Etre curieux , curieuse فضولية

-la crainte الخشية ،الخوف = la peur, l'inquiétude

v. craindre يخشى /يخاف = Avoir peur de

-v. expliquer يوضح /يشرح → N-l'explication

-v. posséder يمتلك = avoir q.qch

-un traité de gastronomie. = un livre de cuisine كتاب الطبخ

-l'heritier الوريث ،الوصي = le légataire

-voilà pourquoi - لهذا السبب =c'est pourquoi

-le début البداية # la fin

-enchère - مزاد = place pour acheter et vendre

-se rendre à ذهب = aller à =se diriger vers توجه ،قصد

-antiquaire تاجر اثريات → l'homme qui vend les choses antiques

-adj- antique = ancien(ne)

-trouver يجد # perdre → la perte

-Malheureusement # heureusement لحسن الحظ

-jeune شاب /شابة # vieux ,vieille مسن / مسنة

-maniaque معتوه = fou , folle

-espion(ne) جاسوس = agent secret

-une jeune femme brune امرأة سمراء →brun(e) X blond(e)

-la jalousie - الغيرة → (adj. étre Jaloux ,Jalouse). jalouser

- répondre → la réponse

Generated by CamScanner from intsig.com

*Questions *

Leçon-5- B//

1-Qu'est –ce que Paul demande à l'inconnu?

Paul demande des explications à l'inconnu .

2-Pourquoi est -ce que Paul demande des explications à l'inconnu ?

Il demande des explications parce qu'il est torturé par un mélange de curiosité de crainte, et de jalousie.

3-Où est -ce que l'inconnu habite ? Il habite à New York .

4-Quel est le métier de l'inconnu ?

Il est chef -cuisinier dans un restaurant français à New York .

5-Qu' est -ce que le grand-oncle possédait ?

Il possédait un traité de gastronomie écrit par l'un de ses ancêtres lui-meme cuisinier.

6-A qui l'inconnu a-t-il écrit ? pourquoi ?

Il a écrit aux héritiers pour lui envoyer un traité de gastronomie.

7-Qu'est-ce que l'inconnu a appris à Carcassonne ?

Il a appris qu'un antiquaire de la Rochelle avait acheté le livre de cuisine .

8-Comment l'inconnu a-t-il eu le livre de cuisine ?

Il a eu le livre comme un cadeau de Geneviève .

9-Pourquoi Geneviève a-t-elle offert le livre de cuisine à l' inconnu ?

Elle le lui a offert parce qu'elle a compris que l'inconnu n'est ni un maniaque ni un espion .

10-A qui le livre a –t-il été vendu ?

Il a été vendu à une jeune femme brune d'une trentaine d'annéé(Geneviève) .

عطاءٌ بلا حدود

Generated by CamScanner from intsig.com

C//

-v. se marier **avec** q.q'un - يتزوج من → N- le mariage

-l'année suivante السنة التالية # l'année précédente

-Malgré بالرغم + Nom= bien que+subj - Malgré la pluie ,les élèves vont au lycée -

-v. regretter que + subj يندم / يتأسف N- le regret الندم

-épousé(e)(adj) = متزوجة marié(e) # célibataire → V-marier = épouser

-cependant - مع ذلك = pourtant

-souvent دائما /غالبا # rarement نادرا

connu معروف # inconnu

offrir يمنح -يهدي → l'offre X la demande

****

1-Comment l'histoire deGeneviève et Paul a fini ?

A la fin , Paul s'est marié avec Geneviève .

2-Est -ce que Paul regrettera d'avoir épousé Geneviève ?

Non ,il ne le regrettera Jamais.

3- Que Paul regrettera-t-il ?

Il regrettera souvent qu'elle ait offert le livre de cuisine à l'inconnu du Sud-Ouest.

[redacted]

عطاءٌ بلا حدود

Generated by CamScanner from intsig.com

■ LES SENSATIONS ET LES PERCEPTIONS

1. L'état général

se sentir bien/mal
" en pleine forme بحالة جيدة

• la fatigue (n)
se fatiguer – être fatigué(e) – épuisé(e)
avoir besoin de repos

• la digestion (n)
digérer (v)
avoir mal à l'estomac
avoir des nausées, avoir mal au cœur, vomir
un empoisonnement

• la douleur ألم
avoir mal au ventre, à la tête, aux dents
« J'ai une dent qui me fait mal. »
(v) souffrir – la souffrance (n)

• le sommeil
avoir sommeil – s'endormir
faire une sieste
dormir bien/mal – une insomnie
faire un rêve – un cauchemar
passer une nuit blanche

• la fièvre : avoir de la fièvre, de la température

• le vertige : avoir le vertige
se trouver mal – s'évanouir

2. Les sens

1• **la vue** : voir – apercevoir – distinguer
un aveugle

2• **le goût** : goûter
avoir bon/mauvais goût
un goût sucré – c'est doux/salé,épicé
douce

3• **l'ouïe** : entendre
avoir l'ouïe fine
un sourd

4• **l'odorat**
une odeur
un parfum
sentir = respirer
« Cette fleur sent bon. On peut sentir son parfum à 10 mètres. »
« Ça sent la violette. »

apercevoir (aperçu)
j'aperçois nous apercevons ils aperçoivent

sentir (senti)
je sens nous sentons ils sentent

Generated by CamScanner from intsig.com

Les verbes	les noms	
-se sentir يشعر / يحس	la sensation	
-se fatiguer يتعب	la fatigue	
-digérer يهضم	la digestion	
-souffrir يعاني / يتألم	la souffrance	
-s'évanouir غشي عليه-أغمي عليه	l'évanouissement	
-voir ينظر / يرى	la vue	/ empoisonner → l'empoisonnement
-goûter يتذوق	le goût	/ vertiger → le vertige
-préparer يحضر/يجهز	la préparation	
-cuire يطبخ -يطهو	la cuisine	

Les synonymes المرادفات

-se sentir en pleine forme = en bonne santé = se sentir bien يشعر بصحة جيدة

-être fatigué(e) تعبان = être épuisé(e) مرهق

-se trouver mal = s'évanouir يغمى علية / un cauchemar كابوس = un mauvais rêve

-la souffrance = la douleur [المعاناة]الالم

-un aveugle الاعمى = celui qui ne voit rien

-un sourd الاطرش = celui qui n'entend rien.

les contraires المعاكسات

-se sentir bien # se sentir mal

-bon goût # mauvais goût

-un goût sucré = doux # salé – épicé

-dormir bien # dormir mal

bien ≠ Mal
bon ≠ Mauvais

Les expressions --- التعابير والمصطلحات

1-V-Avoir تعابير تأتي مع الأفعال (-besoin –envie—peur—assez + de....)

•V-Avoir mal à + (au ventre , au cœur , à la tête , au bras ,aux dents.........)

•V-Avoir + (des nausées / le vertige / de la fièvre = de la température-sommeil / l'ouïe fine.......)

2-passer ⟶ une nuit blanche

3-faire ⟶ une sieste / un rêve / un cauchemar

4- faire mal ⟶ -J'ai une dent qui me fait mal .

5-se trouver mal -->Je ne me sens pas bien,je vais me trouver mal .

Generated by CamScanner from intsig.com

- *Il est possible que* / *Il se peut que* } + subjonctif

Il est possible que je sois en retard.
Il se peut que j'arrive à 9 heures.

■ LA CONSÉQUENCE النتيجة

la conséquence – la suite – l'effet – le résultat

إذن/لهذا **alors** : L'appartement était trop petit. Alors, nous avons déménagé.

لهذا السبب **voilà pourquoi** / **c'est pourquoi** } J'ai trouvé un travail intéressant à Lyon. Voilà pourquoi nous sommes venus y habiter.

بحيث أن **de sorte que** / **si bien que** } Il a beaucoup travaillé si bien qu'il a réussi.

بالنتيجة **par conséquent** : Le propriétaire n'a pas renouvelé notre bail. Par conséquent, nous avons dû déménager.

إذن **donc** : Nous avons trouvé un appartement plus grand. Nous avons donc déménagé.
« Je pense, donc je suis. » (Descartes).

■ LES FORMES RÉFLÉCHIES

1. La forme pronominale
Il se regarde dans la glace.

2. Les pronoms réfléchis

moi-même	toi-même	lui-même	elle-même
nous-mêmes	vous-même(s)	eux-mêmes	elles-mêmes

Il a construit lui-même sa maison.
Elle répare elle-même sa voiture.

■ FAIRE + VERBE

- **emploi passif :** *Il fait laver sa voiture.*
- **emploi actif :** *Il fait cuire le riz. – L'agent de police fait traverser les piétons.*
- **emploi réfléchi :** *Il s'est fait couper les cheveux.*

■ LA CUISINE

- **Les ustensiles**

une assiette – un plat
un récipient – un bol
une casserole – une marmite
une poêle – une cocotte-minute.

- **Les ingrédients**

le sel – le poivre – l'huile – le vinaigre
le beurre – la farine – le sucre – le lait
l'ail – le persil – un oignon – le thym
le laurier – la moutarde.

- **La préparation**

couper – découper – éplucher
verser – ajouter – jeter

faire { *cuire (au four)* / *chauffer* / *bouillir* / *griller* / *frire*

Je fais cuire le poulet.
Le poulet est en train de cuire.

عطاءٌ بلا حدود

Generated by CamScanner from intsig.com

la possibilité الامكانية adj→ ètre possible

1-peut -être ربما --- *يكون موقعها في وسط الجملةبعد الفعل المصرف او البداية

Ex -Je viendrai *peut-être* vous voir demain

-Peut -être **que** je viendrai vous voir demain .

2-Risquer - احتمل /أوشك

sujet + risquer + de + infinitif

Ex -Regardez ces nuages! Il risque de pleuvoir bientôt.

Ex-J'ai beaucoup de travail aujourd'hui. Je risque de rentrer tard .

3- Il est possible (impossible) que + subjonctif

Il se peut que +subjonctif → (se pouvoir)

Ex -Il est possible qu'il *soit* malade

Ex-Il se peut que j'aie des congés le mois prochain

Ex-Il est *im*possible que tu *réussisses* à ton examen

La conséquence النتيجة

هناك بعض التعابير تستخدم للتعبير عن النتيجة ويكون ترتيبها بالشكل الاتي

جملة النتيجة ← الأداة ← جملة السبب

1-Alors لهذا

-Il était fatigué. Alors, il est reste chez lui .

2-Voilà pourquoi,c'est pourquoi لهذا السبب

-Nicolas est sympathique et aimable .Voilà pourquoi tout le monde l'aime .

3-De sorte que / si bien que بحيث / لدرجة أن

ملاحظة : هذه التعابير لا يأتي بعدها (Subj)

-le vent s'est levé de sorte qu'il a fait plus froid

4-Par conséquent بالنتيجة

-Il a beaucoup mangé .Par conséquent,il a mal au ventre .

5- <u>**Donc**</u> لهذا

ملاحظة: يمكن ان يكون موقعها في جملة النتيجة بعد الفعل المصرف

-Elle a bien travaillé. Elle a **donc** réussi .

-Je pense donc je suis.

Generated by CamScanner from intsig.com

Les formes réfléchies

1-الصيغة الانعكاسية :حيث ينعكس الفعل على الفاعل

-Il **se** regarde dans la glace

2-الضمائر الانعكاسية التوكيدية : حيث يؤكد من خلالها المتكلم بأنه هو الذي قام بالفعل ومن خلال الضمائر الشخصية وبالشكل الآتي

Je → moi-même → Nous → nous -mêmes
Tu → toi -même → Vous → vous –même(s)
Il → lui -même → Ils → eux-mêmes
Elle → elle-même → Elles → elles-mêmes

• وتأتي هذه الضمائر بعد الفعل

-J'ai lu **moi-même** le journal .

-Il a construit **lui -même** la maison .

-Tu fais la cuisine **toi –même**.

-Elle fait **elle-meme** son ménage .

- Faire + verbe - صيغة

-هناك عدة استخدامات لهذه الصيغة

•تستخدم في جملة مبنية للمجهول (نائب فاعل)

1-emploi passif

-Le garagiste lave la voiture de Pierre

Pierre fait laver sa voiture

•تستخدم كجملة مبنية للمعلوم

2-emploi actif

-La mère **fait** manger son bébé

-L'agent de police **fait** traverser les piétons

تستخدم كجملة انعكاسية (تأكيدية)

3-emploi réfléchi (se faire + verbe)

-Pierre s'est fait couper les cheveux.

-Pierre s'est fait laver ses chemises.

Generated by CamScanner from intsig.com

Ex-10.P.142

MEPLOYEZ l'expression << faire + verbe >>

a/ Reformulez les phrases suivantes.

- Le garagiste répare la voiture de Jacques.
- Aprés le cambriolage, le serrurier a changé la serrure de M. Dupuis .
- Le garagiste a vérifié la pression des pneus de la voiture de Jacques.

b/ Continuez les phrases suivantes.

- Le bébé ne peut pas manger tout seul. Sa maman ... (manger)
- Sébastien a besoin qu'on l'aide dans son travail. Son père... (travailler)
- Le riz doit cuire vingt minutes. Je... (cuire)
- L'aveugle ne peut pas traverser la rue. Un passant... (traverser)

c/ Continuez les phrases suivantes en utilisant << se faire + verbe >>

- Michel a eu une crise d'appendicite. Il... (opérer de l'apprndicite)
- Nous n'avons aucune photo de nous deux. Nous devons.... (photographier)
- Je ne peux pas aller travailler mardi. Je vais.... (remplacer par un collègue)
- Vous ne pouvez pas faire ce travail tout seul. Vous devez.... (aider)

a/-Jacques *fait réparer* sa voiture par le garagiste

-M.Dupuis *a fait changer* sa serrure par le serrurier

-Jacques *a fait vérifier* la pression des pneus

b/-sa maman le *fait* manger -son père le *fait* travailler

-Je le *fais* cuire -un passant *le fait* traverser

c/-Il s'est fait opérer.... -nous devons *nous faire* photographier tous les deux.

*-Je vais *me faire* remplacer par un collègue . *Vous devez vous faire aider .

7// FAIRE + INFINITIF / p.147

Complétez ces phrases en employant << faire + infintif >>.

- Son costume est sale. Il l'apporte chez le teinturier pour.... (nettoyer).
- Michel taquine sa petite soeur. Il va... (pleurer).
- J'ai une dent qui me fait mal. Je vais chez le dentiste pour... (arracher).
- La secrétaire... le client dans le bureau du directeur (entrer).
- Paul connait des tas d'histoires droles. Il... tout le monde (rire).

......pour *le faire* nettoyer - Il va *la faire* pleurer

......pour me *la faire* arracher ...la secrétaire *fait* entrer.. - Il fait rire .

Generated by CamScanner from intsig.com

Ex-6-P-141-

CONTINUEZ en utilisant un pronom réfléchi

- Je ne vais jamais chez le coiffeur. Je me coupe les cheveux moi-méme.
- Sa femme ne fait jamais la cuisine, Il...
- Non! Je ne t'aiderai pa à faire tes devoirs. Tu....
- Nous n'avons besoin de personne pour créer notre entreprise. Nous...
- Dans cette entreprise, ce n'est pas le patron qui décide des horaires. Ce sont les employés...

-Il la fait *lui –même.* -Tu les feras *toi-même.*

-Nous la créerons *nous-mêmes.* -ce sont les employes *eux -mêmes* qui en decident .

Ex-7-P-141-

RELIEZ la cause et la conséquence en utlllsant le mot de conséquence entre parenthèses

- Il a suivi un régime.
- Elle a mal à la gorge.
- Robert est antipathique et grossier.
- L'équipe de Metz a mal joué.
- Elle était découragée.
- Elle n'avait que 15 F.

- Personne ne l'aime (voilà pourquoi)
- Elle a abandonné son projet (alors)
- Il a maigri (si bien que)
- Elle n'a pas pu s'acheter un billet de cinéma (c'est pourquoil)
- Elle ne peut rien avaler (donc)
- Elle a perdu le match (de sorte que)

-Il a suivi un regime ***si bien qu' il*** a maigri

-Elle a mal a la gorge ,elle ne peut **donc** rien avaler

-Robert est antipathique et grossier ***voilà pourquoi*** personne ne l'aime

-l'equipe de Metz a mal joué ***de sorte qu'*** elle a perdu le match.

-Elle était découragée ***alors*** elle a abandonné son projet.

-Elle n 'avait que 15F ,***c'est pourquoi*** elle n' a pas pu *s'acheter* ....

Generated by CamScanner from intsig.com

((Bilan))

3// PRONOMS COMPLEMENTS :

Complétez avec les pronoms qui conviennent.

- Est-ce que vous avez envoyé les formulaires à M. Duval?
  - Oui, je.... (envoyer)
  - Est-ce qu'il les a remplis?
  - Oui, il... (renvoyer) hier.
- Je pars en week-end pour trois jours. Lundi, je ne serai pas là.
- Tu as demandé l'autorisation au directeur?
- Oui,je.... (demander)
- Et il .... (donner)?
- Bien sûr. Il m'a même dit que je pourrais prendre le mardi.
- Il est sympa avec toi. L'an dernier, je lui ai demandé 6 jours pour mon mariage.Il... (donner) seulement trois.

-Oui ,je *les* lui ai envoyés -oui, il *les* a renvoyés –
-Oui,je *la lui* ai demandée -il te l'a donnée / -Il *m'en* a donné seulement trois.

5// FUTUR ANTERIEUR / Continuez les phrases.

- J'ai beaucoup de travail aujourd'hui. Je rentrerai quand j'....
- Ils n'ont pas fini de se préparer. Ils sortiront dès qu'ils...
- Nous n'avons pas gagnéassez d'argent. Nous achèterons une voiture quand nous....
- Pierre grimpe plus vite qu' Annie. Quand Annie atteindra le sommet, Paul....
- Vous n'avez pas encore vu ce film. Vous me donnerez votre avis dés que vous....

-*j'aurai fini* -ils auront fini de se préparer -nous en aurons gagné assez
-paul l'aura déjà atteint -vous l'aurez vu

6//PLUS QUE PARFAIT/ Réécrivez cette histoire en commencant par.

Nous sommes en 1890. Louis Pasteur a 68 ans. Trés jeune, Pasteur a été recu à l'Ecole nor-male supérieure puis a passé ses théses de doctorat en chimie. En 1848, il a publié un mémoire qui l'a rendu célèbre dans le monde savant. Ses nombreuses recherches lui ont permis de découvrir la pasteuisation, les vaccinations préventives puis en 1885, le vaccin contre la rage.
Enfin, à 66 ans, il été placé à la téte de l'Institut qui porte son nom.

-c'était -avait -avait été -avait passé -avait publié-l'avait rendu -avaient permis -avait été.

8// VOCABULAIRE / Qualifiez-les par un adjectif.

- Il ne rend jamais l'argent qu'on lui préte.Il est...
- Il faut se méfier d'elle. Elle fait souvent le contraire de ce qu'elle dit. Elle est...
- Quand il est devant une fille, il n'ose pas parler et il rougit. Il est...
- En ville, elle conduit trop vite. Elle est...
- Il nous rend des services. Il travaille pour nous sans jamais rien demander en retour. Il est....

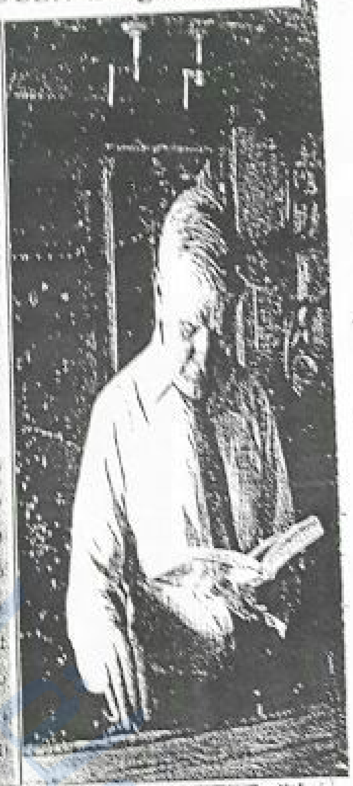
-Il est *étourdi* ou *malhonnête* – -Elle *est surnoise .Hypocrite*

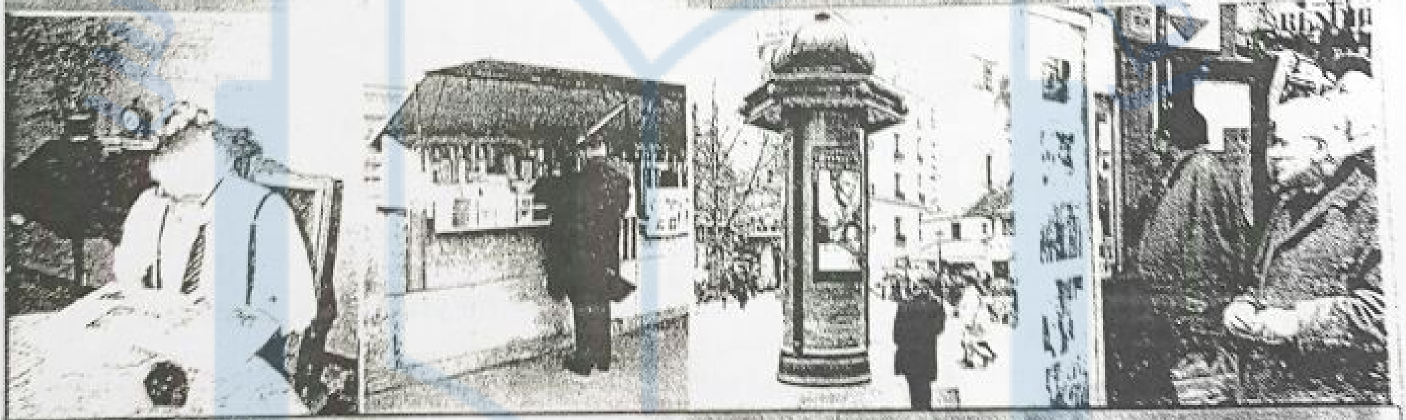
-Il est *timide* -Elle est *imprudente –dangereuse.* Il est *généreux – désintéresse.*

Generated by CamScanner from intsig.com

B – Le métro bondé vient de sortir du tunnel sombre et il entre dans une station violemment éclairée : « Gare d'Austerlitz. » De sa cabine de pilotage, Jean Dugommier regarde défiler les affiches publicitaires et les panneaux lumineux.
Le métro s'arrête et les portes s'ouvrent automatiquement. Les voyageurs se précipitent vers les voitures comme pour les prendre d'assaut.
Jean Dugommier se penche sur son livre. En conduisant le métro, il a l'habitude de feuilleter un livre d'histoire. A chaque station, il profite des quinze secondes d'arrêt pour en lire quelques lignes...
Vieux solitaire, à quelques années de la retraite, Jean Dugommier ne s'est jamais marié. Il a peu d'amis. Il sort peu, sinon pour aller parfois au cinéma quand par hasard on joue un film historique. La plupart du temps, après sa journée de travail, il rentre dans son petit studio de la rue Alexandre Dumas aux murs tapissés de livres d'histoire et il se plonge dans le récit d'une bataille, dans la biographie d'un roi célèbre ou la vie quotidienne des paysans au Moyen Age. Les jours de congé, il rend quelquefois visite aux bouquinistes des quais de la Seine et de temps en temps, quand il fait beau, il va se promener dans le Marais, au château de Versailles, ou bien il va visiter un musée.

[illegible]
احد الكتب التاريخية يستغل في كل محطة خمس
عشرة ثانية من التوقف لقراءة بعض الاسطر
العجوز الوحيد المشرف على التقاعد لم يتزوج
مطلقا قليل الاصدقاء والخروج الا احيانا الى
السينما عندما تصادف عرض احد الافلام التاريخية
[illegible]





C Jean Dugommier lève la tête. Une dame lui parle

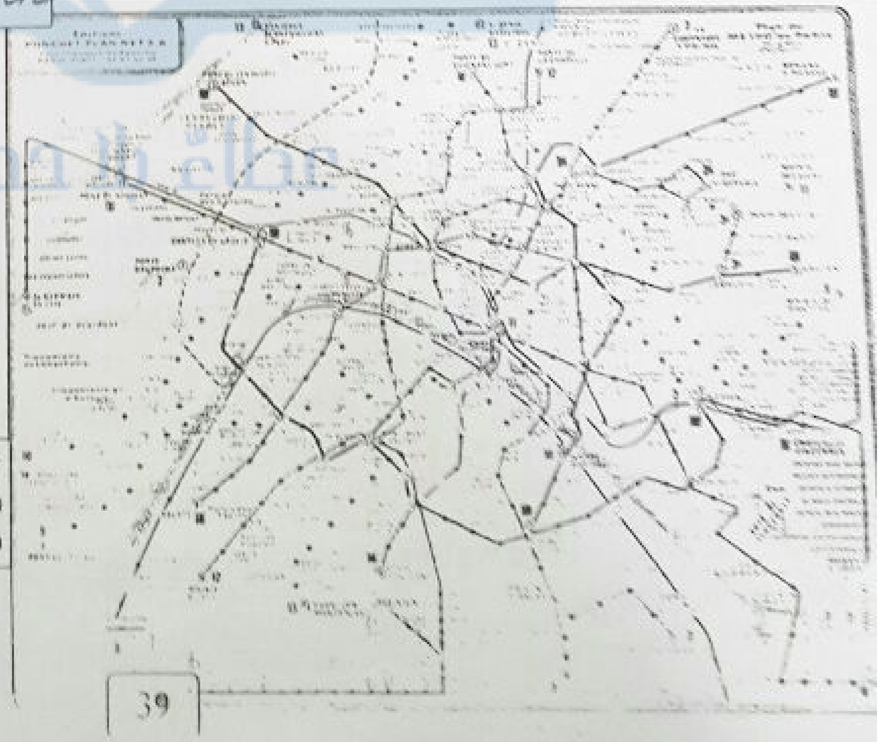
جون دو كميه يرفع رأسه . سيدة تحدثه

– Pardon, monsieur, pour aller à « Voltaire » ?

عفوسيدي . للذهاب الى فولتير

خذي اتجاه (بوبني) انزلي في محطة
(ريبوبليك) وخذي اتجاه (ناسيون)
انها المحطة الثالثة على هذا الخط

Prenez la direction « Bobigny », descendez à « République » et prenez la direction « Nation ». C'est la troisième station sur cette ligne



-bondé(e) - مزدحم =plein(e) ,complèt(e) ,rempli(e) #vide

-tunnel sombre = نفق مظلم =obscur , peu de lumière

- une station محطة =une place , une gare .

-une station violemment éclairée محطة مضاءة بالأنوار الساطعة

-la cabine de pilotage . قمرة القيادة

-défiler - تتابع -تقاطر = se succeder

-sortir de خرج من # entrer dans دخل في → La sortie X l'entrée

-les affiches publicitaires et les panneaux lumineux لوحات الإعلانات والصفائح المضيئة

-Lumineux =brillant مضيئة =clair # sombre

-se précipiter vers سارع .عجل . ألقى بنفسة =se dépêcher = courir

-l'assaut هجوم .اقتحام =l'attaque

-v. se pencher sur منشغل بـ / ينحني =s'occuper de

se battre يحارب → la bataille / vivre يعيش → la vie

s'arrêter de + inf توقف / s'arreter à + place → l'arrêt

jouer à يلعب jouer de يعزف jouer... يمثل N- le jeu

Roi, ملك reine

-v- profiter de يستفاد من -يستغل = bénéficier → un profit

-v- feuilleter يتصفح =tourner les pages

-solitaire وحيد =qui vit seul

-la retraite التقاعد → étre à la retraite متقاعد

-parfois احيانا = quelquefois

-un récit حكاية / قصة = une histoire

-biographie سيرة/ حياة شخصية = la vie de quelqu'un

-les paysans الفلاحين / -un congé اجازة = une vacances

-v.tapisser يغطى =couvrir

-v. se plonger تعمق /غاص/ أستغرق / -la vie quotidienne = الحياة اليومية

-bouquiniste =marchand des livres بائع الكتب

-quai رصيف = lieu pour la personne

-célèbre = très connu مشهور = fameux # l'inconnu

Generated by CamScanner from intsig.com

1-Est -ce que le métro est vide ? Non ,il est bondé .

2-D'où est -ce que le métro bondé vient de sortir ?

Il vient de sortir du tunnel sombre .

3-Où est-ce que le métro bondé entre?

Il entre dans une station violemment éclairée : ((Gare d' Austerlitz))

4-Qu'est -ce que Jean Dugommier fait de la cabine de pilotage ?

Il regarde défiler les affiches publicitaires et les panneaux lumineux .

5-Qu'est -ce que les voyageurs font quand le métro s'arrête ?

Ils se précipitent vers les voitures comme pour les prendre d'assaut .

6-Qu'est -ce que Jean Dugommier a l'habitude de faire en conduisant le métro?

Il a l'habitude de feuilleter un livre d'histoire ,à chaque station ,il profite des quinze secondes d'arrêt pour en lire quelques lignes .

7-Quels livres Dugommier préfère-t-il? Il préfère des livres historiques .

8-Comment était Jean Dugommier ? Qui était J-D ? Décrivez J-D ?

Il était vieux solitaire, à quelques années de la retraite ,ne s'est jamais marié.

Il a peu d'amis .

9-Quand va-t-il au cinéma ? Il y va quand on joue un film historique .

10-Où habite M.Dugommier ?

Il habite dans un petit studio de la rue Alexandre –Dumas aux murs tapissés de livres d'histoire

11-Que Jean Dugommier fait-il quand il rentre dans son petit studio?

Il se plonge dans le récit d'une bataille ,dans la biographie d'un roi célèbre ou la vie quotidienne des paysans au Moyen Age .

12-Où est -ce que Jean Dugommier passe les jours de congé ?

Il rend quelquefois visite aux bouquinistes des quais de la Seine et quand il fait beau ,il va se promener dans le Marais ,au château de Versailles ,ou bien il va visiter un musée

Generated by CamScanner from intsig.com

LA RECIPROCITE

S'affronter تقاتل/ تواجه
Se rencontrer تلتقي/
Se dire تبادلوا الكلام
Se disputer تشاجروا

1. La forme pronominale

Les deux armées s'affrontent.

Ils se sont rencontrés dans un café.

Ils se disent des secrets.

Quand ils jouent aux cartes, ils se disputent tout le temps.

2. réciproquement – mutuellement – vice – versa

Ils se font mutuellement des cadeaux.

LE METRO

- une station – une bouche de métro
  une rame de métro
  une ligne – la ligne<< Vincennes-neuilly>>
  une direction –V-se diriger
  la direction << Mairie des Lilas>>
  un couloir – un escalier mécanique
  un plan – un panneau indicateur
- un ticket de métro – un carnet (10 tickets)

- monter dans le métro (en1re classe en seconde classe)
  descendre du métro.... à + nom de la station
  changer – prendre la correspondance pour....
- être pressé = se dépêcher
  courir – se précipiter vers / dans / à...
  un métro, un autobus bondé

عطاءٌ بلا حدود

Generated by CamScanner from intsig.com

■ SITUER DANS LE TEMPS

par rapport au moment où l'on parle	par rapport à un moment passé
• aujourd'hui, cette semaine ce mois-ci, cette année	→ ce jour-là, cette semaine-là ce mois-là, cette année-là
• hier, avant-hier	→ la veille, l'avant-veille
• demain, après-demain	→ le lendemain, le surlendemain
• la semaine dernière, le mois dernier	→ la semaine précédente – la semaine d'avant le mois précédent – le mois d'avant
• la semaine prochaine	→ la semaine suivante – la semaine d'après
• il y a 10 ans	→ dix ans avant
• dans 10 ans	→ dix ans après/plus tard
• maintenant	→ à ce moment là

→ *Succession des actions :*
Au commencement – d'abord . . . puis – après – alors – ensuite . . . finalement – à la fin.

■ FRÉQUENCE ET HABITUDE

1. La répétition de l'action

Il va au cinéma { *le samedi soir.* / ***tous** les samedis soirs.* / ***chaque** samedi soir.*

*Il va au cinéma **une fois par semaine**.*
*Il va **toujours** au cinéma le samedi soir.*
*Quand il est en vacances, **il n'arrête pas de** dormir.*

2. L'habitude

• *avoir l'habitude de . . .*
être habitué à . . .

une habitude = une règle = une tradition = une coutume
profiter d'une occasion
c'est habituel ✕ exceptionnel
fréquent ✕ extraordinaire
normal ✕ occasionnel
rare

• *d'habitude – la plupart du temps – souvent = quelquefois = parfois – de temps en temps*
Le dimanche, il va parfois visiter un musée, mais la plupart du temps, il va se promener.

■ LES LIVRES – LA LITTÉRATURE

• *un roman (un romancier)*
un recueil de poésie (un poète)
un récit – une nouvelle
une biographie – un essai

• *un livre – une librairie – une bibliothèque*
un bouquin – un bouquiniste
un éditeur – une édition – publier un livre

• *Critiquer – commenter – analyser . . .*
le sujet – le style
l'histoire – l'intrigue
un suspense – un rebondissement – un épisode
un personnage – la psychologie

عطاء بلا حدود
Generated by CamScanner from intsig.com

*Les contraires المعكسات

-Au commencement في البداية # finalement ⟶ D'abord X à la fin

-c'est habituel (le) اعتيادي # exceptionnel (le)

-c'est fréquent مألوف # extraordinaire

-c'est normal(e) اعتيادي # occasionnel(le)

-souvent غالبا # rarement نادرا

-descendre de # monter dans + وسائط نقل

-descendre à → اسم محطة

*Les synonymes * المرادفات

-Réciproquement =mutuellement بالتبادل

-un carnet رزمة تحتوي على عشرة تذاكر=10 tickets de métro

-se dépêcher يسرع=être pressé مستعجل

-courir يركض=se précipiter **vers** يسارع نحو

-changer يغير خط النقل=prendre la correspondance pour الاتجاه ..

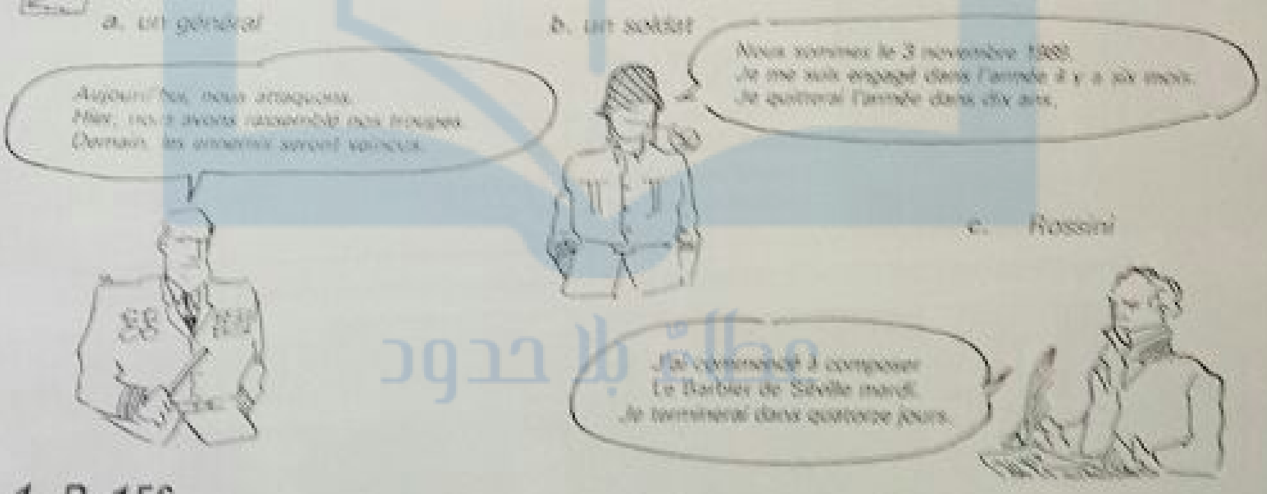
(changer→le changement)

-une habitude عادة=une règle نهج = une tradition تقليد= une coutume عرف

-avoir l'habitude **de** اعتاد على=être habitué **à**

---

1. QUE DIRONT-ILS dans vingt ans quand ils raconteront ces moments?



Ex -1 -P .156

A/ **ce jour-là** -nous avons attaque .**la veille** ,nous avions rassemblé nos troupes . **le lendemain** ,les ennemis étaient vaincus .

B/Nous étions le 3 novembre 1989 .Je m'étais engagé dans l'armée six mois avant, et(je devais la quitter) ou je quitterais dix ans après .

C/j'avais commence à'composer .... 14 jours après je le terminerais . Ou,(je devais le terminer)

Generated by CamScanner from intsig.com

LEÇON 2

احلام المجد

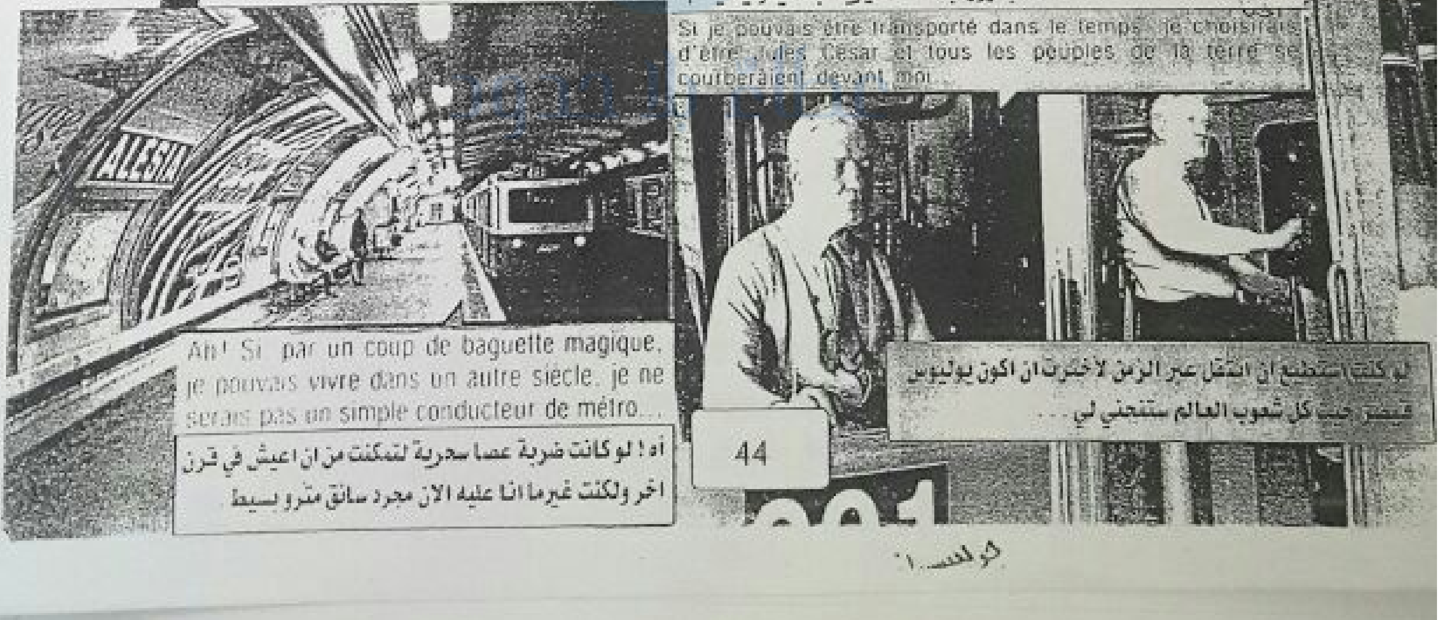
RÊVES DE GLOIRE

A Ce jour-là, quand Jean Dugommier arrive au terminus de la ligne, son chef de service, Robert Colonna, l'appelle.

في ذلك اليوم وعند وصول جان ديغوميه الى نهاية الخط استدعاه مسؤول الخدمة روبير كولونا

B C'est en traversant la station Alésia que Jean Dugommier commence à rêver.

بمروره بمحطة (اليزيا) بدأ ديغوميه يحلم .



Generated by CamScanner from intsig.com

Leçon -2- Rêves de gloire أحلام المجد

A//

-Rêver de يحلم = songer à → N- le réve

- la gloire الشهرة = la célébrité

Arriver # partir → l'arrivée # le départ المغادرة

-le terminus de la ligne نهاية الخط → V-terminer

-le chef de service مسؤول الخدمات →V-servir يخدم / se servir de يستخدم ب

-le chef = le responsable = le patron

- un reproche لوم/ مؤاخذة -عتاب -v- reprocher

-Non seulement ليس فقط - / Mais en plus بل الأكثر من ذلك

-en retard متأخر # en avance مبكر

-s' arrêter à + place توقف N -l'arrêt

-Je n'y suis pour rien لست مسؤولا عن ذلك

-tirer le signal d'alarme سحب اشارة الإنذار

-Tirer يسحب X pousser يدفع

-rattraper son retard يعوض تأخره = regagner le temps perdu

continuer = durer → la durée

-se moquer **de** = rire de يسخر من ⟶ la moquerie

-inconscient غير واعي # conscient

-v. renoncer **à** امتنع عن /رفض = abandonner -N- le renoncement الإقلاع -العدول

-v. discuter -يناقش N -la discussion

-v.subir تحمل . كابد = supporter

-la réprimande توبيخ -تأنيب -v- réprimander

-v. se résigner **à** يستسلم الى - يلتزم بـ = accepter sans protester

-se taire يصمت = etre muet = ne pas parler

-depuis + <u>nom</u> Nous habitons à Bagdad depuis longtemps

-Ou ....Ou (bien)... أما - اما = soit....soit ...... اما ـ اما

-Observer les règlements يطيع الأنظمة =respecter les lois

-anticipé شيء سابق لأوانه = avancé

-un trajet - مسيرة /مسافة

-se courber ينحني/ يركع = se baisser = se pencher

-choisir يختار = sélectionner → N- le choix

-conduire يقود → adj—conducteur—conductrice. — la conduite

Generated by CamScanner from intsig.com

1-Qui est Robert Colonna ? Il est le chef de service .

2-PourquoiColonna a-t-il appelé M. Dugommier au terminus de la ligne ?
Il l'y a appelé parce qu'il a des reproches à lui faire.

3-Pourquoi M. Colonna a-t-il fait des reproches à M.Dugommier ?
Il lui a fait des reproches parce que,non seulement, il a quinze minutes de retard,.mais en plus,il s'est arreté plus de huit minutes à Pigalle et il ne s'est pas arreté à Philippe-Auguste .

4-Combien de temps M. Dugommier s'est –il arrête à Pigalle ? Pourquoi ?
M. Dugommier s'est arrêté plus de huit minutes à Pigalle Parce que quelqu'un a tiré le signal d'alarme .

5-Pourquoi M. Dugommier ne s'est –il pas arrêté à philippe – Auguste ?
Il ne s'y est pas arrêté parce qu'il voulait rattraper son retard et il n'y avait personne sur le quai.

6-Que M.Colonna pense-t-il des excuses de Jean Dugommier ?
Il pense que Jean Dugommier,ou il se moque de lui,ou bien il est inconscient .

7-Qu'est–ce queM.Colonna va faire à Dugommier s'il n'observe pas le réglement? Il va le mettre à la retraite anticipée .

8-Pourquoi M.Dugommier renonce-t-il à continuer la discussion avec M.Colonna?
Il renonce à continuer la discussion avec lui parce qu'il y a vingt ans qu'il subit les réprimandes de Colonna et depuis longtemps,il s'est résigné à se taire .

9- De quoi rêve M. Dugommier en traversant la station (Alesia) ?
Il rêve de vivre dans un autre siècle et ne pas être un simple conducteur de métro.

10-Pourquoi Jean Dugommier choisirait-il d'étre Jules César s'il pouvait étre transporté dans le temps ? Il choisirait d'étre Jules César pour faire tous les peuples de la terre se courberaient devant lui .

Generated by CamScanner from intsig.com

RÉPRIMANDER

• Faire une observation, un reproche – reprocher
Réprimander = gronder (un enfant)
Punir (une punition)

• S'excuser = Pardonner
« Ce n'est pas de ma faute. ⊨ erreur
« Je ne suis pas responsable. »
« Je n'y suis pour rien. »

L'ENCHAÎNEMENT DES PHRASES

• Quand on a plusieurs arguments à présenter :
Premièrement ... deuxièmement ... d'abord ... ensuite ...
Non seulement ... en plus/mais en plus/mais encore ...
De plus ...
D'une part ... d'autre part/par ailleurs.
D'ailleurs.

• Quand on donne à choisir :
→ Soit ... soit ...
→ Ou ... ou (bien) ...

Ex -1,P-164

ROBERT COLONNA fait l'éloge de ses employés. Construisez son discou rs en utilisant les expressions de la rubrique << L'ench ment des phrases >> p. 162

Raymond Fabre est compétent. Il possède ... formation.Il est sérieux et efficace. Il a le sens des responsabilités. Il sait aussi prendre des initiatives.

Il est toujours très ponctuel. Il arrive toujours à l'heure et il fait même des heures supplémentaires sans qu'on le lui demande.

Il a toujours parfaitement observé les réglements.

Il a de bonnes relations avec ses collègues et avec ses chefs.

Il est toujours de bonne humeur. Il aime plaisanter. Il est apprècié de ses collègues sans exception.

Non seulement ,Raymond fabre est compétent, ***mais de plus*** il possède une excellente formation ***D'abord*** il est sérieux et efficace .***Ensuite*** il a le sens des responsabilités .**Enfin** ,il sait aussi predre des initiatives ***Premièrement*** ,il est toujours très ponctuel ,***Non seulement*** il arrive toujours a l'heure .**mais** il fait même des heures supplément aires ***Deuxièmement*** il a toujours parfaitement observe les règlements ***De plus*** ,il a de bonnes relations avec ses collègues et avec ses chefs ***Troisièmement*** ,il est toujours de bonne humeur .D'une part ,il aime plaisanter ***d'autre part*** il est apprécie de tous ses collègues

Generated by CamScanner from intsig.com

■ ESSAYER – RÉUSSIR – ÉCHOUER

- ***Essayer*** *– un essai*
  « Il essaie d'ouvrir la porte. »
  « Elle essaie une robe. »
  tenter (de) – une tentative
  s'efforcer (de) – un effort
  tâcher (de) ...
- ***Faillir*** *(conjugué seulement au passé).*
  Il a failli réussir.
  Il a failli tomber dans la rivière.
- ***Réussir*** *– une réussite*
  un succès
  arriver à
  « il est arrivé à ouvrir la porte »
- ***Échouer*** *– un échec*
  Il n'est pas arrivé à faire démarrer sa voiture.
  Il a échoué à son examen.

essayer (essayé)
j'essaie nous essayons ils essaient

réussir (réussi)
je réussis nous réussissons ils réussissent

■ RENONCER – SE RÉSIGNER À ...

Tant pis !
Je renonce à continuer.

Nous n'avons pas gagné à la loterie.
Je n'y peux rien. Tant pis !

les verbes	**Les noms**
-réprimander=gronder وبخ -أنب	La réprimande
-reprocher لام -عتب	le reproche
-Punir عاقب	la punition
-essayer de يحاول -يجرب	L'essai
-tenter de جرب = tâcher de	la tentative
-s'efforcer de كد /اجهد نفسه	l'effort
-réussir à =arriver à +inf نجح	la réussite =un succès
-échouer à فشل -رسب	l'échec
-renoncer à تخلى عن -امتنع عن	le renoncement

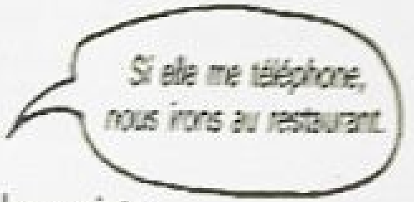
-Faillir – [يتصرف في زمن الماضي فقط] كاد / اوشك

- gagner يربح/يفوز X perdre / tant pis سوء الحظ X tant mieux

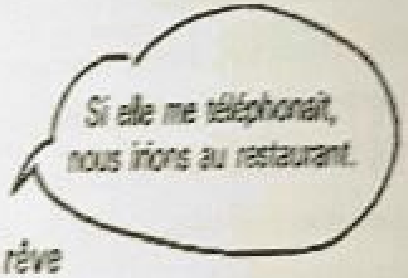
Pis ≠ Mieux

Generated by CamScanner from intsig.com

LE CONDITIONNEL



Il fait des projets



Il rêve

1. Phrase conditionnelle au présent
Si + imparfait → conditionnel présent

Conditionnel présent Radical du futur + ais, ais, ait, ions, iez, aient	
acheter	**aller**
j'achèterais tu achèterais il/elle/on achèterait nous achèterions vous achèteriez ils/elles achèteraient	j'irais tu irais il/elle/on irait nous irions vous iriez ils/elles iraient

2. Phrase conditionnelle au passé
Si + plus-que-parfait → conditionnel passé

Conditionnel passé « Avoir » ou « Être » au conditionnel + participe passé	
acheter	**aller**
j'aurais acheté tu aurais acheté il/elle/on aurait acheté nous aurions acheté vous auriez acheté ils/elles auraient acheté	je serais allé(e) tu serais allé(e) il/elle/on serait allé(e) nous serions allé(e)s vous seriez allé(e)s ils/elles seraient allé(e)s

Generated by CamScanner from intsig.com

Ex -2 P.164

CONTINUEZ EN IMAGINANT DEUX POSSIBILITES

- Ce soir nous devons rester à la maison.... Ou nous regardons la télé, ou bien,
- Dans cette entreprise, il faut obsrver le réglement! Alors, soit ....
- Agnès se prèpare pour aller à une soirée. Elle hésite entre deux robes ....
- Patrick! Aréte d'entrer et de sortir! ....
- Henri, ça fait dix ans que nous vivons ensemble. Mais quatre ans, nous n'arrétons pas de nous disputer. Alors, de deux choses l'une: ...

-Ou nous regardons la T.V. ou bien nous lisons le français .

-Alors ,soit vous observez le règlement ,soit ,je vous mets à' la retraite anticipée

-Ou elle met la bleue ,ou elle met la rouge

-ou tu entres ,ou tu sors ,choisis !

-ou nous restons ensemble sans disputé ou bien nous nous séparons

Ex. 5.P 165

METTEZ les verbes entre parenthéses à la forme qui convient

Michel a rencôtré Martine, il y a quelques samaines.

André: Tu crois que Martine va te téléphoner?

Michel: Oui, elle me l'a promis. Si elle me (téléphoner) nous (aller danser) au Pop Club.

André: Tu l'aimes bien Martine! Si elle (vouloir) t'épouser, qu'est-ce que tu (faire).

Michel: Je crois que je ne (étre) pas d'accord, je suis trop jeune.

La société Chamfort fabrique des fours à micro-ondes.

Le journaliste; Vous allez bientot lancer votre nouveau four sur le marché?

Le directeur: Oui, c'est prévu. Si nous le (lancer) en Europe, il (se vendre) bien. C'est certain.

Le journaliste: Et au Japon?

Le directeur: Ce sera plus difficile. La concurrence est dure. Mais si le gouvernement (arri-ver) à signer un accord commercial, nous (avoir) peut-être une chance.

.. me téléphone ....irons ....voulait .....ferais ? ...serai .... lançons ....se vendra ....arrivait ...aurions ...

عطاءٌ بلا حدود

Generated by CamScanner from intsig.com

Ex 7, P 166

ILS FONT DES SUPPOSITIONS. Continuez les phrases

- Une actrice au chomage à un ami: << Si j'arrivais à avoir le rôle principal dans le prochain film de Woody Allen...>>
- Une femme à une autre femme: << Si tu achetais une machine à laver...>>
- Le mari à sa femme (en parlant des voisins): << S'ils étaient un peu plus aimables...>>
- Un agriculteur à un autre agriculteur; << Si nous avions enfin de la pluie...>>

Je serais célèbre .... tu pourrais te reposer .....

.......Je les inviterais à prendre le dîner ....nous sauverions la récolte ou la terre serait verte .

Ex -10 -P .166

CONTINUEZ LESPHRASES. Ils font des suppositions

Rèves

- Un paysan: << Si j'avais troué du pétrole dans mon champ...>>
- Un brave père de famille: << Si j'avais gagné au loto...>>

Regrets

- Le couple âgé: << Si nous avions eu un enfant...>>
- L'étudiant qui n'a pas pu avoir son diplome: << Si j'avais réussi à mon examen...>>

Reproches

- L'entraineur au sportif: << Si tu t'étais entrainé sérieusement...>>
- L'agent de police à un automobiliste: << Si vous aviez freiné plus tot...>>

........Je serais devenu milliardaire .....J' aurais pu acheter une grande maison ....nous n' aurions pas été seuls ....J'aurais eu mon diplôme ....tu n' aurais pas été battu ....vous auriez évité l'accident .

[illegible]

[illegible]

Mobil [illegible]

E-mail [illegible]

Generated by CamScanner from intsig.com

LEÇON 3

RÊVES D'ENFANCE أحلام الطفولة

J'ai écrit ces lettres ⟶ Je les ai écrites

A Il y a 40 ans... Une classe de 5e dans un collège parisien. Le professeur de français donne des explications.
« Je vais vous expliquer une règle de grammaire difficile et je vous serais reconnaissant d'écouter attentivement. Le participe passé employé avec le verbe "avoir" s'accorde en genre et en nombre avec le complément d'objet direct du verbe. Je précise qu'il s'accorde seulement quand le complément est placé avant le verbe... Autrement dit, si le complément est après le verbe, il n'y a pas d'accord. Vous me suivez ? C'est clair ? Pour être plus précis, je vais donner des exemples. »
Le professeur continue son monologue. Tous les élèves semblent écouter. Mais au fond de la classe, caché derrière un grand, le jeune Jean Dugommier baisse les yeux sur son livre d'histoire ouvert sur ses genoux. Indifférent aux aventures du participe passé, il lui est égal que la leçon soit ennuyeuse... En effet, l'héroïne qui le passionne est maintenant prisonnière des Anglais.

اربعون عاماً (quarante) مضت ... الصف الخامس في احد المدارس الباريسية . يعطي استاذ اللغة الفرنسية بعض الشروحات :
((سوف اشرح لكم احدى قواعد اللغة الصعبة [illegible] على علم [illegible] المستخدم مع الفعل avoir [illegible] مع المفعول به المباشر
واشير هنا بان اسم المفعول [illegible] المفعول به قبل الفعل ... [illegible] المفعول به بعد الفعل فلا توجد مطابقة [illegible] ساعطيكم امثلة على ذلك
يواصل الاستاذ كلامه المتوحد في الصف [illegible] على التلاميذ حالة الانصات التام اليه . لكن هناك في اخر الصف الشاب (ديغوميه) الذي يختبئ خلف تلميذ ضخم الجثة منكب على كتاب التاريخ المفتوح على ركبتيه . وغير مبالي بايضاحات اسم المفعول بدا له الدرس مملاً (مزعجاً)
في الحقيقة ، ان البطلة التي اثارت مشاعره هي الان اسيرة لدى الانكليز

C L'élève Dugommier tourne les pages de son livre d'histoire... Parmi les rares femmes qui s'y trouvent, il est fasciné par une princesse au pur visage ovale, à la taille fine et élancée et aux vêtements richement brodés. Elle évoque la perfection et la beauté. Elle paraît indifférente aux bijoux qu'elle est en train de déposer dans un coffret. On dirait qu'elle pense à autre chose. Peut-être au seigneur qui lui a offert ces bijoux et qui se bat, loin d'elle, dans les armées du roi. Jean Dugommier regarde longuement « la Dame à la licorne ». Elle lui fait penser à une jeune fille qu'il a rencontrée récemment chez des amis de ses parents et qu'il voudrait bien revoir... « Dugommier ! Au tableau ! » Jean Dugommier sursaute. La voix du professeur l'a surpris au milieu de ses rêves. Il se lève... Il va devoir expliquer la règle du participe passé sous les rires de ses camarades de classe.

يتصفح التلميذ ديغوميير كتاب التاريخ . . . ومن بين صور نساء المجتمع الراقي اجتذبته احدى الاميرات (بصفاء وجهها البيضوي وبقامتها الرفيعة الممشوقة وبثيابها الفنية بالاطراف المطرزة) تبرز بمظهرها غاية الجمال والكمال . تبدوا غير مبالية بالجواهر وهي تضعها في صندوق الحلي يبدو بانها كانت تفكر بشيء اخر . ربما تفكر بالسيد الذي قدم لها هذه الجواهر وهو الان بعيد عنها يقاتل مع جيوش الملك . امعن جان ديغوميير النظر طويلاً بـ (سيدة القارن) التي ذكرته بصورة الفتاة الشابة التي التقى بها مؤخراً في بيت اصدقاء والديه وود في تلك اللحظة رؤيتها مرة اخرى . . . (ديغوميه ! الى السبورة !) انتفض ديغوميير من مكانه من صوت الاستاذ الذي فاجئه وهو وسط احلامه . نهض من مكانه وجب عليه الان ان يشرح قاعدة اسم المفعول وسط صرخات ضحك تلاميذ الصف .

Generated by CamScanner from intsig.com

Unité 4

Leçon 3 Rêves d'enfance أحلام الطفولة

A//

-expliquer يشرح -يوضح = faire connaitre N -l'explication

-difficile صعب # facile سهل + à +inf → C'est facile à expliquer .

-être reconnaissant شاكرا ممتنا

-attentivement بانتباه / بتركيز adj→attentif(ve)

-employer = utiliser يستعمل N- l'emploi

-s'accorder en genre et en nombre - يتطابق الجنس والعدد → L'accord المطابقة

-préciser يحدد -يركز = souligner N- la précision X imprécision

-autrement dit - خلاف ذلك / بعبارة أخرى = D'une manière différente

-pour être plus précis ... لمزيد من الدقة

--cacher خبأ / أخفى caché مختفي # parait ظاهر

-derrière # خلف devant أمام

-baisser يخفض # lever يرفع

-indiffèrent غير مبالي = insouciant

-v- ennuyer يزعج = déranger N- l'ennui adj. -ennuyeux (se) # amusant (e)

-en effet في الحقيقة = en vérité

-le héros البطل / l'héroïne البطلة

-passionner استهوى / فتن N- la passion

-prisonnier , prisonnière أسيرة la prison mettre en prison

**-enseigner à يدرس N -L'enseignement ---un enseignant مدرس

**-un instituteur معلم / une institutrice

-C/

-parmi [مجموعة] بين = entre[اثنين] بين

-V-fasciner يفتن/يغري fasciné(e) -adj. مفتون -مسحور N- la fascination أغراء -فتنة

-Fasciner = séduire = charmer

-pur visage ovale وجه بيضوي صافي -taille fine et élancée القوام الرفيع والفارع

-vêtements richement brodés ثياب غنية ذات الأطراف المطرزة

-évoquer = montrer يظهر

-la perfection et la beauté الكمال و الجمال -V perfectionner

Generated by CamScanner from intsig.com

Unité 4

Leçon 3 Rêves d'enfance أحلام الطفولة

A//

-expliquer يشرح -يوضح = faire connaitre N -l'explication

-difficile صعب # facile سهل + à +inf → C'est facile à expliquer .

-être reconnaissant شاكرا -ممتنا

-attentivement بانتباه / بتركيز adj→attentif(ve)

-employer = utiliser يستعمل N- l'emploi

-s'accorder en genre et en nombre - يتطابق الجنس والعدد → L'accord المطابقة

-préciser يحدد -يؤكد = souligner N- la précision X imprécision

-autrement dit - خلاف ذلك / بعبارة أخرى = D'une manière différente

-pour être plus précis ... لمزيد من الدقة

--cacher خبأ / أخفى caché مختبئ # parait ظاهر

-derrière # خلف devant أمام

-baisser يخفض # lever يرفع

-indiffèrent غير مبالي = insouciant

-v- ennuyer يزعج = déranger N- l'ennui adj. -ennuyeux (se) # amusant (e)

-en effet في الحقيقة = en vérité

-le héros البطل / l'héroïne البطلة

-passionner استهوى / فتن N- la passion

-prisonnier , prisonnière أسيرة la prison mettre en prison

**-enseigner à يدرس N -L'enseignement ---un enseignant مدرس

**-un instituteur معلم / une institutrice

-C/

-parmi [مجموعة] بين = entre[اثنين] بين

-V-fasciner يفتن/يغري fasciné(e) -adj. مفتون -مسحور N- la fascination اغراء -فتنة

-Fasciner = séduire = charmer

-pur visage ovale وجه بيضوي صافي -taille fine et élancée القوام الرفيع والفارع

-vêtements richement brodés ثياب غنية ذات الأطراف المطرزة

-évoquer = montrer يظهر

-la perfection et la beauté الكمال و الجمال -V perfectionner

Generated by CamScanner from intsig.com

-Déposer = Poser يضع

-les bijoux المجوهرات / -((la Dame à la licorne)) سيدة القارن

la licorne = animal fabuleux حيوان أسطوري

un coffret صندوق الحلي

-loin de بعيد من # près de قريب من

- adv--récemment حديثا / مؤخرا → adj – récent قريب/حديث

v- sursauter = tressauter انتفض . قز → le sursaut

-v- devoir → le devoir الواجب

-rire يضحك le rire ضحك

un camarade =un ami = un collègue رفيق / صديق

Leçon 3 Rêves d'enfance P-168 -169

**** Questions A****

1-Depuis combien de temps l'éléve Dugommier rappelle la classe de 5'?

Il rappelle la classe de 5'dans un collège parisien,il y a 40 ans .

2-Quelle règle difficile est-ce que le professeur va expliquer ?

Il va expliquer la règle du participe passé employé avec le verbe "avoir" .

3-Quand est -ce que le participe passé employé avec le verbe" avoir" s'accorde avec l'objet direct ?

Il s'accorde en genre et en nombre avec le complément d'objet direct du verbe quand le complément est placé avant le verbe .

4-Où était Dugommier pendant que le professeur expliquait la leçon?que fait-il ?

Il est au fond de la classe ,caché derrière un grand , baisse les yeux sur son livre d'histoire ouvert sur ses genoux .

5- Dugommier est-il un élève attentif ? Non,il est un élève distrait .

6-Est -ce que Dugommier est différent aux aventures du P-Passé?

Non,Il est indifférent

7-Comment la leçon a-t-elle semblé à Jean Dugommier ?

Il lui a semblé que la leçon était ennuyeuse .

Generated by CamScanner from intsig.com

C//

1-Comment était la femme qui a fasciné Jean Dugommier ?

Il est fasciné par une princesse au pur visage ovale ,à la taille fine et élancée et aux vêtements richement brodés .Elle évoque la perfection et la beauté.

2- A quoi parait -elle indifférente ? pourquoi ?

Elle parait indifférente aux bijoux parce qu'elle pensait à son seigneur qui se battait dans les armées du roi .

3-A qui la tapisserie "la Dame à la licorne"fait penser à Jean Dugommier?

Elle lui fait penser à une jeune fille qu'il a rencontrée chez des amis de ses parents.

4-Pourquoi est -ce que M.Dugommier sursaute quand son professeur l'appelle ?

Il sursaute parce que la voix du professeur l'a surpris au milieu de ses rêves .

5-Quelle époque de l'histoire évoque le sujet de la tapisserie(la Dame a' la licorne)?

Elle évoque l'époque de moyen Age.

عطاءٌ بلا حدود

[illegible]
Mobil: [illegible]
E-mail:Othman [illegible]

Generated by CamScanner from intsig.com

L'ÉCOLE

l'enseignement – enseigner (à) = apprendre (L'élève apprend à compter
un enseignant Le professeur apprend aux élèves à compter.)

- un instituteur | l'école maternelle
  une institutrice | l'école primaire

  un professeur | un collège
  un lycée } =
  à l'université

- **Un élève** bon/mauvais
  travailleur/paresseux – négligent
  attentif/distrait
  ordonné/désordonné
  tranquille/bavard – agité

- **Dans le sac/le cartable**

un stylo (feutre/à bille/plume)
un crayon – une gomme – une règle
un cahier – un carnet – un classeur

- **Un enseignant** sévère (indulgent)
  chahuté (le chahut
  chahuter)

- l'enseignement public/privé – confessionnel
  une bourse – un boursier
  prendre/donner des leçons particulières

- **Les disciplines**

le français – les mathématiques
les langues – l'histoire – la géographie – l'économie
les sciences naturelles – la physique – la chimie – la biologie
le dessin – la musique – l'éducation physique et sportive

EXPLIQUER

- **Pour demander une explication**
  Vous pouvez m'expliquer... – Qu'est-ce que vous voulez dire? – Qu'est-ce que ça signifie?

- **Pour présenter une explication**
  Je vais vous expliquer. – Je m'explique. – Voici l'explication.

- **Pour répéter sous une autre forme**
  C'est-à-dire (que)... – autrement dit... – je veux dire que... – en d'autres termes...

- **Pour préciser, donner un exemple**
  Je précise. – Pour être plus précis... – Par exemple... – Je vais donner un exemple...

- **Pour vérifier que vous êtes compris**
  Ça va? Vous me suivez? C'est clair? C'est compris?

- **Pour résumer**
  Je résume. En résumé... En somme...

L'ACCORD DU PARTICIPE PASSÉ

1. Avec le verbe être

Pierre est allé au cinéma.
Ils sont allés en ville.

– Marie est allée au théâtre
– Elles sont allées à la campagne } **accord avec le sujet**.

2. Avec le verbe avoir

Il a construit sa maison.
Voici **la maison** qu'il a construite.
Sa maison, il **l'**a construite lui-même.
} **accord avec le complément direct quand il est placé avant le verbe**

Generated by CamScanner from intsig.com

■ EMPLOIS DU CONDITIONNEL

1. Dans les phrases conditionnelles (voir p. 162).

2. Pour exprimer un souhait ou une demande.
« Je voudrais ... Est-ce que tu pourrais...? Je souhaiterais ...
Ils aimeraient aller au concert ce soir »

3. Pour exprimer le futur dans le passé.
Hier matin, il m'a dit qu'il partirait à 10 h.

Hier		Aujourd'hui
il m'a dit ...	qu'il partirait	
8 h	10 h	

■ RAPPORTER UN DISCOURS AU PASSÉ

Aujourd'hui, il dit ...	Hier, il a dit ...
• qu'il fait beau	• qu'il faisait beau (imparfait)
• qu'il fera beau	• qu'il ferait beau (conditionnel)
• qu'il a dîné	• qu'il avait dîné (plus-que-parfait)
• qu'il faisait beau hier	• qu'il avait fait beau avant-hier (plus-que-parfait)

■ POUR OPPOSER DEUX ACTIONS

Il fait très froid ↔ Elle se promène.

- Il fait très froid **mais** elle se promène.
- Il fait très froid. **Pourtant**, elle se promène.
- Il fait très froid. Elle se promène **quand même**.
- **Malgré** le froid, elle se promène.
- **Bien qu'il** fasse froid, elle se promène.
(bien que + subjonctif)
- **Au lieu de** rester chez elle, elle se promène.

■ LA DESCRIPTION DES PERSONNES

- **Les verbes de description :** sembler – paraître
ressembler à ...
faire penser à ...
rappeler

paraître (paru)
je parais il paraît nous paraissons ils paraissent

• Le visage
ovale/carré/allongé

• Le corps
être mince – élancé
être fort – corpulent – gros

• Les joues
pleines/creuses

• La taille
fine/épaisse

• La peau
claire/brune – dorée
bronzée – foncée
fine – douce/ridée

• Le teint
frais – rose/pâle

• Les cheveux
bruns/blonds/châtains/roux
raides/frisés
épais/clairsemés – être chauve

• Les vêtements (matière)
une étoffe – un tissu
la soie – le velours – la laine · le coton – la toile
un tissu synthétique
brodé (broder) boutonné (boutonner – un bouton)
tricoté (tricoter) noué (nouer – un nœud)
cousu (coudre) lacé (lacer – un lacet)

• Les bijoux
un collier – un bracelet – une bague
des boucles d'oreilles

Generated by CamScanner from intsig.com

Leçon 3 * Les contraires

- **Un élève** bon(ne) جيد # mauvais(e) سيئ
  - -Un élève travailleur (se) [مجد|مثابر] # paresseux (se)كسول = négligent(e) مهمل
  - -Un élève attentif(ve)منتبه # distrait (e) غافل/مشتت الافكار
  - -Un élève ordonné(e) ملتزم/منضبط # désordonné (e)غير ملتزم
  - -Un élève tranquilleهادئ # bavard(e) ثرثار = agité(e)فوضوي

- un enseignant sévère.الشديد/صارم # indulgent (e)متساهل/متسامح

- L'enseignement public(que) [التعليم العام|الحكومي] # privée [التعليم الخاص|اهلي]
  - prendre # donner des leçons particulières يعطي دروس خصوصية

- les joues pleines ممتلئة X creuses هزيلة
  - -la peau bronzéeبرونزي # claire /blanche صافي/ابيض
  - -la peau fine ناعم=douce # ridée خشن
  - -le teint fraisطري,rose # pale شاحب
  - -les cheveux épaisكثيف# clairseméesمشتت ----être chauve اصلع
  - - raides السرح# frisésمجعد
  - -le corps mince نحيف= élancé[رشيق|فارع] # corpulent بدين= gros(se) سمين
  - -la taille fineرفيع # épaisse عريض/سميك

<u>Les verbes</u>	<u>les noms</u>
Enseigner à يدرس	l'enseignement
Chahuter يضجج	le chahut
Boutonner يزرر القماش	le bouton
Nouer يعقد	le nœud
Lacer يربط	le lacet

Generated by CamScanner from intsig.com

-أدوات الربط التي تربط بين جملتين متضادتين في المعنى

(mais - pourtant - quand même - malgré – bien que - au lieu de)

1-Mais بل ولكن وتكون وسط الجملتين(بدون تنقيط)

-Elle a bu beaucoup d'eau mais elle a soif .

2-pourtant لكن .مع ذلك. وتكون وسط الجملتين(مع التنقيط)

-Elle est malade. Pourtant ,elle réussit à l'examen.

-Le thé est chaud .Pourtant,je le prends .

3-quand même - رغم ذلك -ومع ذلك يكون موقعها في الجملة الثانية

- Nous sortons peu.nous irons quand même voir ces films

-Il y a du bruit .Il dort quand même .

4-Malgré + nom بالرغم /ملاحظة: بعدها اسم وموقعها اما في بداية الجملة أو في وسطها حسب المعنى

-Il sourit malgré l'échec

- Malgré la fatigue,elle continue à courir .

5-Bien que + subjonctif بالرغم

-Il rêve bien qu'il doive être attentif .

- Bien qu'elle soit malade,ses amis l'ont invitée

6- Au lieu de بدلا من / عوضا عن + infinitif

-Travaille! au lieu de t'amuser tout le temps

-Au lieu de rester chez elle ,elle se promène.

Activités

- **Mettez ces mots dans la place convenable:**

(bien que / pourtant / au lieu de / à cause de / malgré /quand meme/ pour que, mais)

1-Il fait très chaud. ..... ,il met un manteau .

2-le français est difficile,elle l'aime............

3-.......... regarder la télévision,tu fais mieux de travailler.

4-..........ce travail soit ennuyeux, il faut le faire.

5-Il sortira de la maison..........la pluie.

6-Il ne peut pas dormir...........le bruit .

7-Il émmène sa fille en vacances...........elle se repose .

8-Elle adore la campagne......... elle habite en ville .

Generated by CamScanner from intsig.com

-أدوات الربط التي تربط بين جملتين متضادتين في المعنى.

(mais - pourtant - quand même - malgré – bien que - au lieu de)

1-Mais بل ولكن وتكون وسط الجملتين{بدون تنقيط}

-Elle a bu beaucoup d'eau mais elle a soif .

2-pourtant لكن مع ذلك. وتكون وسط الجملتين{مع التنقيط}

-Elle est malade. Pourtant ,elle réussit à l'examen.

-Le thé est chaud .Pourtant,je le prends .

3-quand même - رغم ذلك -ومع ذلك يكون موقعها في الجملة الثانية

- Nous sortons peu.nous irons quand même voir ces films

-Il y a du bruit .Il dort quand même .

4-Malgré + nom بالرغم / ملاحظة: بعدها اسم وموقعها اما في بداية الجملة أو في وسطهما حسب المعنى

-Il sourit malgré l'échec

- Malgré la fatigue,elle continue à courir .

5-Bien que + subjonctif بالرغم

-Il rêve bien qu'il doive être attentif .

- Bien qu'elle soit malade,ses amis l'ont invitée

6- **Au lieu de** بدلا من / عوضا عن + infinitif

-Travaille! au lieu de t'amuser tout le temps

-Au lieu de rester chez elle ,elle se promène.

Activités

- **Mettez ces mots dans la place convenable:**

  (bien que / pourtant / au lieu de / à cause de / malgré /quand meme/ pour que, mais)

1-Il fait très chaud. ..... ,il met un manteau .

2-le français est difficile,elle l'aime............

3-.......... regarder la télévision,tu fais mieux de travailler.

4-..........ce travail soit ennuyeux, il faut le faire.

5-Il sortira de la maison..........la pluie.

6-Il ne peut pas dormir...........le bruit .

7-Il émmène sa fille en vacances...........elle se repose .

8-Elle adore la campagne.......... elle habite en ville .

Generated by CamScanner from intsig.com

Ex -5-P 173

POUVEZ – VOUS, à l'aide des mots entre parenthèses, relier ces phrases deux à deux pour n'en former qu'une seule?

- Jacques a de la fièvre. Il va travailler. (bien que)
- Cette èlève est très attentive. Elle ne comprend pas l'explication. (pourtant)
- L'eau est glacèe. Il se baigne. (bien que)
- La mètéo annonce du mauvais temps. Ils sont partis dans la montagne. (malgrè)
- Le sujet de ce livre ne m'intèresse pas. Je vais le lire à cause du style de l'auteur. (quand mème)
- Les ennemis sont nombreux. Les soldats ne perdent pas courage (bien que)

-Jacques va travailler **bien qu'il** ait de la fièvre

-cette élève est très attentive **.pourtant**, elle ne comprend pas l'explication

-**Bien que** l'eau soit glacée ,il se baigne·

-Ils sont partis dons la montagne **malgré** le mauvais temps

-le sujet de ce livre ne m' intéresse pas ,je vais le lire **quand même à cause du stylo** de l'auteur

-**Bien que** les ennemis soient nombreux ,les soldats ne perdent pas courage .

Ex 1 .p.172

METTEZ les prticipes passés à la forme qui convient

- Florence n'a pas encore (obtenu) sa bourse d'ètudes. Elle l'a(demandè), il y a 15 jours.
- A l'examen, je suis tombè(e) sur une question que j'avais (appris) la veille. Bien entendu, j'ai (su) parfaitement y rèpondre.
- Mme Marti, professeur de francais, a (demandè) aux éléves de recopier les phrases qu'ils n'avaient pas bien (compris).
- Le professeur a (illustré) son cours avec des diapositives qu'il avait (apporté).

......n'a pas encore obtenu .....l'a demandée ......que j 'avais apprise ....J' ai su a demandé ...qu' ils n' avaient pas bien comprises ...a illustré ...qu il avait rapportées.

Generated by CamScanner from intsig.com

*Rapporter un discours *

-le style direct et indirect .... الكلام المباشر وغير المباشر

-1 إذا كانت الجملة خبرية (Declarative) نقوم بتحويلها بهذا الشكل بعد استخدام الصيغة التالية :

Il dit **que** ....

Ex : J'ai faim. ⇒ Il dit qu'il a faim.

Ex : le train est rapide . ⇒ Il dit que le train est rapide .

-2 إذا كانت الجملة أمرية مثبته (Impérative) نستخدم الصيغة التالية :

1-Il me demande + **de** + infinitif

2-Il me dit + **de** + infinitif

Ex : Donnez – moi les papiers !

Il me demande de lui donner les papiers .

Ex: Ecris La leçon ! →Il me dit d'écrire la leçon

□ في الأمر المنفي نستخدم الصيغة التالية

Il me demande(dit) + **de** + صيغة النفي + المصدر

Ex: Ne parle pas ! ⇒ Il me demande de ne pas parler

Ex: Ne mange plus ! ⇒ Il me dit de ne plus manger .

-3 إذا كانت الجملة استفهامية (Interrogative) فتوجد عدة حالات :

أ- إذا كانت الجملة الاستفهامية مبدوءة بـ

1- Est – ce que   Il me demande *si* فنستخدم صيغة

2- l' inversion تقدم الفعل على الفاعل

3- l'intonation النبرة الصوتية

Ex: Est –ce que vous voulez une cigarette ?

-Voulez - vous une cigarette ?

-Vous voulez une cigarette ?

→Il me demande si je veux une cigarette.

Generated by CamScanner from intsig.com

ب- إذا كان الاستفهام بـ (Que) تستخدم صيغة Il me demande ce que

Ex: Que faites – vous ? Il me demande *ce* que je fais .

جـ إذا كان السؤال بأدوات الاستفهام الأخرى المتبقية فنستخدم الصيغة التالية :

Il me demande + أداة الاستفهام نفسها + التكملة

Ex: Qui êtes vous ? Il me demande qui je suis .

Ex: Où allez-vous ? Il me demande où je vais .

Ex: Comment allez-vous au cinéma ? Il me demande comment je vais au cinéma .

• أما إذا كان نقل الكلام الى زمن الماضي فيتم تحويل الأزمنة في الجملة الثانوية كما في الجدول أدناه :

1-Présent ⇒ imparfait

2-Futur simple ⇒ conditionnel présent

3-Passé composé → Plus – que – parfait

Imparfait → Plus – que – parfait

Aujourd'hui , il dit	**Hier** , il a dit
- qu' il *fait* beau (présent) ⇒	- qu' il *faisait* beau (imparfait)
- qu' il *ira* à paris (f-s) ⇒	- qu' il *irait* a paris (cond - présent)
- qu' il *est allé* à Nice (p- co) ⇒	- qu' il *était* allé à Nice (p.q.p)
- qu' il *faisait* beau hier (imp) ⇒	- qu' il *avait fait* avant hier beau (p.q.p)

• في القطعة اذا كانت الجملة **خبرية** في زمن الماضي نستخدم الصيغة التالية :

Il(elle) m'a dit que ....

Je lui ai dit que ......

إذا كانت الجملة **جواب** لسؤال فنستطيع أن نستخدم الصيغة التالية :

Il(elle) m' a répondu que ....

Je Lui ai répondu que .....

الجملة الاستفهامية نستخدم الصيغة التالية :

Il(elle) m' a demandé (si) ......

Je lui ai demandé (si)......

رحلة التفوق في السادس
عطاءٌ بلا حدود

Generated by CamScanner from intsig.com

Ex -7,P.174 –

MIREILLE raconte à Agnès la conversation téléphonique qu'elle a eue avec Daniel

Daniel: Dimanche prochain, je ferai une petite fète pour mon anniversaire. Tu viendras?

Mireille: Oui, mais je ne partirai pas trop tard. Tu inviteras beaucoup de monde?

Daniel: Une vingtaine de personnes et Michel sera là.

Mireille: Ah! Alors je lui tèlèphonerai ce soir. Nous viendrons ensemble avec sa voiture.

<< Daniel m'a appelée. Il m'a dit que dimanche prochain, il ferait.... Il m'a demandè si...>>

-Daniel m' a appelée ,il m'a dit que dimanche prochain il ferait une petite fête pour son anniversaire et il m'a demandé si je viendrais .Je lui ai répondu que je ne partirais pas trop tard et je lui ai demande' s' il inviterait beaucoup de monde .Il m'a repondu qu'il y aurait une vingtaine de personne et que Michel serait la'(J' ai été contente de l'apprendre)et je lui ai dit que je téléphonerais alors à Michel ce soir et que nous viendrions ensemble avec sa voiture .

Ex-8,P. 174-

CES CONVERSATIONS ont eu lieu dans le passè. Racontez – les

Pierre: Tu veux venir avec moi au cinéma?

Annie: je suis dèsolèe. J'ai du travail.

Pierre: Tant pis! J'irai tout seul.

Pierre: Tu as vu le dernier film de Lelouch?

Nicole: Je ne l'ai pas encore vu. J'irai le voir, la semaine prochaine.

Pierre: Il est très beau. Je te conseille d'aller le voir.

Annie raconte cette conversation à une amie. << Pierre m'a demandé....>>

Pierre raconte cette conversation à un ami. << Je lui ai demandé...>>

**Pierre m' a demande si je voulais venir avec lui au cinéma .Je lui ai répondu que J' étais desolée que J'avais du travail ,Il m'a dit qu'il le regrettait et qu'il irait tout seul.

**Je lui ai demandé si elle avait vu le dernier film de lelouch .Elle m' a répondu qu'elle ne l'avait pas encore vu qu'elle irait le voir la semaine prochaine .Je lui ai dit qu' il était très beau et je lui ai conseillé d'aller le voir

Generated by CamScanner from intsig.com

LEÇON 4

احلام التمرد
RÊVES DE RÉVOLTE

A *Jean Dugommier frappe à la porte du propriétaire de son immeuble. Ce matin, dans sa boîte aux lettres, il a trouvé quatre enveloppes. La première contenait son impôt sur le revenu. La deuxième était une facture de gaz et d'électricité. Il y avait ensuite sa taxe d'habitation et son loyer. Impossible de payer tout cela. Alors, Jean Dugommier a décidé d'aller voir son propriétaire pour lui demander un délai de paiement pour son loyer.*

[illegible] الاول كان يحوي ضريبة الدخل . الثاني [illegible] ليطلب منه مهلة في دفع ايجاره

B *Le métro entre dans la station Bastille. Des images de révoltes reviennent à la mémoire de Jean Dugommier.*

يدخل المترو محطة الباستيل . وتعود صور التمرد بالعودة الى ذاكرة جان ديقوميه .

Generated by CamScanner from intsig.com

A/ v- révolter تمرد -la révolte / la révolution = se soulever

-Frapper à la porte يطرق الباب = battre = taper

-Propriétaire de l'immeuble مالك العمارة / un immeuble = un grand batiment

-Un propriétaire = un possesseur → la propriété الملكية

-La boite aux lettres صندوق الرسائل

-enveloppe ظرف الرسائل

-L' impôt sur le revenu ضريبة الدخل

-un impôt = une taxe

-louer يؤجر le loyer

- la taxe d'habitation et le loyer ضريبة السكن والإيجار

-décider **de** قرر → N la décision

-un délai مدة/ مهلة = temps supplémentaire

-v- payer يدفع → le paiement

-Je vous en prie من فضلك / أرجو المعذرة / V- prier يتوسل/يصلي → N- la prière

-autoriser **à** يرخص -يسمح N- L'autorisation / V-interdire يحرم/ يمنع →N- l'interdiction

-autoriser à = permettre à → la permission

-regretter = être désolé يأسف

-réparer l'ascenseur يصلح المصعد → la réparation

-compréhensif (ve) متسامح /متفهم V-comprendre يفهم → N- la compréhension

-prévoir يتنبأ / يتوقع = imaginer → N- la prévision

-dépenser يصرف النقود → la dépense

-se débrouiller يتدبر أمرهُ = s'arranger

-indispensable =nécessaire + de ضروري

possible # impossible + **de** + inf

الاستاذ [illegible]
رئيس قسم اللغة [illegible]
Mobil: 07901721584
E-mail:Othman_altamimi

Generated by CamScanner from intsig.com

1-Combien d'enveloppes M.Dugommier a-t-il trouvé dans sa boite aux lettres ?

Il y a trouvé quatre enveloppes.

2- Quelles sont les quatre enveloppes que M.Dugommier a trouvées dans sa boite aux lettres ?

Elles sont : l'impôt sur le revenu, une facture de gaz et d'électricité, sa taxe d'habitation et son loyer.

3-Pourquoi M.Dugommier a-t- il décidé d'aller voir le propriétaire ?

Il a décidé d'aller voir le propriétaire pour lui demander un délai pour payer son loyer .

4- Pourquoi le propriétaire avait – il besoin de l' argent des loyers ?

Il avait besoin de l'argent pour faire réparer l'ascenseur.

5- Combien de jours de délai le propriétaire a - t- il donné à M.Dugommier ?

Il lui a donné quinze jours de délai pour payer son loyer .

6- Pourquoi M.Dugommier a-t-il demandé une autorisation à payer son loyer plus tard ?

Il a demandé une autorisation à payer son loyer plus tard parce qu'il n'avait pas assez d'argent à payer quatre factures ensemble.

عطاءٌ بلا حدود

Generated by CamScanner from intsig.com

LEÇON 4

VOCABULAIRE ET GRAMMAIRE

LE BUDGET FAMILIAL

- un salaire = un traitement
  dépenser de l'argent
  faire une dépense
- un impôt
  payer ses impôts — un impôt sur le revenu — une taxe
  une taxe d'habitation
- une facture d'eau, de gaz, de téléphone, d'électricité
  Je dois 100 F à Pierre.
  Jacques me doit 200 F.
- une assurance
- un loyer — les charges
- Compter — faire ses comptes
  Calculer — un calcul — une machine à calculer
  une addition (additionner)
  2 plus (+) 2 égalent (=) 4
  une soustraction (soustraire)
  3 moins (−) 1 égalent 2
  Il reste 2
- Économiser — placer son argent — emprunter de l'argent
- Avoir des dettes

devoir (dû)
je dois nous devons ils doivent

une multiplication (multiplier)
3 fois 2 égalent (=) 6
une division (diviser)
10 divisé par (:) 2 égalent 5
partager — une fraction
deux cinquièmes (2/5)

L'OBLIGATION

- **Il faut** traduire ce texte
  Il faut un dictionnaire.
  Il me faut traduire ...
- **Devoir** : je dois traduire ...
- **Il est nécessaire (que + subjonctif)**
  Il est obligatoire (que + subjonctif).
  Il m'est nécessaire/obligatoire de + infinitif.

SI — TANT — TELLEMENT ... (QUE)

	Comparaison	Exclamation
Adjectifs et adverbes	Il est { **si** / **tellement** } bavard que je n'ai pas pu dire un mot.	Il est si bavard ! Il est tellement bavard !
Verbes	Il parle { **tant** / **tellement** } que je n'ai pas pu dire un mot.	Il parle tant ! Il parle tellement !
Noms	Il y avait { **tant** / **tellement** } de monde à cette réception que je ne vous ai pas vu.	Il y avait tant de monde ! Il y avait tellement de monde !

Generated by CamScanner from intsig.com

■ LA PROGRESSION DE L'ACTION

• **au fur et à mesure – progressivement – petit à petit**

Elle s'est progressivement arrêtée de fumer.

• **de plus en plus – de moins en moins – de mieux en mieux**

Il fait six heures de violon par jour. Il joue de mieux en mieux.

• **verbes en -ir (formés à partir d'un adjectif)**

rougir – pâlir – blanchir – grandir – maigrir
Ses cheveux blanchissent petit à petit.

■ LA FORMATION DES NOMS

• **d'après le participe passé**

permettre → un permis
mourir → un mort

• **d'après le verbe**

suffixe **-eur/euse**
chanter → un chanteur
suffixe **-tion**
créer → une création
suffixe **-ement**
loger → un logement

• **d'après le participe présent**

habiter → un habitant
gagner → un gagnant

• **d'après un nom**

suffixe **-isme**
un journal → le journalisme
suffixe **-iste**
un journal → un journaliste

• **d'après un adjectif**

suffixe **-té** ou **-ité**
beau → la beauté
original → originalité

عطاءٌ بلا حدود

Generated by CamScanner from intsig.com

Le verbe	Le nom
-dépenser صرف /أنفق	La dépense
-habiter سكن	L'habitation
-assurer أمن /ضمن	L'assurance
-compter عد /حسب/أحصى	La compte
-calculer عد /حسب/أحصى	Le calcul
-additionner جمع	l'addition
-soustraire طرح	la soustraction
-économiser اقتصد	l'économie
-multiplier ضرب	la multiplication
-diviser يقسم	la division
-partager جزء	le partage
-obliger أجبر / أرغم	l'obligation
-progresser تقدم/أحرز	la progression
-permettre سمح /أذن /أجاز	le permis / La permission
-mourir مات	le mort
-gagner فاز /ربح	le gagnant
-chanter يغني	le chanteur /la chanson
-créer يبتكر /يكتشف	la création
-loger سكن	le logement
Les adjectifs	**Le nom**
-beau /belle جميل	la beauté
-original أصلي	l'originalité

****

journal صحيفة/ جريدة le journalisme le journaliste

....

Generated by CamScanner from intsig.com

Si .... tant .... tellement → que ....

1- L'adjectif et l'adverbe 1-مع الصفات والظروف نستعمل الصيغة التالية

sujet +	verbe + si + tellement	adjectif + que + جملة فعلية adverbe

-Ce paysage est **si** beau **que** je vais le prendre en photo .

-Mon père marche **tellement** vite **que** je ne peux pas le rattraper .

2- Lesverbes 2-مع الأفعال نستعمل الصيغة التالية

sujet +verbe **tant** + que + جملة فعلية
tellement

Il mange tellement qu' il grossit

Il marche tant qu' il est fatigué

_Les noms:- 3-مع الأسماء نستعمل الصيغة التالية

Sujet +Verbe **tant** + **de** + الاسم + que + جملة فعلية
tellement

Il a perdu **tant d'**argent qu'il est ruiné ..

Elle a mangé **tellement de** chocolats qu'elle a mal aux dents .

Ex- 6- P -182

METTEZ EN VALEUR les qualités, les actions et les quantitée en utilisant <<si>>,<<tant>> ou <<tellement... (que)>>

Exemple: Il crie fort Il crie si fort qu'on l'entend à l'autre bout de la rue.

- La vie est chére...
- Annie ressemble beaucoup à Daniéle..
- Ila des dettes...
- Michel est timide...
- André travaille vite.
- Jérome mange peu...

-La vie est si chère que nous ne partons plus en vacances

Annie ressemble tant a' Daniele qu'on ne peut pas distinguer entre elles .

-Il a tant de dettes qu'il est ruiné .

-Michel est si timide qu'il ne peut pas parler avec une fille .

-André travaille si vite qu' il a toujours termine avant les autres

-Jérôme mange si peu qu' il a maigri de quatre kilos

Generated by CamScanner from intsig.com

L'obligation أفعال الضرورة

1-v- falloir – يأتي بعده اسم أو مصدر

1-Il faut traduire ce texte .

2-Il faut un dictionnaire .

3-Il me faut traduire .....

4-Il faut que +(subjonctif) → Il faut que tu sois sage .

2-v-Devoir يأتي بعدها مصدر فقط →Je dois traduire ce texte.

3-Il est nécessaire + que + subjonctif / de + infinitif

Ex : Il est nécessaire que nous apprenions le Français

Ex : Il est nécessaire d' apprendre le français .

4- Il est obligatoire **que** + subjonctif / **de** + infinitif

Il est obligatoire que vous alliez chez le médecin .

Il m'est obligatoire d'aller chez le médecin .

Ex -1- P- 180

DITES ce qu'ils doivent faire en utilisant l'expression entre parenthèses

• Il vient de recevoir son impot sur le revenu...	(Il doit...)
• Il a emprunté 500F à un ami...	(Il faut...)
• Elle vous a emprunté 200F et vous avez besoin d'argent...	(Il faut que...)
• Il est en voiture et il arrive devant un panneau de sens interdit...	(Il est obligatoire que...)
• Sa voiture a plus de dix ans. Elle est en trés mauvais état...	(Il est nécessaire que...)
• Il veut acheter une nouvelle voiture. Mais son compte en banque est vide...	(Il est nécessaire de...)
• Ils doivent faire un voyage en avion un jour de grand départ en vacances...	(Il leur faut)

-Il doit payer son impôt

Il faut rendre le 500 Fà un ami

Il faut que je lui demande de me rembourser

-Il est obligatoire qu' il fasse demi-tour

-Il est nécessaire qu' il la fasse réparer

-Il est nécessaire de faire des économies ou d'emprunter de l'argent .

Il leur faut réserver leurs places à l'avance

Generated by CamScanner from intsig.com

Le verbe	Le nom
-dépenser صرف /انفق	La dépense
-habiter سكن	L'habitation
-assurer أمن /ضمن	L'assurance
-compter عد /حسب/أحصى	La compte
-calculer عد /حسب/أحصى	Le calcul
-additionner جمع	l'addition
-soustraire طرح	la soustraction
-économiser اقتصد	l'économie
-multiplier ضرب	la multiplication
-diviser يقسم	la division
-partager جزء	le partage
-obliger اجبر / ارغم	l'obligation
-progresser تقدم/احرز	la progression
-permettre سمح /اذن /اجاز	le permis / La permission
-mourir هلك	le mort
-gagner فاز /ربح	le gagnant
-chanter يغني	le chanteur /la chanson
-créer يبتكر /يكتشف	la création
-loger سكن	le logement

Les adjectifs	Le nom
-beau /belle جميل	la beauté
-original أصلي	l'originalité

****

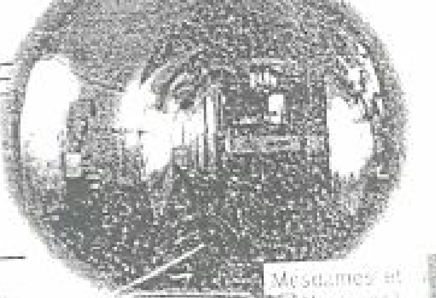
journal صحيفة/ جريدة le journalisme le journaliste

Generated by CamScanner from intsig.com

LEÇONS

RÊVES DE SAGESSE

احلام الحكمة



A

Le métro est en panne sur la ligne 3,
juste après la station Parmentier.
Les lumières se sont éteintes.
Les voyageurs attendent dans le noir.
Certains commencent à avoir peur.
Jean Dugommier pense qu'il doit les rassurer.
Heureusement, il peut leur parler.
Son micro fonctionne.

تعطل المترو على الخط 3 تماما بعد محطة بارمونتيير . الاضواء انطفئت . المسافرون ينتظرون وسط الظلام . البعض منهم بدا يشعر بالخوف . فكر ديغومييه بمحاولة تطمينهم لحسن الحظ انه يستطيع التحدث معهم . فالمذياع لا يزال يعمل .

Les voyageurs sont tellement étonnés
qu'ils oublient leur situation inconfortable.
« Voici l'histoire de l'homme dont la station
précédente porte le nom : "Parmentier."

[illegible] الحالة السيئة التي يمرون بها . هذه قصة الرجل [illegible] المحطة [illegible] بارمونتيير

Antoine Parmentier était un agronome qui vivait au XVIIIe siècle. C'était une époque où il y avait souvent des famines. Parmentier voulait combattre ces famines en développant la culture de la pomme de terre. Mais la pomme de terre était une plante mystérieuse dont les gens avaient peur. On disait qu'elle causait des maladies et que seuls, les porcs pourraient en manger. Alors, Parmentier a décidé de faire une des premières opérations publicitaires de l'Histoire. Tout près de Paris, il a semé un grand champ de pommes de terre et l'a fait garder par des soldats en disant qu'il cultivait un légume très rare réservé à la table du roi... Les soldats avaient reçu l'ordre d'être peu vigilants. Intrigués, les gens sont venus voler les mystérieux légumes. Ils les ont mangés et ils les ont trouvés très bons... »

عاش المهندس الزراعي انطوان بارمونتيير في القرن الثامن عشر . في فترة غالبا ما تسود فيها المجاعة . اراد بارمونتيير القضاء على هذا المجاعة وذلك بتطوير زراعة البطاطا . كانت البطاطا ثمرا يكتنفه الغموض لدى الناس وكان مخيفا بالنسبة لهم . يقال بانها تسبب الامراض ولا تستطيع سوى الخنازير اكلها . لذلك قرر بارموتيير القيام باول عملية دعائية في التاريخ . اذ قام بالقرب من باريس بغرس حقل كبير بالبطاطا واحاطه بحرس من الجنود بدعوى انه يزرع ثمرا نادرا جدا مخصصا لطاولة طعام الملك . الجنود كانوا قد استلموا الامر بان يكونوا اقل حيطة وانطلت هذه المكيدة على الناس . فقام الناس بسرقة هذا الثمر المجهول . وما اكلوا الثمر وجدوه جيدا .

Generated by CamScanner from intsig.com

A//

-être en panne عاطل = tomber en panne

-les lumières الأنوار -الأضواء

-éteindre يطفئ # allumer يوقد

-rassurer طمأن -la rassurance

fonctionner [يعمل[خاص بلاجهزة] = marcher

- travailler {يعمل[للعاقل} N- le travail

actuellement حاليا = en ce moment

-Heureux (se) ,heureusement لحسن الحظ # malheureux (se) ,malheureusement

-être étonné(e) مندهش être étonné(e) +que + subjonctif

-Oublier ينسى # se rappeler ,se souvenir

-confortable # inconfortable غير مريح -مزعج

-un agronome مهندس زراعي

-la famine مجاعة - قحط faim جائع

-développer يطور N- le développement

combattre يحارب / يقضي - N – le combat

-causer يسبب N- la cause

-être malade مريض – N - la maladie

-patienter يصبر N- la patience الصبر

-cultiver يزرع N -la culture الزراعة

-la pomme de terre [البطاطا] تفاح الارض]

-les porcs الخنازير

-la première opération publicitaire de l'Histoire أول عملية دعائية في التاريخ

-semer يزرع/يبذر

-réservé à la table du roi مخصص لطاولة طعام الملك

-vigilant متيقظ – منتبة = attentif

-intrigue مكيدة / دسيسة

-voler يسرق un voleur سارق , une voleuse → N- le vol

-répondre يجيب N- la réponse

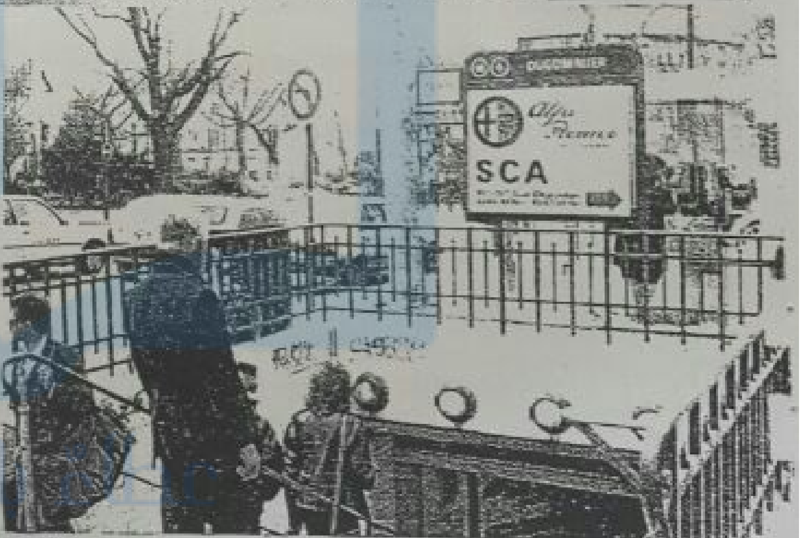
-réunir يجتمع = assembler N- la réunion (P-P réunu)

Generated by CamScanner from intsig.com

Dans la salle de réunion des employés du métro, le chef du personnel prend la parole.

في قاعة اجتماع موظفي المترو ، يبادر مدير الافراد بالكلام الى ديغوميه

Jean Dugommier descend lentement l'escalier de la bouche de métro. Demain, il prendra le train pour Poitiers où il a hérité d'une petite maison. C'est là qu'il passera sa retraite. Il est probable qu'il ne reviendra plus à Paris... Comment pourra-t-il vivre sans ses chers fantômes du métro? Que va-t-il faire de ses longues années de retraite? Que sera désormais le sens de sa vie? Alors, pour trouver la réponse à ses questions, Jean Dugommier décide de prendre le métro une dernière fois. Mais où aller? Quelle est la direction de la sagesse?



ينزل جان ديغوميه ببطء سلم مدخل المترو . غداً سيأخذ القطار الى (بواتيير) حيث ورث فيها بيتاً صغيراً وهناك حيث سيقضي فترة التقاعد ومن المحتمل ان لا تكون له عودة أخرى الى باريس ... كيف سيتمكن من العيش دون اشباح المترو العزيزة لديه ؟ ماذا سيفعل في سنوات التقاعد الطويلة ؟ ماذا سيكون من الآن فصاعداً معنى حياته ؟ ولمعرفة الجواب على هذه التساؤلات . يقرر جان ديغوميه بأخذ المترو للمرة الاخيرة . لكن الى اين ؟ وما هي الحكمة في الاتجاه الذي اخذه ؟

Generated by CamScanner from intsig.com

B//

-des employés موظفين

-le chef du personnel مسؤول الأفراد

--prendre la parole = parler يتحدث

-le jour de la retraite = يوم الإحالة على التقاعد

-regretter يندم - يتأسف

-servir يخدم le service الخدمة

-absent غائب # présent حاضر

-avoir l'honneur de يتشرف

-décorer يزين- يقلد La décoration

-hériter ورث l'heritage

-désormais من الان فصاعدا = à l' avenir

-le sens المعنى

Questions **Leçon 5 A /B**

1-Où le métro est – il en panne ? Pourquoi ?

Il est en panne sur la ligne (3) juste après la station parmentier à cause d'une panne d'électricité .

2-Pourquoi les voyageurs commencent-ils à avoir peur quand le métro est en panne? Ils commencent à avoir peur parce que les lumières se sont éteintes.

3-Qui est "parmentier " ? C'est un agronome qui vivait au xvIII^{e} siècle.

4-Pourquoi le chef du personnel est-il regretté pour Jean Dugommier ?

Il est regretté parce qu'il n'a pas été absent un seul jour en 30 ans de service .

5-Qu' est-ce qu'on a offert à Jean Dugommier un jour de la retraite ?

On lui a offert une Médaille du Travail .

6-Qui a décoré Dugommier de la médaille du travail ? Où ?

Le chef du personnel a décoré Dugommier de la Médaille du Travail dans la salle de réunion des employés du métro .

7-Où M. Dugommier passera - t- il sa retraite ? Il passera sa retraite à Poitiers.

8-Pourquoi M. Dugommier passera - t- il sa retraite à Poitiers?

Il passera sa retraite à Poitiers parce qu'il y a hérité d'une petite maison .

Generated by CamScanner from intsig.com

*l'expression de la probabilité — être probable تعابير الاحتمالية

-Sans doute - بدون شك probablement

Ex Il va **sans doute** venir demain

* تأتي في وسط الجملة بعد الفعل المصرف

Ex -Il viendra sans doute demain .

Ex-Il va probablement venir demain .

-v- douter +que +subjonctif

Ex -Je doute qu'il parte ce soir .

***Il est probable +que + indicatif**

Ex -Il est probable qu' il viendra demain

Il est <u>im</u>probable que + subjonctif

Il est <u>peu</u> probable que + subjonctif

Ex- Il est peu probable qu' elle vienne .

* l'expression de l'opinion تعابير الرأي

إذا أتت هذه الأفعال مثبتة لا يأتي بعدها (subjonctif) أما إذا أتت منفية أو استفهامية فيأتي بعدها (Subjonctif) أو ((futur de l'indicatif)

(croire / espérer / penser /imaginer / , trouver , supposer , être sûr , être certain

Ex -je pense qu' il sera là demain .

Ex -Je ne pense pas — qu'il soit là demain

qu'il sera là demain .

Generated by CamScanner from intsig.com

Ex 4 Rapportez cette conversation

Un journaliste interviewe un chercheur scientifique.

- Avez-vous trouvé des médicaments pour améliorer la mémoire?
- Nous en avons trouvé. Mais nous travaillons actuellement à un nouveau produit plus efficace.
- Il sera bientot en vente?
- nous devons d'abord l'expérimenter. Vous ne pourrez l'acheter que dans deux ans.

Le journaliste raconte: <<Je lui ai demandé si...>>

-je lui ai demande s'il avait trouvé des médicaments pour Améliorer la mémoire . Il m' a répondu qu'il en avait trouvé mais qu' ils travaillaient actuellement a' un nouveau produit plus efficace. Je lui ai demandé s' il serait bientôt en vente. Il m' a répondu qu' ils devaient d'abord l'expérimenter et que nous ne pourrions l'acheter que dans deux ans .

Ex-5- Réécrivez ces phrases en utilisant l'expression entre parenthéses

- Jacques a peu de temps libre. Il arrive à faire une heure de sport par jour. (quand méme)
- Le gouvernement a fait des réformes. Les gens ne sont pas contents. (pourtant)
- Je ne comprends pas. Il gagne beaucoup d'argent. Il ne paie pas d'impots. (bien que)
- Ce roman a eu de trés mauvaises critiques. Il s'est bien vendu. (malgré)
- Dans ce champ, ne semez pas des pommes de terre! Semez des carottes! (au lieu de)

-Il a peu de temps libre il arrive **quand même** à faire une heure de sport par jour

-le gouvernement a fait des reformes **,pourtant,**les gens ne sont pas contents

-Je ne comprends pas ,**bien qu'** il gagne beaucoup d'argent il ne paie pas d'impôts

-ce roman s'est bien vendu **malgré** de très mauvaises critiques

Dans ce champ, semez des carottes **au lieu de** semer des pommes de terre .

Ex -6- Complétez avec le pronom relatif qui convient

– Tu as vu le film La Folie des grandeurs?

– C'est le film .... l'histoire se passe en espagne au xvlle siècle et ... est une parodie d'une pièce de victor Hugo?

– Oui, Yves Montand y joue le rôle d'un valet....le maitre est un grand

– C'est Louis de Funés....joue le role du seigneur. Je m'en souviens.

– C'est un film........ m'a fait beaucoup rire et....j'aimerais revoir.

dont ...qui ...dont ....qui ...qui ...que .

Ex -8- Donnez le contraire des mots soulignés

- un arrêt d'autobus **obligatioire**
- une **défite** militaire
- l'enseignement **public**
- un élève **distrait**
- un professeur **indulgent**
- une peau **bronzée**
- une terre **inculte**
- un client **occasionnel**

*Facultatif .... *Victoire ..... Privé .... attentif ...... Sévère ..... blanche .... *cultivable ....fidèle (normal)

Generated by CamScanner from intsig.com

Table des matieres فـهـرسـت

La Deuxieme Partie – الجزء الثاني

- La Grammaire — قواعد اللغة -

GRAMMAIRE

Les Temps .... 77 – 97 .... الازمنة
Le Remplacement.............................. 98 – 104 .... التعويض
La négation .... 105 – 106 .... النفي
Les Pronoms Relatifs.............................. 107 – 111.............................. ضمائر الوصل
L' interrogation ....112 – 115.............................. الاستفهام
Le Feminin ....116 .... التأنيث
L'adverbe ....117 .... الظروف
Le Pluriel ....118 .... الجمع
Les Pronoms Interrogatifs ....119.............................. ضمائر الاستفهام
Les Pronoms Demonstratifs ....120 .... ضمائر الاشارة
Les Pronoms Possessifs ....121.............................. ضمائر التملك
Les Prépositions ....122.............................. حروف الجر
Questions Ministérielles avec les réponses ....الاسئلة الوزارية مع الاجوبة

الاستاذ عثمان النعيمي / مدرس اقدم
رئيس قسم اللغة الفرنسية في كلية بغداد
Mobil: 07901721584
E-mail:Othman_alniaimi

Generated by CamScanner from intsig.com

LE NOUVEAU *SANS* FRONTIERES / 2

Les temps Le présent

١- الحاضر (المضارع (Présent): هو التصريف الأعتيادي للفعل حيث توجد ثلاثة مجاميع للأفعال:

أ) المجموعة الأولى المنتهية بـ (er) (regarder, aimer, entrer)، الفعل الوحيد الشاذ هو (*aller*).

يتم تصريف الفعل بالطريقة التالية :

حذف نهاية الفعل (er) ويبقى جذر الفعل مع الأضافات التالية:

Je-e, Tu-es, Il / Elle > e, Nous-ons, vous-ez, Ils / Elles > ent

ملاحظة: الأفعال المنتهية بـ (yer) تحول (y) الى (I) مع جميع الضمائر ما عدا (nous، vous):

(ennuyer /appuyer / balayer / envoyer / essayer / Payer / nettoyer……..

ملاحظة: الأفعال المنتهية بـ (ger) و (cer) تشذ بالتصريف مع الضمير (nous) فتصبح (geons , çons).

(changer /bouger – juger – avancer – placer …..)

	Aller	Parler	Envoyer إرسال	Manger	Commencer يبدأ
Je	Vais	Parle	Envoie	Mange	Commence
Tu	Vas	Parles	Envoies	Manges	Commences
Il Elle	Va	Parle	Envoie	Mange	Commence
Nous	Allons	parlons	Envoyons	Mangeons	Commençons
vous	Allez	parlez	Envoyez	Mangez	Commencez
Ils Elles	Vont	parlent	Envoient	Mangent	Commencent

ب) المجموعة الثانية المنتهية بـ (ir)، يتم تصريفها بحذف الحرف (R) ثم نضيف الأضافات التالية:

Je+s, Tu+s, Il / Elle >+t, Nous+ssons, vous+ssez, Ils / Elles >+ssent

ومن هذه الأفعال هي:

	Finir ينتهي.	Choisir يختار	réussir ينجح	Grossir يسمن
Je	Finis	Choisis	réussis	Démolir يهدم
Tu	Finis	Choisis	réussis	Réfléchir يفكر
Il Elle	Finit	Choisit	réussit	S'évanouir يتلاشى/ يخفق
Nous	Finissons	Choisissons	réussissons	Pàlir يشحب
Vous	Finissez	Choisissez	réussissez	Blanchir
Ils Elles	Finissent	Choisissent	réussissent	Rougir يحمر

Generated by CamScanner from intsig.com

ك

ج) المجموعة الثالثة المنتهية بـ (oir, oire, re, ir) وهذه المجموعة لا توجد بها قاعدة ثابتة، اما اغلبها تنتهي بالأضافات التالية:

Je- s / Tu- s / Il Elle (t-d) / nous- ons / vous- ez / ILs Elles -ent

بعض افعال المجموعة الثالثة

(présent)

الفاعل Sujet	يكون *Etre*	يملك *Avoir*	يذهب *aller*	يأتي ***venir***/revenir devenir/tenir obtenir souvenir ← يتذكر
Je	suis	Ai	vais	Viens
Tu	es	As	vas	Viens
Il,elle	est	A	va	Vient
Nous	sommes	avons	allons	Venons
Vous	etes	Avez	allez	Venez
Ils, elles	sont	Ont	vont	Viennent

الفاعل Sujet	يخرج Sortir	يرحل Partir	ينام dormir	يشم Sentir/mentir
Je	Sors	Pars	dors	Sens
Tu	Sors	Pars	dors	Sens
Il, elle	Sort	Part	dort	Sent
Nous	Sortons	Partons	dormons	Sentons
Vous	Sortez	Partez	dormez	Sentez
Ils, elles	Sortent	Partent	dorment	Sentent

Sujet	lire يقرأ	Dire يقول	rire يضحك / sourire يبتسم	écrire يكتب / décrire يصف
Je	Lis	Dis	Ris	Ecris
Tu	Lis	Dis	Ris	Ecris
Il, elle	Lit	Dit	Rit	Ecrit
Nous	Lisons	Disons	Rions	Ecrivons
Vous	Lisez	Dites	Riez	Ecrivez
Ils, elles	Lisent	Disent	Rient	Ecrivent

اذكر المدرس

Generated by CamScanner from intsig.com

Suiv

Naître يولد
Disparaîtreيختفي

Sujet	savoir يعرف	faire يعمل	plaire يعجب	connaître يعلم
Je	Sais	Fais	plaîs	Connaîs
Tu	Sais	Fais	plaîs	Connaîs
Il, elle	Sait	Fait	plaît	Connaît
Nous	Savons	faisons	plaisons	Connaissons
Vous	Savez	Faites	plaisez	Connaissez
Ils, elles	Savent	Font	plaisent	Connaissent

Sujet	voir يرى	croire يعتقد	Boire يشرب	devoir يجب
Je	Vois	Crois	Bois	Dois
Tu	Vois	Crois	Bois	Dois
Il, elle	Voit	Croit	Boit	Doit
Nous	*Voyons*	*Croyons*	Buvons	Devons
Vous	*Voyez*	*Croyez*	Buvez	Devez
Ils, elles	Voient	Croient	Boivent	Doivent

الأفعال التي تنتهي إلى y في (nous. vous)
- Voir
- Croire

Apprendre يتعلم
Comprendre يفهم

Sujet	attendre ينتظر	descendre ينزل	vendre يبيع	prendre يأخذ
Je	Attends	Descends	Vends	Prends
Tu	Attends	Descends	Vends	Prends
Il, elle	Attend	Descend	Vend	Prend
Nous	Attendons	Descendons	Vendons	Prenons
Vous	Attendez	Descendez	Vendez	Prenez
Ils, elles	Attendent	Descendent	Vendent	Pre*nn*ent

Sujet	يتبع.يلحقSuivre	يموتMourir	Paraitre يظهر	Vivreيعيش
Je	Suis	Meurs	Parais	Vis
Tu	Suis	Meurs	Parais	Vis
Il, elle	Suit	Meurt	Parait	Vit
Nous	Suivons	Mourons	Paraissons	Vivons
Vous	Suivez	Mourez	Paraissez	Vivez
Ils, elles	Suivent	Meurent	Paraissent	Vivent

Generated by CamScanner from intsig.com

sujet	Mettre يضع - يرتدي (permettre يسمح / promettre يعد)	battre يقاتل	Pouvoir يستطيع	Valoir يستهال vouloir يريد
Je	mets	Bats	Peux	Veux/ vaux
Tu	mets	Bats	Peux	Veux/ vaux
Il, elle	met	Bat	Peut	Veut/ vaut
Nous	mettons	Battons	Pouvons	Voulons/valons
vous	mettez	Battez	Pouvez	Voulez/valez
Ils, elles	mettent	Battent	Peuvent	Veulent/valent

sujet	découvrir يكتشف ouvrir يفتح Couvrir	Souffrir يعاني offrir يقدم	s'asseoir يجلس	Falloir → ينبغي تمطر → pleuvoir
Je	Ouvre	Offre	m'assieds	--------
Tu	Ouvres	Offres	t' assieds	--------
Il, elle	Ouvre	Offre	s' assied	Il Faut
Nous	Ouvrons	Offrons	nous asseyons	Il pleut
Vous	Ouvrez	Offrez	vous asseyez	--------
Ils, elles	Ouvrent	Offrent	s' asseyent	--------

conduire يقود
construire يبني
produire ينتج
détruire يدمر

Atteindre يتسلق

Plaindre	يشتكي
Craindre	يخشى
Eteindre	يطفى

Apercevoir يلمح

Sujet	traduire يترجم	recevoir يستلم	courir يركض	peindre يرسم
Je	Traduis	Reçois	Cours	Peins
Tu	Traduis	Reçois	Cours	Peins
Il, elle	Traduit	Reçoit	Court	Peint
Nous	traduisons	Recevons	Courons	Peignons
Vous	traduisez	Recevez	Courez	Peignez
Ils, elles	traduisent	Reçoivent	Courent	Peignent

Generated by CamScanner from intsig.com

جفطي يعاني يعرض فتح تحلج
ملاحظة: الأفعال (découvrir, ouvrir, offrir ,souffrir ,couvrir) يتصرف تصريف المجموعة الأولى في المضارع والأمر.

ملاحظة: هناك ثلاثة افعال مع الضمير (vous) وتأخذ (es) بدلاً من (ez) وهي:

être-êtes, faire-faites, dire-dites

ملاحظة : هناك أربعة أفعال تأخذ ont بدلاً من ent مع الضمير (ils)

être – sont Faire - Font
aller – vont avoir - ont

ملاحظة: هناك بعض الأفعال تضاعف (n) مع ضمير الجمع(Ils / Elles) مثلاً:

venir - viennent, prendre - prennent.
devenir - tenir/obtenir surprendre /comprendre - apprendre

الفعل الأنعكاسي: هو الفعل الذي ينعكس على الشخص المتكلم ويكون من جزئين، الجزء الأول يتصرف على اساس الفاعل اما الجزء الثاني يتصرف حسب مجموعة الفعل:

يكون الفعل مسبوق دائماً بـ (se).

	S'appeler يـــدعى	se lever ينهض	Se servir يستخدم
Je	**m**'appelle	me lève	me sers
Tu	*t'* appelles	Te lèves	te sers
Il Elle	**s'** appelle	se lève	se sert
Nous	**nous** appelons	nous levons	nous servons
Vous	**vous** appelez	vous levez	vous servez
Ils Elles	S' appellent	se lèvent	se servent

دلالات زمن الحاضر

الآن الصباح اللحظة هذه في اليوم
أ) maintenant, ce matin/ en ce moment, aujourd'hui, ce jour ....

ب) بعد (si) الشرطية يكون فعل الشرط في المضارع اذا كان جواب الشرط في المستقبل .

ج) في حالة عدم وجود دلالة زمنية.

حيث اثناء
د-هناك بعض ادوات الربط تجمع بين الحاضرومنها:(**quand /lorsque /pendant que ,........)**

x- Il **chante** (quand / lorsque / pendant que) il **prend** sa douche . يغني

****

المضارع المستمر *Le Présent continu*

Sujet + etre* تصريف الفعل*+ en train de + L' infinitif

Je(diner)avec mes amis → Je suis en train de dîner avec mes amis.
Ils(regarder) la télévision--→Ils sont en train de regarder la télévision.

Generated by CamScanner from intsig.com

Le Subjonctif (صيغة النصب)

☐ صياغته :

تتم صياغته بتصريف الفعل مع الضمير (ils) في المضارع ثم نحذف (ent) ونضيف اضافات الحاضر (المجموعة الاولى) الى الضمائر

- ils, Elles → ent
- Je → e
- Tu → es
- il, Elle → e

ما عدا (nous - vous) فنضيف لها اضافات الـ(imparfait).

الاضافات	v. parler	v. réussir	v. écrire	v. venir
	ils parlent	Ils réussissent	ils écrivent	ils viennent
Je → e	que je parle	Réussisse	écrive	vienne
Tu → es	que tu parles	Réussisses	écrives	viennes
Il, elle → e	qu'il parle	Réussisse	écrive	vienne
Nous → ions	que n- parlions	Réussissions	écrivions	**venions** } imp
Vous → iez	que v- parliez	Réussissiez	écriviez	**veniez** } imp
Ils, elles → ent	qu'ils parlent	Réussissent	écrivent	Viennent

☒ الافعال الشاذة في .subj:

	Etre	avoir	Savoir	Pouvoir	faire	aller	Vouloir
Je	Sois	aie	Sache	Puisse	fasse	aille	Veuille
Tu	Sois	aies	Saches	Puisses	fasses	ailles	Veuilles
Il, elle	Soit	ait	Sache	Puisse	fasse	aille	Veuille
Nous	Soyons	ayons	sachions	Puissions	fassions	**allions**	Voulions
Vous	Soyez	ayez	sachiez	Puissiez	fassiez	**alliez**	**Vouliez**
Ils, elles	Soient	aient	sachent	Puissent	fassent	aillent	Veuillent

ملاحظة :

هناك أفعال تتصرف مع الضمير (il) فقط وهي:

falloir – faille / pleuvoir – pleuve / valoir – vaille.

عطاءٌ بلا حدود

Generated by CamScanner from intsig.com

Subjonctif استخدام الـ

يستخدم بعد أداة النصب (que) ومع بعض الأفعال والتعابير التي تمثل:

١- الارادة والضرورة (la volonte et l'obligation) ومنها:

(vouloir / falloir / ordonner /exiger/demander/être nécessaire –obligatoire ……) + que + Subj

1- Je veux **que** tu partes tout de suite.
2- Il faudrait **que** vous veniez chez nous.
3- Il est nécessaire **que** tu saches la vérité.
4- Il est obligatoire **que** tu prennes ces remèdes.
5- J'ordonne **que** vous sortiez !

٢- أفعال الرغبة والتمني (Souhait - désir) ومنها:

(Souhaiter / désirer / avoir envie / valoir …..) + que …..

1- Je souhaiterais que tu réussisses à ton examen.
2-Je désire qu'on dise la vérité.
3-J'ai envie qu'elle vienne ce soir .
4-**Il vaut mieux** que vous choisissiez ce menu .

٣- أفعال التي تعبر عن الذوق والتفضيل (goûts et préférences) ومنها:

(aimer / adorer / préférer / détester / …..) + que …..

1- Je préfère qu'on aille au théâtre.
2- J'aimerais qu'il puisse réussir à l'examen.
3- Je n'aime pas qu'il aille au cinéma.

٤- أفعال التي تعبر عن المشاعر (Sentiment) ومنها:

(être dommage / être content / être désolé / être triste / être fâché / être heureux - étonné/ être déçu / être inutile / **avoir peur / v. regretter /craindre …**

1- ***J'ai peur qu'il ne fasse pas beau.**
2- Je serais heureux(se) que tu aies un logement.
3- Je suis triste qu'il soit malade.
4- Nous sommes contents que tu viennes à notre soirée.
5- Je suis désolé que Marie ne vienne pas.
6- Je suis déçu que tu aies raison.
7- ***Je regrette que son fils échoue au baccalauréat.**
8- Il est inutile (utile) que tu viennes.
9- ***Je crains qu'il pleuve demain .**
10- C'est bien dommage que nous soyons en retard .
11-Je suis étonné que ce cadeau ne **vous** plaise pas

٥- للتعبير عن الامكانية (Possibilité):

1- Il est possible que je sois en retard.
2- Il est impossible que tu échoues à l'examen.
3- **Il se peut que j'arrive à l'heure.**

Generated by CamScanner from intsig.com

٦- التعبير عن عدم الاحتمالية (improbabilité):

1- Il est *im*probable qu'il réussisse. 3-Il n'est pas probable qu'il comprenne la leçon.

2- Il est <u>*peu*</u> probable qu'elle vienne. 4-**Je doute qu'il soit malade .**

<u>ملاحظة:</u> التعبير **(il est probable)** لا يأتي بعده (subjonctif):

Ex: Il est probable qu'il viendra demain.

٧- التعبير عن افعال الرأي والشعور (opinion) شرط ان تكون <u>منفية</u> او <u>استفهامية</u> ومنها:

(croire/penser/espérer /trouver/supposer /imaginer/être sur/être certain …) +que

1- Je ne crois pas qu'il fasse beau.
2- Je ne pense pas qu'il vienne nous voir.
3- Je n'espère pas qu'il apprenne à nager.
4- Je ne suis pas sur qu'il réussisse à l'examen .
5- Imaginent-ils que l'examen soit facile?

<u>ملاحظة:</u>اما اذا اتت هذة الافعال والصفتين مثبتة لا يأتي بعدها صيغة النصب كما في الامثلة التالية:

1. Je crois qu'il réussira à l' examen .
2. Je suis certain qu'elle aura de bonnes notes .
3. J'ai cru qu'il ferait du sport bientôt

– ويستخدم ايضاً بعد مجموعة من ادوات الربط الجاهزة ،ومنها:

(Pour que كي /Jusqu'à ce que حتى أن/ Bien que بالرغم من/De peur que خشية أن/afin que لاجل ان

avant que قبل أن/ A condition que بشرط ان/sans que … دون أن à moins que مالم …

…

en attendant que بأنتظار أن

1- Nous travaillons **pour que** nos enfants aient une bonne situation.
2- Il attendra **jusqu'à ce qu'**elle arrive.
3- Il continue à travailler **bien qu'**il soit très fatigué.
4- Je mange un peu **de peur que** je grossisse.
5- Elle doit finir ses devoirs **avant qu'**elle aille au cinéma .
6- Nous allons au cinéma **à condition que** vous choisissiez un bon film .
7- Elle part **sans que** je le sache .
8- Nous ne pourrons pas lui parler **à moins qu'**elle rétourne .

***ملاحظة:**يكون استعمال بعض حروف الجر بالشكل الاتي:

*Pour→inf ou nom	*Jusqu'à →nom	*Malgré →nom	*Avant→nom
*Avant de→inf	*sans→inf ou nom	*grâce à→nom	*au lieu de→inf
***à cause de** →nom ou prénom (moi ,toi,….)		*de peur de→inf	*pendant→nom
* après →nom ou infinitif passé(étre- avoir مصدر+p-p)			*depuis→nom

Generated by CamScanner from intsig.com

EXEMPLES

1. Je vais au concert ce soir pour **danser** (la danse) .
2. Il a vu le film jusqu'à la fin .
3. Il joue au football malgré la pluie .
4. Je suis arrivé avant la nuit .
5. Pensez bien avant de répondre .
6. J'ai lu l'histoire sans réfléchir .
7. Il a réussi grâce à ses efforts .
8. Au lieu de rester chez elle, elle se promène .
9. Il ne peut pas lire à cause du bruit (toi) .
10. Elle mange un peu de peur de grossir .

11-Il est sorti après **avoir diné** (le diner).

Activités

Complétez les phrases suivantes:

ملاحظة: عند اكمال الجمل الناقصة في صيغة النصب لا يجوز تكرار فاعل الجملة الاساسية:

1- Je souhaiterais que ______________.
2- Tu as peur que ______________.
3- J'espère que ______________.
4- Je ne crois pas que ______________.
5- Il n'est pas nécessaire de ______________.
6- Il est probable que ______________.
7- Il va travailler bien que ______________.
8- Il est possible que ______________.
9- Il voudrait que ______________.
10- Je suis certaine que ______________.
11- J'ai pensé que……………………………..
12- Elle est sortie malgré……………………..
13- Elle n'est pas sure que……………………
14- Je sortirai avec toi à condition que……….
15- Je lui ai écrit une lettre pour que………..

عطاءٌ بلا حدود

Generated by CamScanner from intsig.com

L'imparfait (الماضي المستمر)

يعبر الزمن الماضي المستمر عن حدث مستمر في طريق الانجاز ولتميزه عن أزمنة الماضي الأخرى فأن ترجمته الى اللغة العربية تكون عادة :

كان + الفعل المضارع

ex: Il écrivait la lettre. كان يكتب الرسالة

يصاغ هذا الزمن بتصريف الفعل مع (nous) بالحاضر ثم حذف (ons) واضافة ما يلي:

Je →	ais	Nous →	ions
Tu →	ais	Vous →	iez
Il →	ait	Ils →	aient
Elle		Elles	

ex: lire → nous lisons

Je lisais	nous lisions	J' oubliais	nous oubliions
Tu lisais	vous lisiez	Tu oubliais	vous oubliiez
Il lisait	Ils lisaient	Il oubliait	ils oubliaient

oublier/rire/sourire/marier/crier....

* الفعل الوحيد الشاذ هو الفعل (être) ويكون كالاتي (ét):

J'étais, Tu étais, Il était, Nous étions, Vous étiez, Ils étaient

* هناك افعال بتصرف مع الضمير (Il) فقط، تحذف نهاية المصدر ونضيف (ait).

Falloir – Il fallait / Pleuvoir – Il pleuvait / neiger → Il neigeait .

ويستخدم هذا الزمن:

أ) للاحداث المتكررة (المستمرة)في زمن الماضي ومع الدلالات التالية:

souvent, encore, toujours,(plusieurs, chaque, une fois par + زمن) d'habitude/parfois/

tous + زمن → tous les jours ,....

ex: L'an dernier,Ils (aller) souvent à la piscine → Ils allaient ......

..............,chaque jour, il regardait la T.V jusqu'à la fin et dormait tard .

................comme d' habitude, je(lire) le journal.-->Je lisais......

ب) يستخدم للوصف بأنواعه ومع (si) للتعبيرعن التمني والتعجب

ex1: Hier, j, ai vu mon ami, il était gentil, il portait une belle chemise.

ex2: Hier , je suis allé à la campagne, le jardin était vert, les fleurs s'ouvraient , les oiseaux chantaient.

ex-Si on réfléchissait avant de répondre !

ج) اذا جاء حدثان متداخلان فالحدث المستمر (الطويل) يكون بـ(Imp) والحدث القصير المنقطع يكون (p-co).

ex: L' enfant dormait **quand** son père est arrivé .

ex: Le téléphone a sonné **quand** nous étudiions le français .(étudier)

ex: Lorsque nous avons atteint le sommet, il faisait beau .

هناك بعض ادوات الربط التي تعبرعن التزامنية ومنها **(pendant que/ au moment où /.......)**

Ex- Il a vu son ami pendant qu'il se promenait à la mer .

Ex- Le téléphone a sonné au moment où je prenais ma douche .

Generated by CamScanner from intsig.com

♥اذا كان السؤال على شكل قطعة يرجى مراعاة ما يلي:
ا) تأكد من أن يكون السؤال (Mettez au passé) وكما يأتي:

Imparfait.	Le passé composé
١- الاحداث المكررة (المستمرة)	الاحداث القصيرة المنقطعة (تطور الأحداث)
٢- الوصف والواقع	Tout à coup /Soudain+p-c----
٣الأفعال على الأغلب	
(être - avoir - habiter, vivre- sembler,....)	

METTEZ LES VERBES ENTRE PARENTHESES AU TEMPS CONVENABLE DU PASSE

A/ Hier, Je (*sortir*) tard de mon bureau. Je (*vouloir*) prendre l'autobus. Mais il (*etre*) complet et (*ne pas s'arreter*). Je (*chercher*) un taxi, mais je (*ne pas pouvoir*) en trouver un. Il (*etre*) 8 heures, et tous les chauffeurs (*prendre*) le diner au restaurant. Alors, Je (*partir*) à pied. Mais je (*habiter*) à 8 km de mon travail. Je (*arriver*) a 9h.30. ma femme me (*attendre*) inquiete. Elle (*avoir*) envie d'aller au cinema. Nous (*ne pas pouvoir*) ; il (*être*) trop tard.

B/ Ce matin, Pierre (*dormir*), quand soudain le telephone (*sonner*) . Il (*courir*) jusqu'à l'appariel, il (*repondre*) mais il (*entendre*) une voix qu'il ne (*connaitre*) pas. Ce (*être*) une erreur. Il (*retourner*) se coucher.

C/ Dimanche matin, Myriam (*ouvrir*) les yeux très tard. Il (*faire*) très beau, ce (*etre*) une belle journée. Elle (*sauter*) de son lit, elle (*dejeuner*), elle (*faire*) sa toilette, elle (*mettre*) ses plus jolis vetements, et elle (*sortir*). Les rues (*sembler*) calmes mais sur les trottoirs beaucoup de monde (*se promener*).

الاستاذ عثمان النعيمي / مدرس اقدم
رئيس قسم اللغة الفرنسية في كلية بغداد
Mobil: 07901721584
E-mail: Othman_alniaimi

Generated by CamScanner from intsig.com

Le Passé Composé الماضي المركب

يتكون من الفاعل + تصريف الفعل (être) أو (avoir) بالحاضر + اسم المفعول (Le participe Passé)

ويستخرج اسم المفعول (P.P.) من المصدر وليست من الفعل المتصرف وحسب المجاميع:

المجموعة الأولى تحذف (r) ونضيف الحركة على الحرف (é)	المجموعة الثانية والثالثة المنتهية بـ (ir) نحذف (r) ماعدا الشواذ	المجموعة الثالثة اغلبيتها شاذة
Parler = parlé	finir = fini	
Regarder = regardé	Choisir = choisi	

بعض الأفعال الشاذة في المجموعة الثالثة

• يملك avoir = eu	Comprendre = compris	• يكون être = été
• يرى voir = vu	يتعلم apprendre = appris	يولد naître = né
• يعرف Savoir = su	• يأخذ prendre = pris	découvrir = découvert
يستطيع Pouvoir = pu	Surprendre = surpris	يفتح ouvrir = ouvert
يشرب Boire = bu	• يضع/يرتدي Mettre = mis	يقدم/يمنح offrir = offert
يجب devoir = dû	يسمح Permettre = permis	يعاني souffrir = souffert
• يقرأ Lire = lu	يعد Promettre = promis	يتبع/يلحق suivre = suivi
• يريد vouloir = voulu	Disparaître = disparu	• يضحك rire = ri
يتوجب Falloir = fallu	يجلس s'asseoir = assis	يبتسم sourire = souri
تمطر Pleuvoir = plu	-----	يعلم connaître = connu
يعجب Plaire = plu	• يفعل faire = fait	يقاتل battre = battu
شواذ (ir)	يطبخ Cuire = cuit	Apercevoir = aperçu
• يأتي Venir = venu	يكتب écrire = écrit	يعتقد croire = cru
يمسك Tenir = tenu	يموت mourir = mort	يستلم recevoir = reçu
obtenir = obtenu	يقول dire = dit	يعيش vivre = vécu
devenir = devenu	يقود conduire = conduit	يرسم peindre = peint
يركض courir = couru	يترجم traduire = traduit	يخاف craindre = craint
Attendre = attendu	يدمر détruire = détruit	يطفئ éteindre = éteint
يفقد perdre = perdu	ينتج produire = produit	يشتكي plaindre = plaint
يعيد Rendre = rendu	يمنع interdire = interdit	يتسلق atteindre = atteint
*coudre = cousu	construire = construit	

Generated by CamScanner from intsig.com

١- الأفعال التي تأخذ الفعل المساعد (être) وتكون المطابقة مع هذه الأفعال على أساس الفاعل وحسب الجنس والعدد

أ) توجد ١٤ فعل مع الفعل (être) (أفعال الحركة) هي:

Aller x venir (revenir)	Allé x venu
Entrer x sortir (rentrer)	entré x sorti
Arriver x partir	Arrivé x parti
Descendre x monter	descendu x monté
Naître x mourir	né x mort
Passer, rester, tomber, devenir.	Passé, resté, tombé, devenu.

ALLER

Je	suis	allé (e)
Tu	es	allé(e)
Il	est	Allé
Elle	est	Allée
Nous	sommes	Allé(e)s
Vous	etes	Allé(e)s
Ils	sont	allés
Elles	sont	Allées

VENIR

Je	suis	Venu(e)
Tu	es	Venu(e)
Il	est	Venu
Elle	est	Venue
Nous	sommes	Venu(e)s
Vous	etes	Venu(e)s
Ils	sont	Venus
Elles	sont	Venues

ملاحظة: بعض الافعال الحركية تأخذ الفعل (avoir) اذا اتى بعدها مفعول بة مباشر ومن هذه الافعال:
(passer/descendre / monter /tomber……)Ex-J'ai descendu l'escalier / Elle a passé l'examen.

ب) جميع الأفعال الأنعكاسية ويكون موقع الفعل (être) بين جزئي الفعل:

se lever	Il s'est levé	Il ne s'est pas levé
se sentir	Je me suis senti(e)	Je ne me suis pas senti(e)

٢- جميع الأفعال الأخرى تأخذ (avoir) ومن ضمنها الفعلين (avoir, être) وبدون مطابقة مع الفاعل الا في حالات خاصة كالتعويض بالمفعول بة المباشر أو مع ضمير الوصل (que) وغيرها

avoir

J'	Ai	eu
tu	As	eu
il	A	eu
elle	A	eu
nous	avons	eu
vous	avez	eu
ils	ont	eu
elles	ont	eu

	être			faire	
J'	ai	été	J'	ai	Fait
tu	as	été	Tu	as	Fait
il	A	été	Il	a	Fait
elle	A	été	Elle	a	Fait
nous	avons	été	nous	avons	Fait
vous	avez	été	vous	avez	Fait
ils	ont	été	Ils	ont	Fait
elles	ont	été	elles	ont	Fait

دلالة P.C. الماضي المركب.

Hier / Avant-hier / la veille / (زمن + dernier→le jour dernier / l'année dernière…….)

(Il y a / depuis /avant + فترة زمنية يوم فاكثر) / ce jour là في ذالك اليوم / ce mois là ,…… .

Generated by CamScanner from intsig.com

Activités

1- Hier , (voir)-tu ton ami sur le port? 2-L'année dernière , je (se promener)à Paris .

3-La veille, nos amis nous(rendre) visite. 4-Mon ami(venir) de Paris , il y a deux jours.

5-Hier soir, son fils(rentrer)tard chez lui. 6-Les deux amies(se voir) hier .

....

رحلة التفوق في السادس

الاستاذ عثمان النعيمي / مدرس اقدم
رئيس قسم اللغة الفرنسية في كلية بغداد
Mobil: 07901721584
E-mail:Othman_alniaimi

عطاءٌ بلا حدود

Generated by CamScanner from intsig.com

Le plus – que – parfait الماضي التام [الاسبق]

صياغته:

Sujet + → être / Avoir ——→ (Imparfait بزمن) + P. Passé

أي تكون الصياغة بتطبيق نفس قواعد (passé composé) في تصريف الأفعال ماعدا فعلي (être - avoir) يكون تصريفها في زمن الماضي المستمر (l'imparfait) بدلا من الحاضر (le présent)

v. sortir		v. s'asseoir		v. manger	
J'	étais sorti(e)	Je	m'étais assis(e)	J'	avais mangé
Tu	étais sorti(e)	Tu	t'étais assis(e)	Tu	avais mangé
Il	était sorti	Il	s'était assis	Il	avait mangé
Elle	était sortie	Elle	s'était assise	Elle	avait mangé
Nous	étions sorti(e)s	Nous	nous étions assis(es)	Nous	avions mangé
Vous	étiez sorti(e)s	Vous	vous étiez assis(es)	Vous	aviez mangé
Ils	étaient sortis	Ils	s'étaient assis	Ils	avaient mangé
Elles	étaient sorties	Elles	s'étaient assises	Elles	avaient mangé

استعماله:

١- يعبر زمن الماضي التام عن حدث ما وقع قبل حدث أخر قد مضى ايضاً. يستعمل في حالة وجود حدثين (متعاقبين) في زمن الماضي فالحدث الاول (الابعد) يكون في زمن (p.q.p) والحدث الثاني (الاقرب) يكون في زمن (p. com) وتستخدم مع مجموعة من ادوات الربط ومنها (Quand, lorsque, ...)

وجود حدثين احدهما الاسبقية

1- **Hier**,Il avait fini de travailler **quand** elle est entrée.
2- J'avais mangé **quand** il est arrivé.
3- J'étais sorti **lorsqu**'elle est venue chez moi.
4- **Lorsqu'** elle avait fini le travail, elle est sortie.

P.q.p. quand P.C
P.q.p. Lorsqu P.C
quand / Lorsqu / lorsque] + P.q.P. + P.

Activites

1- **Hier**,Quand les acteurs (arriver), la piece (commencer).
2- …….,Elle (pleurer) lorsqu' elle (recevoir) la lettre.
3- …….,Quand je (sortir), je (finir) mon travail. Je étais sorti , Je ai fini
4- ……..,Lorsque l'avion (atterrir), les passagers (descendre).
5- ……..,Quand la police (arriver), le voleur (quitter) la maison .
6- Quand nous sommes allés au cinéma, nous (diner) .
7- Elle avait pris un billet quand elle (partir) à Paris .
8- Il est allé à Paris quand il (connaître)l'adresse .
9- Lorsque nous avons eu une fete, nous(manger) un gateau .
10- J'étais sorti lorsqu'elle (venir)chez moi .

Generated by CamScanner from intsig.com

Le futur antérieur المستقبل السابق

تكون صياغة بالشكل الاتي :

Sujet +(étre ou avoir(futur simple) تصرف في زمن المستقبل البسيط) + P. passé

P.P.

v. arriver		v. se lever		v. lire	
Je	serai arrivé(e)	Je	me serai levé(e)	J'	aurai lu
Tu	seras arrivé(e)	Tu	te seras levé(e)	Tu	auras lu
Il	sera arrivé	Il	se sera levé	Il	aura lu
Elle	sera arrivée	Elle	se sera levée	Elle	aura lu
Nous	serons arrivé(e)s	Nous	nous serons levé(e)s	Nous	aurons lu
Vous	serez arrivé(e)s	Vous	vous serez levé(e)s	Vous	aurez lu
Ils	seront arrivés	Ils	se seront levés	Ils	auront lu
Elles	seront arrivées	Elles	se seront levées	Elles	auront lu

☐ الاستعمال :

يستعمل زمن المستقبل السابق للتعبير عن حدث ما سيقع قبل فعل مستقبلي أخر . ويكون الحدث الاول (الاسبق) في زمن المستقبل السابق(f-anté) والحدث الثاني في زمن المستقبل البسيط (f-s)ويلتقي بالمستقبل البسيط مع مجموعة من ادوات الربط ومنها (**Quand, lorsque, Dès que, ...**).

f-an. Quand lorsque Dès que F.S

-Exemples-

1- **Quand** j'aurai fini mes examens, je partirai pour Paris ..
2- **Quand** nous aurons atteint le sommet, nous nous reposerons.
3- J'irai au théatre **lorsque** j'aurai fini mon devoir.
4- **Lorsque** tu auras arreté les cigarettes, tu seras en bonne santé.
5-**Dès que** nous nous serons reposés, nous redescendrons.

Activités

Je serai sortie finirai

1- **Demain**,Quand je (sortir), je (finir) mon travail.
2- ……….,Quand tu (regarder) le paysage, tu (ne pas avoir) envie de descendre.
3- ………..,Je (dejeuner)à 8 heures, lorsque je (travailler) à 9 heures.
4- L'an prochain,Dès que je (avoir) le licence, je (commencer) le magistere.
5- Après demain,Vous me (donner) votre avis dès que vous (voir) le film.
6- Je rentrerai quand je (finir) mon travail .
7- Quand vous serez arrivés ,vous (tourner)à droite .
8- Quand elles (atteindre) le sommet, elles se reposeront .
9- Quand Marie se réveillera,Michel (partir) .
10- Dès que la famille (avoir) le temps,elle fera un bon voyage .

aura eu

Generated by CamScanner from intsig.com

Futur Simple المستقبل البسيط

صياغته

١- الأفعال النظامية (غير شاذة) يتكون من المصدر + اضافات نهايات الفعل (avoir) الى نهاية المصدر.

(ai , as , a , ons , ez , ont)

je sortirai / tu partiras / il mangera / Nous chanterons / vous dormirez / Ils finiront

٢- افعال المجموعة الثالثة المنتهية بـ (re) تحذف (e) وتضيف الأضافات: (v-lire / Dire / Croire /

V- Lire ⇒ Je-lirai, Tu-liras, Il-lira, N-lirons, v-lirez, Ils-liront.

٣- الأفعال الشاذة (يحفظ مصدرها الشاذ والأضافات ثابتة لا تتغير)

Etre	Ser	Aller	Ir
Avoir	Aur	**Faire	Fer
Savoir	Saur	Venir / devenir Revenir	Viendr/ deviendr reviendr
Valoir	Vaudr		
Voir	Verr	Tenir/ obtenir	Tiendr/obtiendr
Vouloir	Voudr	Courir	Courr
Pouvoir	Pourr	Mourir	Mourr
Devoir	Devr	Falloir	Il faudra
Envoyer	Enverr	Pleuvoir	Il Pleuvra
s'asseoir appeler	s'assiér appeller	Recevoir accueillir	Recevr accueiller

دلالة (F.S): ١- في الجمل البسيطة

Demain / après-demain /bientôt

زمن + prochain(e) / dans /après) → فترة زمنية يوم فاكثر / à l'avenir

EXEMPLES –

1. **Demain**, ma famille (partir) à Paris
2. **Samedi prochain**,mes amis(aller) au cinéma avec nous
3. Elles (revenir) **bientôt** du lycée .
4. **Dans deux jours,** je (répondre) à ta lettre .

٢- في الجمل المركبة :

1- Si الشرطية + فعل الشرط مضارع + (F.S) جواب الشرط

Si + **présent** ⇒(présent/Imperatif/ Futur proche/ **futur simple**)

ex: 1- Si je pars à paris , je (visiter) la tour Eiffel .
2-S' il fait beau , nous (aller) à la mer .
3-Si elle réussit , je lui (offrir) un cadeau .

2- بعد أداة الربط (que) اذا سبقتها بعض الأفعال التي لا تاخذ صيغة النصب ومنها (croire , penser , esperer ....) شرط ان تكون مثبتة ومعنى الجملة يعبر عن المستقبل :

ex: Je crois **qu'**il sera là demain
J'espere **que** tu reussiras à l'examen .
On pense **que** vous aurez raison .
Je sais **qu**'elle arrivera le mois prochain .

Generated by CamScanner from intsig.com

الشرط الحاضر **Le conditionnel présent** = مستقبل الماضي

☐ صياغته: اضافات Imparfait + جذر المستقبل + فاعل

Sujet + Racine du verbe au futur simple + les terminaisons de l'imparfait.

فاعل + جذر الفعل في زمن المستقبل + اضافات الماضي المستمر **(ais, ais, ait, ions, iez, aient)**

v. partir		v. lire		v. etre		v. avoir	
Je	partir**ais**	Je	lir**ais**	Je	ser**ais**	J'	aur**ais**
Tu	partir**ais**	Tu	lir**ais**	Tu	ser**ais**	Tu	aur**ais**
Il	partir**ait**	Il	lir**ait**	Il	ser**ait**	Il	aur**ait**
Elle	partir**ait**	Elle	lir**ait**	Elle	ser**ait**	Elle	aur**ait**
Nous	partir**ions**	Nous	lir**ions**	Nous	ser**ions**	Nous	aur**ions**
Vous	partir**iez**	Vous	lir**iez**	Vous	ser**iez**	Vous	aur**iez**
Ils	partir**aient**	Ils	lir**aient**	Ils	ser**aient**	Ils	aur**aient**
Elles	partir**aient**	Elles	lir**aient**	Elles	ser**aient**	Elles	aur**aient**

☐ الاستعمال : ١- يعبر الشرط عن حدث ما يشترط وقوع حدث اخر. ويتم التعبير عنه باستعمال اداة الشرط: (Si) وبالشكل الاتي:

Si + imparfait + conditionnel present

1- **Si** j'avais assez d'argent, j'acheterais cette voiture.
2- **Si** elle venait, nous serions contents.
3- Il pourrait reussir **s'**il travaillait beaucoup.

2) يعبر (cond) عن المستقبل الماضي وذلك مع اداة الربط (que) كما في الامثلة التالية:

1- Je pensais, / J'ai pensé > **que** mon ami arriverait à l'heure.
2- Il m'a dit **qu'**il viendrait apres le diner.
3- Elle nous a ecrit **qu'**elle partirait à 9h.
4- Hier, il m'a dit **qu'**il partirait à 8h.

3) يعبر عن التمني والطلب بأدب:

1- J'aimerais aller à Paris ce soir. تمني
2- Je souhaiterais reussir à l'examen. تمني
3- Je voudrais un café. طلب بأدب
4- Pourriez- vous m'aider à faire ce travail **s'il vous plait** ? طلب بأدب

Activites

1- **S'**il dormait bien, il (etre) en pleine forme.
2- **Si** j'avais soif, je (boire) du jus d'orange.
3- Est-ce que tu(pouvoir)changer la date d'examen?
4- Je pensais **qu'**il (faire) beau demain.
5- **S'**il (faire) beau, je irais à la mer.
6- Mon père disait **qu'**il m'(acheter) une voiture après l'examen.

Generated by CamScanner from intsig.com

Le conditionnel passé حالة الشرط بالماضي

☐ صياغته :

Sujet + etre / avoir (cond- present تصرف بـ) + P. Passé أسم المفعول

v. Partir		v. savoir	
Je	serais parti(e)	J'	aurais su
Tu	serais parti(e)	Tu	aurais su
Il	serait parti	Il	aurait su
Elle	serait partie	Elle	aurait su
Nous	serions parti(e)s	Nous	aurions su
Vous	seriez parti(e)s	Vous	auriez su
Ils	seraient partis	Ils	auraient su
Elles	seraient parties	Elles	auraient su

☐ الاستعمال :

* يعبر عن الندم والاحلام والتوبيخ و يستعمل مع اداة الشرط (Si) كما في الصيغة التالية:

Si + plus- que- parfait → cond – passé

1- Si j'avais attendu 5 minutes, j'aurais vu mon ami.
2- Si j'etais parti à l'étranger, j'aurais pris l'avion.
3- Si elle avait mis cette robe, tout le monde se serait moqué d'elle.(se moquer).
4- Si on avait cherché. On aurait trouvé.

Si + Present → F.S

Activites

1- S'il avait travaillé bien, il (réussir).
2- Le malade (guerir) s'il avait suivi les conseils de son medecin.
3- Si le livre avait paru cette annee, je l' (acheter).
4- Nous (faire) le devoir si nous avions été à leur place.
5- Si j'(avoir) de l'argent, j' aurais acheté cette maison.

****

عطاء بلا حدود

Le Passé récent الماضي القريب

يتكون من الفاعل + تصريف الفعل (venir) بزمن الحاضر + de + L'inf مصدر الفعل + التكملة.

ex:Il(arriver)**depuis** 2heures--- Il vient d'arriver depuis deux heures.
Je(se coucher),**il y a** deux minutes- - Je viens de **me** coucher .....
-Je ne viens pas de **me** coucher.... .

Generated by CamScanner from intsig.com

Gérondif et participe présent الحال واسم الفاعل

ويتكون من **en** + اسم الفاعل

اسم الفاعل: هو تصريف الفعل مع (nous) بالحاضر ثم حذف (ons) وإضافة (ant).

regarder, nous regardons → en regardant.

écrire → écrivant.

finir → finissant

commencer→commençant

manger→ mangeant

venir → venant

الأفعال الشاذة

étre → etant

avoir → ayant

savoir → sachant

يستعمل في حالة وجود حدثين متزامنين (في نفس الوقت) ولنفس الفاعل .

Ex-**Je** lis et **je**(regarder)la télévision. — Je lis **en** regardant la télévision.

ex: Il parle (écouter) la radio. — Il parle **en** écoutant la radio.

Ex-Elle a pleuré (savoir)la nouvelle. — Elle a pleuré **en** sachant la nouvelle.

Ex-Je suis tombé (se lever) de ma chaise. — Je suis tombé en **me** levant de ma chaise.

Ex-Elle écoute (chanter)les oiseaux. — Elle écoute chanter les oiseaux .

****

L'impératif صيغة الأمر

أ) تتحقق صيغة الأمر مع ثلاثة ضمائر هي: (Tu, nous, vous).

ب) تحذف (s) مع الضمير (Tu) بالنسبة لأفعال المجموعة الأولى المنتهية بـ(er) فقط.

ج) تحذف الضمائر الثلاث عند التصريف ولا يطرء تغيير مع الضمائر (Nous, vous).

دلالة صيغة الأمر

اذا جاء مصدر في بداية الجملة وليس في الجملة فاعل (ضمير) + علامة تعجب (!) في نهاية الجملة .

1. (Parler) Français ! → Parle Français ! Parlons…! Parlez….!
2. (Se lever) vite! → lève-toi vite→Levons-nous ..!Levez-vous..! Ne te lève pas ! بالنفي
3. (Aller) au cinéma! Va au cinéma ! Allons…! Allez….!
4. (Dire) la vérité ! Dis la vérité ! Disons….! Dites…. !

الأفعال الشاذة

Etre	Avoir	Savoir	Vouloir
Sois	Aie	Sache	Veuille
Soyons	Ayons	Sachons	Veuillons
Soyez	Ayez	Sachez	Veuillez

****

Le futur proche المستقبل القريب

يتكون من الفاعل + تصريف فعل (aller) بالحاضر + المصدر (L'infi).

ex: 1. Il (arriver) **dans** deux heures. ⇒ Il va arriver dans deux heures

2. Je (sortir) de la classe **dans** trois minutes.. ⇒ Je vais sortir de la classe …….

⇒ Je ne vais pas sortir de la classe.

Generated by CamScanner from intsig.com

- As – tu construit cette maison ? non
- Est- ce qu'elle te donne des conseils? oui
- As-tu envoyé ces vœux au professeur? oui

Ecrivez le féminin de ces mots. (5 Seulement) (10 points)

1- naif 2- gris 3- fils 4- brun 5- grec 6- voleur

Mettez les verbes entre parenthèses à la forme qui convient: (10 Seulement) (20 points)

Nous sommes désolés que tu (recevoir) le paquet trop tard.
- Elle ne (pouvoir) pas venir au cours ce soir.
Je suis sur qu'elle (comprendre) la situation.
Ils marchent dans la rue en (cueillir) les fleurs.
Si vous voulez guérir. il (falloir) suivre mes conseils.
Je préfère attendre mon tour bien que je (être) un peu pressé.
Si elle écoutait mieux en classe . elle (apprendre) sa leçon.
Quand tu (ouvrir) les fenêtres. Il fera moins chaud.
Mon fils a chanté pendant que je (peindre) le dessin.
- Elle serait heureuse en (vivre) loin de monde.
- Il est possible que nous (craindre) de perdre notre travail.

Donnez le contraire de ces mots. (5 Seulement) (10 points)

- mince 2- la fin 3- sévère 4- baisser 5- attentif 6- obligatoire

Complétez les phrases avec mots suivants : (5 Seulement) (10 points)

(C'est pourquoi , au lieu de , parce que , mais , avant que , depuis que)

1- Elle adore la campagne ……..elle habite en ville.
2- Il a pris la rue de droite …….. prendre celle de gauche.
3- Je donne mon avis ……..Je connaisse le sujet.
4- Nous avons besoin d'un visa …….nous devons attendre un peu.
5- Je ne L'aime pas ……..il est méchant.
6- Ils sont ici ………nous avons fini notre travail.

Generated by CamScanner from intsig.com

'TERE DEL' EDUCATION
'EN DE FRANCAIS POUR
COLES SECONDAIRES
ON DE AOÛT 2009

اللغة الفرنسية / اعدادي تجربة الدور الثاني / تكميلي / ٢٠١٠

DUREE DEL' EPREUVE, 3h

épondez à cinq (5) de ces questions. (15 points)

Où était Jean Dugommier pendant que le professeur expliquait la leçon?
Comment Geneviève se sent – elle ? et pourquoi?
Comment l'histoire de Geneviève et Paul a fini?
Pourquoi faut- il se promener dans les rues delà Rochelle?
A qui le livre a – t – il été vendu?
Quels livres Jean Dugommier préfère – t –il?

Complétez ces phrases avec un pronom relatif. (5 seulement) (10 points)

Elles aiment la forêt ……..elles vont toujours.
Il y a aussi quelque chose…….m'ennuie.
Voilà le facteur …….vous a porté la lettre.
Voici M. Dupont …….J'ai épousé la sœur.
Admirez le paysage…….L'artiste a peint.
Elle a un nom bizarre ……..Je ne me souviens pas.

Donnez le synonyme de ces mots. (5 Seulement) (10 points)

- gronder 2- église 3- observer 4- briller 5- se courber 5- fasciner

Répondez à cinq (5) de ces questions en employant un pronom qui convient. (15 points)

- Avez – vous veçu à la campagne sans votre famille? Non
- Ramenez- vous les enfants à L'école? oui
- Avez- vous écrit ce discours? oui

Activites

Mettez les verbes entre parentheses à la forme qui convient :

1. Quand je suis sorti je (finir) mon travail .
2. Je souhaite que tu (etre) heureuse .
3. (Dire) – moi la verite !
4. Je pourrai sortir demain s'il (faire) beau .
5. L'année dernière,, ils (sortir)souvent le soir .
6. Il faudrait que tu (ecrire) à tes amis .
7. Il conduisait (écouter) la radio .
8. Il chante (prendre) sa douche .
9. Il faisait encore jour quand Sylvie et Hélène (arriver) .
10. Si j'avais trouvé du pétrole dans mon champ,je(devenir) riche .
11. Je veux que tu (mettre) ton manteau .
12. Il faut que je (prendre) le métro , ma voiture ne marche pas .
13. Quand nous sommes allés au musée, nous (se promener) en ville .
14. Je croyais qu'elle (etre) heureuse.
15. Si tu avais le temps, nous (aller) au cinema.
16. Lorsque nous serons arrivés, nous (manger).
17. Je (sortir) lorsqu'elle est venue chez nous.
18. Il a travaillé comme un fou si bien qu'il(réussir) à l'examen.
19. Nous savions que vous (venir) bientot.
20. Je (lire) le journal quand tu m'as téléphoné.
21. Si son equipe (gagner) le match, il nous (inviter).
22. Nous ecrivons notre leçon pendant que vous (faire) le menage.
23. Vous me donnerez votre avis dés que vous (voir) le film.
24. Dans deux heures, ma mère (revenir) de Paris.
25. Nous attendons jusqu'a ce que tu (revenir).
26. Si elle reussissait, elle nous (inviter).
27. Vous esperez que nous (se rencontrer).
28. Nous n'esperons pas que vous (avoir) des problemes.
29. Elle a peur que vous (faire) du bruit.
30. Ils ne croient pas que tu (pouvoir) faire cela.
31. S'il fait beau, ils (faire) un pique- nique.
32. Ils (s'asseoir) dans le jardin hier soir.
33. Je lirai quand je (finir) ce travail.
34. Hier, il m'a dit qu'il (partir) à 10h.
35. Si nous terminons la lettre, nous (l'envoyer).
36. Le téléphone a sonné au moment où je (prendre) ma douche.
37. Il y a deux minutes, Sylvie (rentrer)chez elle.
38. Je serais heureux qu'elle (venir) chez moi.
39. Bien qu'il (faire) froid, il se promene.
40. Si je (arriver) à l'heure, j'aurais vu le début du film.
41. Vous me demandez si je (aller) la voir .
42. Nous nous demandions si vous (pouvoir) dormir cette nuit .
43. Il fait chaud,(pouvoir)-vous ouvrir la fenêntre,s'il vous plait?

Generated by CamScanner from intsig.com

Le Remplacement التعويض بالضمائر

يتم التعويض بالضمائر التالية وكالآتي:

1- objet direct.

١ – المفعول به مباشر: (الأسم العاقل والغير العاقل الذي يأتي بعد الفعل مباشرة (بدون حرف جر) ويكون التعويض عنه بـ (مفرد مذكر → Le) (مفرد مؤنث → La) (جمع بأنواعه → Les) ويكون مكان وضع الضمائر حسب حال الجملة وزمنها وكما يلي :

١- الجملة الاعتيادية التي تحتوي على فعل واحد يكون التعويض قبل الفعل بعد الفاعل

Ex-Je donne ce stylo → Je le donne. → Je ne le donne pas
ex- Je visite cette ville. → Je la visite. → Je ne la visite pas .
ex- Il donne ces stylos → Il les donne. → Il ne les donne pas.

٢- الامر المثبت يكون بعد الفعل مباشرة مع وجود فاصلة (-). في الامر المنفي يكون قبل الفعل بعد النفي (Ne).

ex- Donne ce stylo ! Donne - le !
ex-Ne donne pas ce stylo ! Ne Le donne pas !
ex- Donne-moi ces photos ! Donne Les- moi !(le / la /les +moi) ترتيب الضمائر في الامر المثبت
Ne me les donne pas !.

٣- في حالة وجود فعلين فعل مصرف والثاني مصدر يكون التعويض قبل المصدر مباشرة أي بين الفعلين.

ex- Je veux offrir ces fleurs – Je veux les offrir. → Je ne veux pas **les** offrir.
ex- Il vient d' acheter ces voitures - Il vient de **Les** acheter.
Attention : Je regarde les étudiants lire le français→**Je les** regarde lire le français .
Je regarde Paul peindre le mur.-->**Je le** regarde **le** peindre .

٤- الجمل الأستفهامية يكون التعويض قبل الفعل.

ex- Mettez - vous votre manteau ? **Le** mettez - vous ?--> Ne le mettez-vous pas?
ex-Va-t-elle mettre cette robe ? Va-t-elle **la** mettre ?--> Ne va-t-elle pas la mettre?

٥- في **الماضي المركب** يكون التعويض **قبل الفعل المساعد** (être - avoir) ويكون التطابق اجباري مع الضمرين(la / les)فقط اذا تم وضعها قبل أسم المفعول المستعمل مع الفعل (Avoir) فقط وتكون الأضافة حسب الجنس والعدد وكالآتي:

Le--لا نضف شيئا Les –(s)- نضيف مع المذكر الجمع

La-(e) نضف Les –(es)- نضيف مع المؤنث الجمع

ex- Tu as acheté cette robe → Tu L' as achetée →Tu ne l'as pas achetée.
ex- = = = ces robes → Tu Les as achetées. -->Les as-tu achetées ?
ex- = = = ce livre → Tu L' as acheté.
ex- = = = ces livres → Tu Les as achetés.

Generated by CamScanner from intsig.com

Répondez en utilisant le pronom qui convient :

1- Est - ce que tu aimes le gateau ? Oui, je l'aime.
2- Est - ce que vous allez inviter Sylvie ? Oui, je vais l'inviter.
3- **Sylvie** vient-elle de lire ces romans ? Oui, elle vient de **les** lire.
4- Avez-vous vu les films ? Oui, je **les** ai vus . →Non,je ne les ai pas vus .
5- Est - ce que vous avez reçu la lettre de Sylvie? Oui, je l'ai reçue.
6- As-tu fini de lire ce roman ? Oui , j'**ai** fini de **le** lire .

2- *objet indirect.*

٢ – المفعول به غير مباشر: (اسم عاقل الذي يأتي بعد حروف الجر ومنها (à - au - à la – à l' - aux)
ويتم التعويض عنه بـ (مفرد بأنواعه →lui وجمع بأنواعه →leur)

1- Télèphone-t- il à son frère ? Oui, il lui telephone. →Non,il ne lui télèphone pas .
2- Ecris-tu souvent à tes parents ? Oui, je leur écris souvent.
3- As-tu répondu à Nicole ? Oui, je lui ai répondu.
4- As-tu essayé de parler à ton père ?Non, je **n'ai pas** essayé de lui parler.
5- Ce cadeau va plaire à Sylvie ? Oui, **il** va **lui** plaire.-->Non,il ne va pas lui plaire .

يلتقي المفعول به المباشر مع المفعول به غير المباشر كما في الأمثلة التالية:

1- Est - ce que vous offrez ce livre à Pierre ? Oui, je le lui offre.

2- Est-ce que tu demandes l'autorisation au directeur?Non,je ne la lui demande pas.

3-Tes amis ont-ils donné les cadeaux aux enfants?Non,**ils** ne les leur ont pas donnés.

4-Allez-vous offrir ces disques à tes amis ? Oui, je vais les leur offrir .
Non,je ne vais pas les leur offrir .

٣– التعويض الموضعي:

يكون التعويض موضعي بعد مجموعة من الافعال وحروف الجر شرط ان يأتي بعدها اسم عاقل فقط ومنها:

Penser à … / Croire à … / Réflèchir à … / etre à … / compter sur … / **avec** … / **de** … / **chez** … / pour … / sans ….devant......derrière......par…..

ما عدا à

يكون التعويض بالضمائر التالية :

lui → مفرد مذكر / **eux** → جمع مذكر

elle → مفرد مؤنث / **elles** → جمع مؤنث

1- Est - ce que tu penses à tes parents? Oui, je pense à eux. Non,je ne pense pas à eux
2- Est - ce que vous pensez à ta famille ? Oui, je pense à elle.
3- Est - ce que tu t'occupes de ton père ? Oui, je m'occupe de lui.
4- Sortez - vous avec tes amies ? Oui, je sors avec elles.
5 –Ces livres sont aux étudiants ? Oui, ils sont **à** eux.

عطاءٌ بلا حدود

Generated by CamScanner from intsig.com

٤- الضمير " en ":

يتم التعويض به بثلاث حالات هي:

أ- الاسم الغير عاقل أو المكان المسبوق بـ "de" ومشتقاته (du - de la - de L' - des)

Ex-Manges-tu du fromage ? Oui, J'en mange.

Ex-As-tu besoin de boire du café ?Non, Je n'ai pas besoin d'**en** boire

Ex-Es-tu venu de Londres ? Non, Je n'en suis pas venu.

ex- Y a-t-il encore des places libres ?Oui, Il y en a encore….. Non,il n'y en a plus .

ex- Donnez – moi du fromage !→ Donnez m'en ! ------- Ne m'en donnez pas !

ب- الاسم المسبوق بالاعداد (الارقام) مع الاحتفاظ بالرقم (أي عدم حذف الرقم عند التعويض).

ex- Je mange trois pommes → J' en mange **trois.**

ويعوض عن ادوات التنكير بـ (en) باعتبارها ارقام (un - une) .

ex- Elle achète une robe → Elle en achète **une.**

جـ- الاسم المسبوق **بظروف الكمية ووحدة القياس** مع الاحتفاظ بالظروف عند التعويض (لاتحذف).

(beaucoup – trop – un peu – encore – un mètre – un morceau –assez –un kilo…….)

ex- Elle vient de manger un peu de gateau → Elle vient d'en manger **un peu**

ex- Elle achète beaucoup de stylos → Elle. en achète **beaucoup.**

ex- Il achète un mètre de tissu → Il en achète **un mètre.**

****

1-Prends-tu toujours des remèdes pour dormir?Oui,j'en prends toujours pour dormir.

2-Est - ce qu'elle a offert du café à sa mère ? Oui, elle lui en a offert.

3-Vous avez commandé un steak au garçon ? Oui, je lui en ai commandé **un.**

4-Vous avez emprunté de l'argent à vos parents? Non, je ne leur en ai pas emprunté.

5-Avez-vous besoin de **dormir** ? Oui , j'en ai besoin .

Generated by CamScanner from intsig.com

٥- التعويض بالضمير " Y "

يتم التعويض به : ١- عن الاسم غير عاقل او مكان مسبوق بحروف الجرما عدا (de ومشتقاته)ومنها.
(dans - sur - sous - en - devant - derrière , à , à la , à l' , aux , ...)

ex-A-t-il marché dans le couloir?   Non,il n' y a pas marché .

ex- As-tu compris quelque chose à cette explication ? Non,je n' y ai rien compris .

ex- Vas-tu chez **le dentiste** ? Oui, j'y vais .
ex-Ton ami va-t-il chez **toi** ? Oui, il y va ..

ex-Va-t-il se promener en ville ? Oui,il va s' y promener

2- مع الافعال (penser á, croire á, réfléchir á ,étre à) + اسم غير عاقل.

ex-As-tu pensé á ce problème? → Oui, j'y ai pensé

ex-Croit-il à la vérité ?→ Oui, Il y croit.

ex- Elle n' a pas réfléchi à son rendez – vous? →**Si**, elle y a réfléchi.

ملاحظة (١): لايجوز التعويض بـ "Y" في زمن المستقبل البسيط مع الفعل (aller).
Irez-vous à Paris?→Oui,j' irai.

ملاحظة (٢): أعادة الـ (s) المحذوف في صيغة الامر بـ (Tu) عند التعويض بـ (en - Y)في الجمل المثبتة
ex- Va au stade ! → vas –Y !   Mange du beurre ! - manges – en !

1-A-t-elle mis les photos dans le sac ? Oui, elle les y a mises.

2- Est - ce que tu as laissé ta valise dans la voiture ? Non, je ne l'y ai pas laissée.

3-Tu veux aller à Paris avec tes amis?Oui, je veux y aller avec eux .

4-Vas-tu amener ton ami sur la plage ?Non, je ne vais pas l'y amener .

5-Le directeur a-t-il invité ses amis au restaurant? Oui, il les y a invités .

....

٦- الضمائر الشخصية التأكدية:

Generated by CamScanner from intsig.com

الضمائر الشخصية التأكدية تتحول كالاتي الى الجمل الخبرية:

1- à moi → me → Il parle à moi → Il me parle.

2- à toi → te → Elle envoie la lettre à toi → Elle te l'envoie.

3- à nous → nous → Il parle à nous → Il nous parle.

4- à vous → vous → Il écrit à vous → Il vous écrit.

الجمل الاستفهامية:

1- **me** → **te** / (vous)
Ex:Tu **me** donnes ce cadeau ? Oui, je **te** le donne .

Ex-Est-ce qu'elle **te** donne des conseils? Oui, elle **m**'en donne .

2- **Vous** →(me) / **nous**
Ex-Vos amis **vous** écrivent sur le dernier voyage ? Oui, ils **nous** y écrivent .

Ex-Tu **nous** as préparé le repas ? Non, je ne **vous** l'ai pas préparé.
****

٧- <u>التعويض للجمل المركبة مع اداة الربط (que):</u>

أ) اذا كانت الجملة الاساسية قبل (que) يوجد فيها فاعل وفعل + que ، تعوض بالضمير (**Le**)

1- Tu sais qu'elle arrivera demain ? Oui, je le sais.
2- Crois- tu que l'étudiant sache la leçon ? Oui, je le crois.

ب) اذا كانت الجمل قبل (que) يوجد فيها فاعل + فعل (etre) + صفة، تعوض بالضمير (**en**)

1- Sont- ils sûrs que martine va réussir ? Oui, ils en sont surs.
2- Etes- vous certain que Sylvie est malade ? Non, je n'en suis pas certain.

ج) اذا كانت الجملة قبل (que) يوجد فيها فاعل وفعل+ حرف الجر (à) فيكون التعويض بالضمير (**y**)

1-Vous croyez à ce qu'il dit ? Oui, j' y crois.

يكون ترتيب ضمائر التعويض حسب التسلسل الاتي:

1	2	3	4	5
Me	Le			
Te/se	L'	Lui		
Nous	La		y	En
Vous	Les	Leur		

<u>ملاحظة:</u> لايمكن التعويض بأكثر من ضميرين في الجملة الواحدة تباعاً .

Generated by CamScanner from intsig.com

C/ *Completez en utilisant le pronom qui convient:*

1- Je connais **Nicolas**, je ________ ai écrit hier et je ________ ai invité à diner.
2- Mes amis aiment ces disques , Je ....donnerai
3- Sylvie est née à **Bagdad** et elle.........est morte .
4- Tu as visité cette ville ? Oui,j'........viens et je........suis resté trois jours .
5- La vérité , Il ne.......croit pas .
6- Je suis seul, tu peux diner avec ________.
7- C'est votre fils ? Oui,j'aime parler avec.......... .
8- Tu aimes le gâteau ? Oui, j' ____ ai mangé **beaucoup** et je........ ai **assez** .
9- Vous avez des frères ?Oui,j'......ai **deux**.
10- Tu es sûre qu'elle partira à Paris ? Oui , je..........**suis sûre** .
11- **Attention** : Tu aimes la musique ? Oui, je........aime beaucoup .
12- Tu as écrit ces lettres ?Oui,je........ai écrites .
13- Je........ai visitée cet été ,cette région .
14- Ces cadeaux , Tu.........as achetés ?
15- J'ai oublié d'acheter ces robes. Achète.......- ....!

D/ *Remplacez les pronoms soulignes par des noms :*

1- Je les ai prises hier.
2- Elle va au cinéma.
3- Je leur ai interdit d'entrer.
4- Je l'ai écoutée toute la soirée.
5- Non, il n'en reste plus.
6- J' y suis allé.

Generated by CamScanner from intsig.com

"La négation" النفي

ضع في صيغة النفي: Q/ Mettez a´la Forme négative ?

ملاحظة: عند النفي تتغير ادوات التنكير (un - une - des) وادوات التجزئة (du – de la – de l´ - des) الى (de) مع جميع الافعال ماعدا (être). اما ادوات التعريف(Le - la - les) فلا تتغير.

((ادوات النفي ومواقعها))

1- pas ------ Ne في الجمل الأعتيادية (غير شاذة)

ex- Je regarde le film. ⇒ Je ne regarde pas le film.
e x- Va au lycée ⇒ Ne va pas au lycée
ex- Je viens de partir ⇒ Je ne viens pas de partir.
ex- J´ ai lu un journal ⇒ Je n´ ai pas lu de journal.

2- Jamais ------ Ne في حالة وجود كلمة (souvent - toujours)

ex- Je porte toujours une cravate - Je ne porte jamais de cravate.

3- pas encore ------ Ne في حالة وجود كلمة (déjà)

ex- Il est déjà au lit - Il n'est pas encore au lit.

4- plus ------- Ne في حالة وجود كلمة (encore)

ex- Il y a encore des places libres - Il n´ y a plus **de** places libres.

5- أ) personne -------- Ne في حالة وجود كلمة (quelqu'un)او(tout le monde) وموقعها مفعول به

ex- J'ai vu quelqu'un dans le bureau → Je n'ai vu personne dans le bureau.
Ex-Je veux parler à quelqu'un .--> Je ne veux parler à personne .

ب) ------- personne ne اذا كان موقع (quelqu'un) فاعل وبدون (pas) عند النفي

ex- Quelqu'un arrive chez nous → personne n´ arrive chez nous.

6- أ) rien ------- Ne في حالة وجود كلمة (quelque chose - tout) وموقعها مفعول به مباشر.

ex- Il voit quelque chose dans le jardin → Il ne voit rien dans le jardin.
Ex-Je sais tout. → Je ne sais rien .
Ex- Je peux faire quelque chose.--> Je ne peux rien faire .

ب) ------ Rien ne اذا كان موقعها فاعل (في بداية الجملة)

Quelque chose tombe sur la terre→ Rien ne tombe sur la terre.

7- que ----- Ne في حالة وجود كلمة (seulement) وفي هذه الحالة لاتتغير ادوات التجزئة والنكرة

ex- Nous mangeons seulement du riz - Nous ne mangeons que du riz ..
Ex-Elle a lu seulement le français .-->Elle n'a lu que le français .

Generated by CamScanner from intsig.com

٨- Sujet→ ne ----- ni ----- ni ----- في حالة وجود حرف العطف (et - ou)
Ni ------- ni -----ne......

ex- Je bois du café et du thé.--> Je **ne** bois **ni** café **ni** thé.
ex- J' ai fait le devoir et regardé la télévision.-->Je n'ai ni fait le devoir ni regardé la TV

ex- Votre livre et votre stylo sont sur la table.- **Ni** votre livre **ni** votre stylo **ne** sont sur la table.
ex- Lui et moi aimons le thé. Ni lui ni moi n'aimons le thé.

٩- أ)فعل مصرف بلمفرد ----- **Aucun(e)+nom -singulier+ ne** أو ---- pas un(e) في حالة وجود الكلمات التالية
(tous / quelques- un(es) / plusieurs / certains / la plupart ...

1- Tous les étudiants sont absents.
Aucun étudiant n'est absent .
2- Plusieurs actrices jouent dans ce film.
Aucune actrice ne joue dans ce film.

ب- صفة مفردة **ne + V... aucun(e)** فاعل وموقع الكلمات مفعول به.

1- Avez – vous plusieurs amis ? Non, je n'en ai aucun / Non,je n'ai aucun ami.
2- As-tu rencontré toutes les amies ? Non, je n' **ai rencontré** aucune amie .

١٠- **نفي المصدر**: ينفى المصدر بوضع صيغة النفي قبلة.

1- Je préfère ne pas **sortir**.
2- Je désire ne pas y aller.
3- Je reste chez moi pour ne pas prendre froid.

ملاحظة:جميع صيغ النفي اعلاة تحصر الفعل المصرف فقط بين اقطاب النفي ماعدا ثلاثة صيغ تحصر الفعلين بينهما هي:
Ne..........personne / ne.............que / ne.................aucun(e)

Activités *Répondez à la forme négative :*

1- As-tu rencontré quelqu'un dans la rue ?

2- Son frère lui donne –t-il un cadeau ?

3- Ecrit-il encore des lettres? 4-A-t-il mis toujours une veste ?

5-Boivent-ils du thé et du café ? 6-Avez-vous quelques amis ?

7-As-tu trouvé quelque chose? 8-Il a bu seulement du café ?

Generated by CamScanner from intsig.com

" Les pronoms relatifs " ضمائر الوصل

هي ضمائر تستخدمها لربط جملتين بسيطتين لتكون جملة واحدة مركبة، ولغرض ربط الجملتين: الجملة الاولى تبقى بدون تغيير ويكون الحذف (الكلمة المتكررة – ضمائر التعويض) في الجملة الثانية.

١) Qui: يستخدم اذا كان المتكرر في الجملة الثانية فاعل (في بداية الجملة).
يحذف الفاعل ونضع بدله (qui) ويأتي بعده فعل +تكملة

ملاحظة: اذا جاء بعد (qui) فعل يبدأ بحرف علة لا يحصل إدغام (qui est – qui écrit).

ex1: J'ai besoin d'un livre, Le livre est sur la table.
J'ai besoin d'un livre qui est sur la table.
ex2: C'est un étudiant, il est gentil. → C'est un étudiant qui est gentil.
Ex3: Nicolas est gentil , Nicolas habite a Paris → Nicolas qui habite a Paris, est gentil .

٢) Que: يستخدم اذا كان المتكرر في الجملة الثانية مفعول به مباشر أو ضمير تعويض مباشر (Le , La , Les). نحذف المفعول به او الضمير بعد الربط ويأتي بعدها فاعل + فعل.

ملاحظة: اذا جاء بعد (que) فاعل مبدوء بحرف علة يحصل ادغام (qu'il – qu'elle).

Ex1 : Tu m'as dit la nouvelle, j'oublie cette nouvelle.
Tu m'as dit la nouvelle que j'oublie.
ex2: C'est un bon film, je le vois. → C'est un bon film que je vois.
Ex3: Cette voiture est belle , j' achète cette voiture ⇒ La voiture que j' achète est belle.

ملاحظة (١): اذا كانت الجملة الثانية في زمن الماضي المركب (p.c) عند الربط بـ(que) يجب المطابقة وحسب الجنس والعدد مع الاسم الذي يسبقها .

ex1 : Voilà les photos. Nous avons vu ces photos ⇒ Viola les photos que nous avons **vues.**
Ex2 : Voici la maison. Il a construit cette maison ⇒ Voici **la maison** qu'il a **construite.**

٣) Où: يستخدم اذا كان المتكرر في الجملة الثانية مفعول به غير مباشر يعبر عن ظرف مكان او زمان أو تعويض بـ(y).

ex1: Je te montrerai la maison, je suis né dans cette maison.
Je te montrerai la maison où je suis né.
ex2: Voilà le lycée, j'y fais mes études.
Voilà le lycée où je fais mes études.
Ex3: La foret est belle. J' ai passe mes vacances dans cette foret .⇒
La foret où j'ai passé mes vacances , est belle .
Ex4: Il est arrivé le jour . Nous sommes partis ce jour là .⇒
Il est arrivé le jour où nous sommes partis .

Dont يستخدم أ: أذا كان المتكرر للجملة الثانية مسبوق بحرف الجر (de)

1- Voilà l'homme, je vous ai parlé de cet homme.
Voilà l'homme dont je vous ai parlé.
2- Son fils n'a pas réussi. Il était très fier de son fils.
Son fils, dont il était très fier, n'a pas réussi.
3-Elle a acheté une voiture. Elle avait besoin de cette voiture.
Elle a acheté une voiture dont elle avait besoin.

Generated by CamScanner from intsig.com

ب: يحل محل المضاف اليه المسبوق بـ (d e)

1-Jean a essaye un costume. La veste de ce costume est grande.
Jean a essaye un costume dont la veste est grande.

2- Il a téléphone à cette femme. Le nom de cette femme est bizarre.
Il a téléphone à cette femme dont le nom est bizarre.

جـ: يحل محل صفات التملك (son , sa , ses) التي تتحول الى ادوات تعريف (le , l' , la , les)

J'ai une maison. Ses fenêtres sont grandes.
J'ai une maison dont les fenêtres sont grandes.

د : تحل محل الضمير (e n) .

Nous avons vu des arbres fruitiers. Nous n'en connaissons pas le nom.
Nous avons vu des arbres fruitiers dont nous ne connaissons pas le nom.

Activités

1- Il parle à sa secretaire ; tout le monde respecte cette secretaire.
2- Il se souvient de cette ville ; il a passe son enfance dans cette ville.
3- C'est un bon étudiant, cet étudiant parle bien français.
4- Respectez ces hommes, nous les avons rencontres hier.
5- Je te parlerai de cette promenade, nous l'avons fait la semaine dernière.
6- Elle connaît un médecin, il a déjà soigné ses enfants.
7- Quelle est cette rue ? Je ne connais pas le nom de cette rue.
8- Ne prends pas le fauteuil ; le chat y dort tranquillement.
9- Violà notre maison, nous habitons dans cette maison depuis trois ans.
10- Nicolas est très amusant. Il habite dans notre quartier.
11- Connais – tu l'hôtel ? Elle y loue une chambre.
12- Il a achète la voiture. Nous avons vu cette voiture hier.
13- J'aime la ville. Elle est calme.
14- C'est le lycée. J'ai déjà fait mes études dans ce lycée.
15- Nadine va certainement réussir cette année. Elle travaille bien.
16- C'est mon frère. Je vous ai parlé de mon frère.
17- J'ai eu une voiture. Je l'avais vendue le mois dernier.
18- M. Dupont a quitté notre ville. Il porte des lunettes.
19- Prêtez – moi votre livre. Vous l'avez achète hier.
20- Elle a achète un livre. Elle avait besoin de ce livre.

عطاءٌ بلا حدود

Generated by CamScanner from intsig.com

طريقة حل الفراغات لضمائر الوصل

Complétez avec un pronom relatif :

١- يستخدم الضمير (Qui) أذا جاء بعد الفراغ جملة فعلية بدون فاعل:

1-C'est Marie __________ a emprunté ce livre.
2- C'est l'équipe de Bordeaux __________ gagne le match.
3- Téléphone à ton professeur __________ est près de chez toi.
4- J'achète cette voiture __________ **nous** plait beaucoup.
5- C'est l'homme __________ **vous** a demande du feu.
6- C'est un film__________**m**'a fait beaucoup rire .
7- C'est ton père__________**te** donne le cadeau .
8- J'aime les enfants__________**s'**amusent gentiment .

ملاحظة:الضمائر (nous /vous / me,te,se.)ضمائر تعويض غير متجانسة بالتصريف مع الفعل الذي يليها:

٢- يستخدم الضمير (Où) أذا جاء قبل الفراغ ما يمثل المكان أو ظرف زمان وبعد الفراغ فاعل وفعل يأخذ مفعول بة غير مباشر .

1- Voici la maison __________je suis né.
2- C'est la foret __________ je me promène souvent.
3- Voilà un bon restaurant __________ il doit **aller** ce soir .
4- La région __________ j'ai passé mes vacances est belle.
5- C'est le lycée__________j'ai fait mes études .
6- La suisse est un pays__________on parle trois langues.
7- Refaites les réponses__________tu fais des fautes .
8- C'est **le moment** __________ il se repose.
9- C'est **l'année** __________ nous nous sommes mariés.
10- C'est **l'èpoque**__________ils allaient à l'université .

<u>ملاحظة</u> :يستخدم الضمير (que) بدلاً من الضمير (Où) أذا جاء بعد أسم المكان فاعل وفعل يأخذ مفعول به مباشر(مجرد من حروف الجر) ومن هذه الأفعال .

(aimer , préférer , visiter , prendre ,louer, ouvrir , fermer , vendre , acheter…………)

1- C'est la ville __________j'(aime / préfère / visite,…..
2- Venez visiter l' appartement______ j'ai loué .
3- C'est Paris __________ je viens de **visiter** .
4- C'est la rue __________ tu dois **prendre** en rentrant.

Generated by CamScanner from intsig.com

طريقة حل الفراغات لضمائر الوصل

Complétez avec un pronom relatif :

١- يستخدم الضمير **(Qui)** أذا جاء **بعد** الفراغ جملة فعلية بدون فاعل:

1-C'est Marie __________ a emprunté ce livre.
2- C'est l'équipe de Bordeaux __________ gagne le match.
3- Téléphone à ton professeur __________ est près de chez toi.
4- J'achète cette voiture __________ **nous** plait beaucoup.
5- C'est l'homme __________ **vous** a demande du feu.
6- C'est un film__________**m**'a fait beaucoup rire .
7- C'est ton père__________ **te** donne le cadeau .
8- J'aime les enfants__________ **s'**amusent gentiment .

ملاحظة:الضمائر (nous /vous / me,te,se.)ضمائر تعويض غير متجانسة بالتصريف مع الفعل الذي يليها:

٢- يستخدم الضمير **(Où)** أذا جاء قبل الفراغ **ما يمثل المكان أو ظرف زمان** وبعد الفراغ فاعل وفعل يأخذ مفعول به غير مباشر .

1- Voici la maison __________ je suis né.
2- C'est la foret __________ je me promène souvent.
3- Voilà un bon restaurant __________ il doit **aller** ce soir .
4- La région __________ j'ai passé mes vacances est belle.
5- C'est le lycée__________j'ai fait mes études .
6- La suisse est un pays__________on parle trois langues.
7- Refaites les réponses__________tu fais des fautes .
8- C'est **le moment** __________ il se repose.
9- C'est **l'année** __________ nous nous sommes mariés.
10- C'est **l'èpoque**__________ils allaient à l'université .

<u>ملاحظة</u> :يستخدم الضمير **(que)** بدلاً من الضمير **(Où)** أذا جاء بعد أسم المكان فاعل وفعل يأخذ مفعول به مباشر (مجرد من حروف الجر) ومن هذه الأفعال .

(aimer , préférer , visiter , prendre ,louer, ouvrir , fermer , vendre , acheter…………)

1- C'est la ville __________ j'(aime / préfère / visite,…..
2- Venez visiter l' appartement______ j'ai loué .
3- C'est Paris __________ je viens de **visiter** .
4- C'est la rue __________ tu dois **prendre** en rentrant.

Generated by CamScanner from intsig.com

"L' interrogation" الأستفهام

كيفية صياغة جملة أستفهامية :

١- أداة الاستفهام في بداية الجملة وبحرف كبير.

٢- وضـــع "Est - ce que" أو تقـــدم الفعـــل علـــى الفاعـــل (صـــيغة القلـــب inversion) بدون(Est - ce que)

٣- تكملة الجملة. ٤- حذف المستفهم عنه مع وضع علامة استفهام (؟) نهاية الجملة.

ادوات الاستفهام

١- **Qui** للسؤال : أ : عن الفاعل العاقل أو صيغة **(Qui est-ce qui)**ويكون الفعل بعدها مفرد دائما.

Ex- <u>Jacques</u> est étudiant. → Qui est étudiant ? Qui est-ce qui est étudiant

ex-<u>Les touristes</u> viennent de visiter cette ville.<>>Qui vient de visiter cette ville ?

**- C'est , Ce sont + اسم عاقل _ EX- C'est <u>Nicolas</u> → Qui est – ce ?

ب- اما السؤال عن الفاعل الغير عاقل فيكون بـ ؟ .... **Qu'est – ce qui** ويكون بعدها الفعل مفرد دائما.

ex- <u>Un autobus</u> est passé. → Qu'est – ce qui est passé ?

ex-<u>Les nouvelles</u> sont très importantes.>>>Qu'est-ce qui est très importante ?

جـ-اما السؤال عن الاسم العاقل الغير مباشر أي مسبوق بحرف جر (chez – avec – á – de ,devant ,....)

فنضع حرف الجر مع السؤال **(Qui).**

ex-Les élèves ont parlé <u>au professeur</u>.<<< **A qui est - ce qu' ils ont parlé ?**

ex- On danse chez <u>Sylvie</u> ---- Chez qui est-ce qu'on danse ?Chez qui danse-t-on ?

٢- **Que** – أ : تسأل عن المفعول به المباشر الغير العاقل بصيغة. **Qu' est - ce que........?**

ex- Il achète <u>une voiture</u> → Qu' est - ce qu' il achète ? Qu'achète-t-il ?

ex- Il écoute <u>la musique</u> → Qu' est - ce qu' il écoute ? Qu'écoute-t-il?

ex- Je Fais <u>du gàteau.</u> → Qu' est - ce que tu fais ? Que fais-tu ?

- C'est, Ce sont + اسم غير عاقل →C'est <u>un livre</u> → **Qu' est - ce que c' est ?

ب- ونسأل بـ **Qui est – ce que.......?**عن المفعول به المباشر العاقل

ex- J'invite <u>Sylvie</u> → Qui est – ce que tu invites ?--> Qui invites-tu?

- للسؤال عن المفعول به الغير عاقل والغير مباشر المسبوق بحروف الجر ومنها

(à , de , en , avec ,par ....)

ويكون السؤال بالشكل الأتي : حرف الجر ← **(quoi)**

ex- Il a parlé <u>de son projet</u> .→ De quoi a-t- il parlé? De quoi est-ce qu'il a parlé ?

ex- Je mange du riz <u>avec une cuillère</u> .→ Avec quoi manges- tu du riz ?

ex- Il s' intéresse <u>à la politique</u> . → A quoi s'intéresse-t- il ?

ex- Cette porte est <u>en bois</u> . → En quoi est cette porte ?

ex- Il joue <u>au football</u> . → A quoi joue-t- il ? A quoi est-ce qu'il joue ?

ex-Elle va jouer <u>du piano</u>. → De quoi va-t-elle jouer?

Generated by CamScanner from intsig.com

3- " Où " تسأل عن المكان الذي تسكن فيه أو تذهب اليه

ex- Il habite à Bagdad. →Ou` habite - t - il? Où est-ce qu'il habite ?
ex- Je travaille dans mon bureau → Ou` travailles - tu ? Où est-ce que tu travailles?
ex- J'ai rendez-vous devant le théâtre .--> Ou` as-tu rendez-vous?
ex- J'ai mis les livres sur la table . → Ou`est –ce que tu as mis les livres ?
ex –**J'ai mal à la main** . →Où as-tu mal ? Où est-ce que tu as mal ?

ونسأل بـ " **D'où** " عن العودة من المكان (نلاحظ وجود ظرف مكان مسبوق بـ (de))
ومشتقاته (du - de la - de l' - des)

ex- Il arrive du bureau . → D'où arrive-t - il ? D'où est-ce qu'il arrive ?
ex- Nous venons de Paris.--> D'où venez - vous ?

٤- " **Quand** "

أ- تسأل عن الزمان كل دلالات الازمنة نسأل بها بـ " Quand " ماعدا الساعات.

ex- Demain, J' irai au lycée → Quand iras - tu au lycée ?
ex- Les voyageurs sont arrivés ce soir →Quand les voyageurs sont-ils arrivés ?
ex- Il arrive l'après midi → Quand est - ce qu' il arrive ?
Ex-**Dans deux jours** → Quand partiras-tu ?

ب- تسأل بـ (**Depuis quand**)عن الزمان والساعات المسبوقة بـ (depuis أو "Il ya) .

ex- Il est parti depuis deux heures. → Depuis quand est - il parti ?
ex- Il ya deux jours, Je suis allé lá. → Depuis quand es - tu allé lá ?
ex- j' attendrai jusqu'au soir → Jusqu'à quand attendras – tu ?

٥- للاخبارعن الوقت [الساعات]. Quelle heure est - il ?

ex- Il est six heures moins le quart .

اما لتحديد الوقت [بالساعات]

ex- Il arrive à huit heures. → **A** quelle heure est - ce qu' il arrive ?

٦- اذا الجملة مبدوءة بـ (Oui) او (Non) نسأل بـ **Est ce que** + جملة مثبتة.

Oui, Il est étudiant. → Est - ce qu' il est étudiant? → Est-il étudiant ?
Non, il ne voit rien. → Est - ce qu' il voit quelque chose ?

اما اذا كانت الجملة مبدوءة بـ (**si**) فيكون السؤال بجملة منفية

Si, il lit toujours le journal. → Est - ce qu' il **ne** lit **jamais** le journal ?

7-- **Pourquoi** للسؤال عن السبب ومن دلالاته /مصدر فعل **pour** (**parce que, car**) (**á cause de**)

ex- Il va au restaurant pour manger → Pourquoi va-t - il au restaurant ?
ex- ***C'est à cause de son travail*.** → Pourquoi est - il fatigué ?
ex- **Car il fait froid .** → Pourquoi reste-t-il à la maison ?
ex- Il reste au lit parce qu' il est malade. ➢ Pourquoi est - ce qu' il reste au lit ?

Generated by CamScanner from intsig.com

8- **comment** للسؤال عن: أ) الاسم مع الفعل s' appeler :

Elle s'appelle Sylvie → Comment s' appelle - t - elle ?

ب) عن الحال والصحة

ex- Ca va bien. →Comment ça va ?
ex- Elle se sent bien → Comment se sent - elle ?

جـ)الذهاب بوسائط النقل كافة

ex- Je vais **en** train→ Comment vas - tu ?
ex- Il va à pied → Comment est-ce qu' il va?

د) عن الأشكال والصفات والظروف

ex- La table est ronde → Comment est - elle ?
ex- Il est content. → Comment est - il ?
ex- Il marche lentement → Comment marche -t- il?

٩- كم **combien** نسأل عن أ) عن العدد (الرقم)

ex- Il achète trois sacs.--> Combien **de** sacs achète - t - il ? de

ب) الثمن (السعر)

ex- La voiture coûte 2000 Francs .
de francs Combien de francs est -ce que la voiture coûte ?

جـ) عن الوزن والقياس مع الافعال (mesurer – peser....)

ex- Elle pèse 60 kilos. → Combien de kilos pèse - t - elle ?Combien pese-t-elle?
ex- Cette table mesure 2 M → Combien de mètres mesure - t - elle ?
de mètre

١٠- **Quel (le)** للسؤال عن أ) العمر

ex- Elle a trente ans. → **Quel âge** a - t -elle ?

ب) عن الالوان

ex- Le sac est bleu → **De quelle couleur** est le sac ?

جـ)الاخبار عن حالة الطقس

ex- Il fait < froid × chaud / du vent / beau × mauvais → **Quel temps fait - il?**

د– عن التفضيل او الاختيار [النوعية]

EX-Je prèfére les nouvelles politiques.
Quelles nouvelles préfères-tu ?

Generated by CamScanner from intsig.com

Activités

Trouvez la question de mots soulignes:

1- Je vous attends depuis deux heures.
2- Si,Je vois quelque chose dans le jardin.
3- J'ai payé mille dinars pour cette photo.
4- Elle reste à la maison à cause de sa maladie.
5- On va dîner ce soir.
6- Ils vont arriver à huit heures.
7- Ils jouent de la flute.
8- Je préfère les films policiers.
9- Elle se promène à la campagne.
10- Nous attendons ici, il y a une heure.
11- Oui, je sors avec mes frères.
12- Je partirai en bateau.
13- Elle est partie avec ses parents.
14- Nadine a acheté une jupe.
15- les amis de Philippe sont arrivés.
16- Non, je ne veux voir personne.
17- Je suis sensible au mauvais temps.
18- Un arbre est tombé.
19- Elle a parlé de son voyage.
20-Nous avons pris un taxi parce qu' il pleuvait.

****

Trouvez le mot interrogatif qui complete les questions suivantes:

1-……… etes –vous arrivés ? ce matin.
2-……… Resterez-vous a la bibliothèque ? Pour lire .
3-……… aura ton ami ? 25 ans
4-……… questions as – tu posées ?
5-……… est tombe ? un arbre.
6-……. parles –tu ? avec Nicolas .
7-……... heure est – il ?
8-……... couleur sont tes cheveux ?
9-……... arbres y a - t - il dans le jardin ?
10-……… attendez – vous ? Il y a une heure .
11-……… habitez – vous ? à Paris .

depuis Quand
est-ce que Tu ne Vois pas..
Que est-ce que Tu as payé.

Il y a / Depuis } Depuis Quand
Pour / Car / a cause de / Parceque } Pourquoi
Quelle heure est-il ?
Jusqu'au soir] Jusqu'à Quand
D + … → D'où

Generated by CamScanner from intsig.com

(Le Féminin) التأنيث

١- الصفات الغير شاذه عند التأنيث نضيف لها علامة التأنيث (e) . فقط الى النهاية.

Joli→jolie / plein→pleine / complet→complète /grand→ grande/ fatigué → fatiguée….

والصفات المنتهية بـ (e) لانضيف لها شيء عند التانيث.

riche → riche / jeune → jeune / journaliste → journaliste / mince→mince…..

٢- الصفات المنتهية بـ (on,en) تضاعف (nn) مع وضع (e)

Irakien → Irakienne / musicien → musicienne / ancien → ancienne…….
champion → championne / bon → bonne /…..(**paysan / paysanne---copain/copine**)

٣- الصفات المنتهية بـ (er) تحول الى (ère)

dernier → dernière / premier → première /étranger → étrangère /cuisinier→cuisinière….

٤- الصفات المنتهية بـ (os / as) نضيف لها (se) عند التأنيث.

Gros → grosse / bas → basse / (**épais → épaisse**)

٥- الصفات المنتهية بـ (F) تحول الى (ve) عند التأنيث.

Sportif → sportive / neuf → neuve / naif →naive / actif → active…….

٦- الصفات المنتهية بـ (eur) تحول الى (euse/ trice)

chanteur → chanteuse / vendeur → vendeuse / menteur → menteuse ……………..
acteur → actrice / spectateur → spectatrice / directeur → directrice / instituteur/ institutrice
observateur→observatrice →animateur—animatrice/ agriculteur--agricultrice /
présentateur--présentatrice………

7)الصفات المنتهية بـ (c) نضيف لها (he)

blanc → blanche / franc → franche / sec → sèche /….. (**public → publique /grec→grecque / turc → tur· que ….**)

- الصفات المنتهية بـ (il / el) نضيف لها (le)

gentil → gentille / actuel → actuelle / pareil → pareille …….(**nul --nulle**)

- الصفات المنتهية بـ (ux) تحول الى (use)

courageux → courageuse / heureux → heureuse / Jaloux →jalouse ………………
(roux → rousse / faux → fausse / doux → douce / vieux → vieille…)

- الصفات المنتهية بـ (eau) تحول الى (elle)

beau → belle / nouveau → nouvelle…..

Generated by CamScanner from intsig.com

roi → reine
prince → princesse
dieu → déesse
fou → folle / mou → molle
long → longue.
héros → héroïne.
frais →fraiche .
meilleur → meilleure / extérieur → extérieure /intérieur → intérieure....
coquet → coquette / muet →muette / net--nette /sot--sotte /chat--chatte / violet--violette...

١١ - بعض الصفات والمهن لاتتغير عند التأنيث مثلاً . . .

un professeur--**une** professeur /médecin / écrivain / enfant.......................................

....

Un homme →une femme / un fils(un garçon) → une fille / un père→une mère ١٢/
un frère→une soeur / un oncle-- une tante / un monsieur --une madame

****

الظرف" L'adverbe "

يتكون الظرف من اضافة (**ment**) الى الصفة المؤنثة:

M.	F.	adv.
Seul	seule	Seulement
Facile	facile	facilement
bref	brève	**brièvement**
serieux	serieuse	Serieusement
prochain	prochaine	Prochainement
actuel	actuelle	Actuellement
nerveux	nerveuse	Nerveusement

ملاحظة: الصفات التي تنتهي (ent) أو (ant) نحذف (nt) وتضاف (mment).

récent → récemment. / évident → évidemment. / violent→ violemment.
méchant → méchamment. / patient → patiemment. / (**lent → lentement /content--contentement**)

ملاحظة :هنالك بعض الشواذ المنتهية ب (**i ,ai ,u**)لا تأخذ فيها مؤنث الصفة:

vrai→ vraiment / poli → poliment / joli → joliment / gai→gaiment /
absolu→absolument / Gentil →gentiment

ملاحظة:بعض الصفات والظروف الثابتة { لاتتغير } ... (bien / mal / tôt / tard / vite

Generated by CamScanner from intsig.com

Adjectifs et pronoms interrogatifs…

1- Quel للمفرد المذكر

Quel livre aimez – vous ? → Quel disque achetez – vous ?

2- Quelle للمفرد المؤنث

Quelle fille aimez – vous ? → Quelle chanson préférez – vous ?

3- Quels للجمع المذكر

Quels journaux achetez – vous ? → Quels problèmes avez – vous ?

4- Quelles للجمع المؤنث

Quelles nouvelles écoutez – vous ? → Quelles voitures preferez – vous ?

اما لتحديد الاشياء او الاشخاص فنستخدم :

1- Le quel

Il y a deux livres — Le quel voulez – vous ?

J' ai deux stylos — Le quel préférez – vous ?

2- La quelle

Il y a deux voitures dans cette maison — La quelle voulez – vous ?

Il y a deux photos dans ce sac — La quelle préférez – vous ?

3- Les quels

J'ai quelques disques — Les quels préférez – vous ?

4- Les quelles

Dans cette classe, il y a beaucoup de chaises. — Les quelles voulez – vous ?

Activité

1-………. journal lisez – vous ? 2- ……….. filles aimez – vous ?

3-………… Ville préfères – tu ? 4- ……….. gâteaux mangez – vous ?

5-Il y a deux maisons. ………préférez-vous? (la quelle /le quel /les quelles)

الاستاذ عثمان النعيمي / مدرس اقدم

رئيس قسم اللغة الفرنسية في كلية بغداد

Mobil: 07901721584

E-mail:Othman_alniaimi

Generated by CamScanner from intsig.com

Les pronoms démonstratifs.... ضمائر الاشارة

1- Les pronoms simples

Celui مفرد مذكر — **Celle** مفرد مؤنث

Ceux جمع مذكر — **Celles** جمع مؤنث

تستعمل هذه الضمائر مع ضمائر الوصل للتعويض عن الاسم أو شئ ما.

1- L'**etudiant** qui parle, va sortir de la classe.
Celui qui parle, va sortir de la classe.

2- Je n'aime pas **la fille** qui bavarde dans la classe.
Je n aime pas celle qui bavarde dans la classe.

3- Je n'aime pas **les gens** qui sont méchants.
Je n'aime pas ceux qui sont méchants.

4- **Les femmes** que j'ai rencontrées sont mes amies.
Celles que j'ai rencontrées sont mes amies.

ويتبع هذه الضمائر أيضاً حرف الجر (de)

1-Je ne veux pas ce cadeau, je veux le cadeau de mon ami.
Je ne veux pas ce cadeau, je veux **celui de** mon ami.

2-Les meilleurs souvenirs. Ce sont les souvenirs de l'enfance.
Les meilleurs souvenirs. Ce sont **ceux de** l'enfance.

3- La chambre de Jacques est plus grande que la chambre de Jean.
La chambre de Jacques est plus grande que **celle de** Jean.

الضمير **(Ce)** يعوض عن (cette chose, ces choses, la chose) ويتبعه ضمير الوصل

1-Je ne comprends pas **ce que** tu dis. **(ce qui /ce que)**

2-J' aime tout **ce que** tu aimes.

3-Ce qui me plait, c'est la franchise.

Les pronoms démonstratifs composés.... ضمائر الاشارة المركبة

Ce lui – ci مفرد مذكر — Celle – ci مؤنث مفرد

Ce lui – là — Celle – là

Ceux – ci جمع مذكر — Celles – ci جمع مؤنث

Ceux – là — Celles – là

ملاحظة: (Ci) تدل على القريب و (Là) تدل على البعيد

- Exemples -

1-J' ai deux livres, celui – ci est rouge et celui – là est bleu.

2-Dans la classe, il y a deux filles, celle – ci est petite et celle – là est grande.

3-Il y a beaucoup d'étudiants dans la classe, ceux-ci sont intelligents,ceux-là sont paresseux.

4-Dans la maison, il y a dix filles, celles – ci sont mariées, celles – là sont célibataires.

Generated by CamScanner from intsig.com

Activité

Complétez avec les pronoms démonstratifs:

1-Raphaëlla fait .... lui plait.(ce qui –ce que)
2-Ces maisons sont .... qu'on a démolies. (celles – celui)
3-Cette dame a deux garçons, ... est gros, ... est mince.
4-Cette maison est .... de mon père.(celui- celle)
5-Ce cinéma est .... on passe de bons films.(celui que—celui où -- celui qui)
6-Ce bureau est .... de mon oncle.(celle --celui)
7-Cette veste est aussi belle que .... de son frère.(celle—celui)
8-Je ne sais pas .... tu veux. (ce qui--ce que)
9-J' ai des fleurs .... sont rouges, ... sont blanches.
10-Je sais .... passe. (ce que – ce qui)

les pronoms posséssifs ضمائر التملك

Adjectifs		Pronoms
Je	mon, ma, mes	Le mien, la mienne, les miens, les miennes
Tu	ton, ta, tes	Le tien, la tienne, les tiens, les tiennes
Il / Elle	son, sa, ses	Le sien, la sienne, les siens, les siennes
Nous	notre, nos	Le notre, مفرد مذكر la notre, les nôtres
Vous	votre, vos	Le votre, مفرد مذكر la votre, les vôtres
Ils / Elles	leur - leurs	Le leur, مفرد مذكر la leur, les leurs

Ex: C'est mon ami C'est le mien.
-C'est **mon** amie . c'est la mienne
- Mon père et ton père sont gentils . →Le mien et le tien sont gentils .
- Notre maison et votre maison sont petites.--> la notre et la votre sont petites
- Mes amis sont plus sérieux que tes amis les tiens
- Je pense à mon problème, pense à ton problème (à le tien) **au** tien
- Je parle de mon voyage, il parle de son voyage (de le sien) **du** sien
- J'ai parlé de mes projets, vous devez parler de vos projets (de les vôtres) **des** vôtres
- Il parle à son professeur, nous parlons à nos professeurs (à les nôtres) **aux** nôtres

Activités

1-Ce sont ses livres ? Oui, ce sont ....(le sien – les siens – les tiennes)
2-Cette écharpe est à toi ? Oui, c'est ....(la tienne—la mienne-le mien)
3-C'est votre voiture ? Oui, c'est ....(la notre - la votre- la mienne)
4-Ce sont les enfants de Jacques?Oui, le sont......(les siennes—les leurs—les siens)
5-Ce sont leurs cadeaux ? Oui, ce sont ....(les leurs – les siens)

Generated by CamScanner from intsig.com

الجمع (Le pluriel)

علامة الجمع باللغة الفرنسية هي اضافة (s) الى نهاية الكلمة باستثناء:

أ- اسماء العلم وظروف المكان (دول - عواصم) والكلمة المنتهية بـ(x - z - s) لاتجمع (اي لانضيف لها شئ عند الجمع).

Jean, Bagdad, sur, Demain, mois, repas, vieux , prix , nez .....

ب- الأسماء المنتهية بـ(u) يضاف لها (x)عند الجمع ومنها:

Bureau - bureaux / gàteau - gàteaux / neveu - neveux / manteau - manteaux /bijou – bijoux (**bleu-bleus / pneu – pneus / trou-- trous / cou-- cous...........**)

ج- الاسماء المنتهية بـ(ail -- al) تحول الى (aux) ومنها:

Cheval - chevaux / journal - journaux / travail - travaux//vitrail→vitraux........
(bal-bals/festival- festivals / carnaval -- carnavals.....).

د- تجمع الكلمات التالية بالشكل التالي:

Un oeil – des yeux / **monsieur** – messieurs / **madame** – Mesdames../ **made**moiselle→mesdemoiselles / ciel – cieux.......

هـ- تجمع الضمائر وادوات التعريف والتنكير واسماء الاشارة وصفات التملك كالاتي:

الضمائر		التنكير		صفات التملك			
Je→	Nous	Un, une→	des	mon, ma →	mes	Notre→	nos
Tu→	Vous	التعريف					
Il→	Ils	Le, La,L'→	Les	ton, ta→	tes	Votre→	vos
Elle →	Elles	الاشارة				Leur→	leurs
lui→	eux	Ce,Cet, Cette→	Ces	son, sa→	ses		

ملاحظة: تتغير الافعال حسب تصريفها مع الضمير.

ex: Je veux écrire une lettre. / Nous voulons écrire des lettres.

Activités

Mettez au pluriel:

1. C'est un cadeau.
2. C'est le livre de sylvie.
3. Je suis étudiant.
4. Il est écrivain anglais.
5. Tu lis un journal francais.

Mettez au singulier:

1. Ce sont les amis de Nicolas.
2. Nous allons aux bureaux.
3. Vous étes irakiens.
4. Voici les photos et les cartes postales.
5. Mais nous sommes vraiment différents.

عطاءٌ بلا حدود

Generated by CamScanner from intsig.com

" Les prépositions " حروف الجر

1) حرف الجر (à) ومشتقاته: (au , à la , à L' , aux)

أ- يستخدم حرف الجر (à) ومشتقاته مع مجموعة من الأفعال ومنها:

(être, aller, rester, habiter……)

٢) يأتي مع أسماء المدن والعواصم.

1- (à)

Ex: Je vais à Paris.
J'habite à Bagdad.

ب) يأتي مع الدول المذكرة والأماكن العامة المذكرة المفردة:

• كل دول أمريكا مذكرة ما عدا (Argentine ,Colombie ,Bolivie) فانها مؤنثة

2- (au) Ex: Je vais au
- Japon–Sénégal
- Maroc
- Portugal

Je vais au
- cinema
- théâtre
- musée
- café
- restaurant
- lycée
- concert

ج) يأتي مع الأماكن العامة المؤنثة المفردة:

3- (à la)
Ex: Je vais à la
- piscine
- mer
- campagne
- montagne
- pharmacie

د) تأتي مع الأماكن العامة المذكرة والمؤنثة المفردة المبدوءة بحرف علة أو (h) الصامتة

4- (à l')
Ex: Je vais à l'
- opéra
- appartement
- école
- hôtel

هـ) يأتي مع الدول والأماكن العامة الجمع:

5- (aux)
Ex: Je vais aux
- Etats-Unis
- Emirates-Arabes

Je vais aux
- toilettes
- bureaux
- cinémas
- appartements

Generated by CamScanner from intsig.com

2- يستخدم حرف الجر (à) مع مجموعة من التعابير ومنها : ←

- Faire peur à...... / perdre son sac à main / planche à voile (Etre habitué à.....
-etre prêt(e) à.... ,etre facile à........ ,etre difficile à..... être agréable à ---)

3- يأتي مع اعضاء الجسم.

J' ai mal au — bras ذراع / ventre بطن / nez أنف / dos ظهر / cœur

á la — tête رأس / main يد / Jambe ساق / bouche فم

à L' oeil, aux — jambes / dents, الاسنان / yeux - عيون

4 – مع الفعل (Jouer) يلعب + العاب رياضية.

Il joue au — foot ball / tennis / basket-ball

5- مع وسائل النقل الطبيعية.

Il va à — pied - الاقدام / cheval - حصان

à bicyclette
à moto
à vélo

6- مع الساعات (للوقت).

ex- Il arrive à — huit heur es / midi – منتصف النهار / minuit – منتصف الليل / L' heure – في الوقت المحدد

2) حرف الجر (de) ومشتقاته: (du, de la, de l', des)

1- يستخدم حرف الجر (de) لتحديد المالك:

أ) مع الاسم العاقل المفرد:

1- de Ex: C'est le stylo de Nicolas.
C'est la Photo de Sylvie.

ب) مع الاسم المذكر المفرد:

2- du Ex: C'est le stylo du médecin.
C'est la rue du cinéma Rex.

ج) مع الاسم المؤنث المفرد:

3- de la Ex: C'est le livre de la chanteuse.
C'est la voiture de la secrétaire.

د) مع الاسم المذكر او المؤنث المبدوء بحرف علة أو (h) الصامتة

4- de l' Ex: C'est le cahier de l' étudiant.
C'est le livre de l' ami de Valérie.

هـ) مع الأسماء الجمع (مذكر أو مؤنث)

5- des Ex: C'est le cadeau des enfants.

Generated by CamScanner from intsig.com

- Lisez le journal des étudiants.

2- بعد صيغ النفي بدلا من أدوات التنكير ما عدا الفعل (ê tre).

ex: Il n´ y a pas / plus / Jamais de places libres

3- بعد جميع ظروف الكمية.

- Elle achète trop / beaucoup / un peu de frites / viande / eau

4- بعد الفعل (venir) sortir + مكان.

- Je viens de paris, du théâtre.... –

5- بعد ظرف المكان.

à l'intérieur (de)/à l'extérieur (de) – au milieu (de) – au fond (de) – en face (de) – au bord (de) – autour – au sommet (de) – à côté (de) – loin (de)/près (de) – au-dessus (de)/ au-dessous (de) – à droite (de) – à gauche (de) – en haut (de)/en bas (de)

6- بعد الفعل (jouer) + الات موسيقية.

- Il joue du piano / violon - de la trompette / guitare / flûte

7- إذا تقدمت الصفة على الموصوف بالجمع.

- ce sont de beaux livres.

8- مع الكلمات التالية:

- avoir + envie / peur / assez / besoin / l'air + de -----
- etre nécessaire ,possible, impossible , content , heureux , important,.....+ de.........

3) حرف الجر (en):

1- يستخدم مع جميع الوسائل الصناعية (سفر أو ذهاب...)

ex- Il part en bateau قارب / avion طائرة / voiture سيارة / train قطار

2- لتحديد الأشهر والفصول (ماعدا الربيع au printemps) والأعوام .

ex- nous sommes en mai / été, automne, hiver / 2016

3- مع أسماء الدول المؤنثة والمذكرة المبدوءة بحرف علة.

Il habite en Irak / France / Espagne / Allemagne.

-كل دول اوربا مؤنثة ماعدا (Portugal ; Danemark , Luxembourg) فانها مذكـــرة

-القارات مؤنثة (Afrique , Australie , Europe , Amerique , Asie , Oceanie)

Generated by CamScanner from intsig.com

تمت بعونه تعالى

للمزيد من الملازم والدروس وكل ما يخص طلبة السادس
الأعدادي زورونا على مواقع التواصل الأجتماعي ...

www.prograb6th.info

رحلة التفوق في السادس

telegram.me/A_M_Z_F

رحلة التفوق في السادس

www.instagram.com/rhlt_altafawk

رحلة التفوق في السادس

عطاء بلا حدود

أ.د مينا الأحمد   أ.د اشرف الوائلي

Generated by CamScanner from intsig.com